Gründlicher Unterricht
Von den
ACCENTIBUS
PROSAICIS und METRICIS,
Oder
Hebräischen
DISTINCTIONIBUS
der Heil. Schrifft A. T.

Nebst einiger Application und Betrachtung
über den Anfang des I. Buchs Mosis/
und den *LXXXII.* Psalm;

Wie auch mit einem Verzeichniß der
angeführten Schrifft-Stellen.

Auf Begehren
In Teutscher Sprache vorgestellet
Von

IO. HENR. MICHAELIS,
Gr. & OO. Lingg. Ord. Prof.

Die dritte EDITION.
Mit Königl. Preuß. und Churfl. Brandenb. Freyheit.

Halle/ gedruckt und verlegt im Wäysen-Hause. 1711.

Dem
Hoch-Ehrwürdigen
und Hochgelahrten
Hrn. Daniel Ernst Jablonski/
Sr. Churfl. Durchl. zu Brandenburg Hochverordnetem Hoff-Prediger/ rc.

Meinem insonders Hochgeehrten Herrn und Hochgeneigten Gönner/

Wünsche ich/
Mit Ubergebung dieses Wercleins/
Leben und volles Gnügen
In CHRISTO JESU!

Hoch-Ehrwürdiger
und Hochgelahrter/
Hochgeehrter Herr
und Patron/

Eure Hoch-Ehrwürden mit Uberreichung dieses geringen Büchleins anzusprechen/ bin ich durch viele Ursachen bewogen wordē: davon nur einige zu berühren/ um Hochgeneigte Vergönstigung bitte.

Zuförderst habe mich mit allen Liebhabern der Heil. Schrifft

E. Hoch-

EURE HOCH-EHR-WURDEN zu öffentlicher Gratulation und Dancksagung verbunden geachtet/ nachdem DIESELBE mit unverdrossener Mühe / ohnlängst durch die Hülffe GOTTes eine solche Edition der Hebr. Bibel durch den Druck ausgefertiget/ welche den vorigen insgesamt nicht unbillich vorzuziehen: wie dann durch dieselbige sonderlich die nützliche Wissenschafft von den Accentibus Hebraicis in vielen Stücken erleichtert und erleutert ist.

Nechst dem erinnere ich mich auch in beständiger Danckbarkeit/

keit/ mit welch unverdienter Güte E. HOCH-EHRWURDEN meinen ehemaligen Versuch in dieser Sache angesehen/ und Dero Hochwerthgeschätzten Bewogenheit mich darüber ein und andermal versichern lassen. Da nun meine bewuste Abwesenheit und andere Verrichtungen/ hier aber nun die überhäuffte Arbeit/ mich bißhero immer verhindert/ solcher gütigen Zuneigung auf anständigere Weise zu begegnen/ so habe ich endlich lieber durch diese geringe Zuschrifft meine Erkäntlichkeit bezeugen/ als auf bessere Gelegenheit noch ferner warten wollen.

Sie geruhen demnach/ dieses an sich geringe Bezeigen meines ergebenen Gemüthes mit der bereits gegönneten Bewogenheit auch jetzo aufzunehmen; und versichern sich/ daß solches mit schuldigem Respect zu erkennen/ auch jederzeit nach dem Vermögen/ das GOtt darreichen wird/ allen Fleiß und Arbeit fernerhin zur Ehre GOttes und seiner Kirchen Erbauung aufrichtig anzuwenden/ mich ohnabläßig und ernstlich bemühen werde.

Womit ich deñ E. HOCH-EHRWÜRDEN und Dero Hochwichtiges Amt/ auch alle

übrige Arbeit und Verrichtungen/ der Gnade und dem Schutz des Höchsten zu allem Segen treulichst empfehle/ und in gewisser Versicherung fernern Hochgeneigten Wohlwollens/ beständig verharre

E. HOCH-EHRW.

Halle/ den 25. Iunii
1700.

allezeit ergebener und gehorsamer Diener

IO. HENR. MICHAELIS.

Vor-

Vorrede.

Geneigter Leser!

MAn hat vor einiger Zeit/ den Anfängern zum besten/ eine kurtze Anweisung zum Hebräischen und Chaldäischen/ meistentheils aus den dazu bequemsten Fundamentis und Paradigmatibus des Hochberühmten Helmstädtischen Herrn Professoris von der Hardt/ in Teutscher Sprache vorgestellet; damit nicht nur die Alumni des Glauchischen Pædagogii, sondern auch die Wäysen-Kinder daselbst (von denen hernach unterschiedliche sind zur Druckerey verlanget worden) auch dazu ohne Schwierigkeit/ nebst an-

dern nöthigen Wissenschafften / zeitig und füglich mit angeführet werden könten.

Wie es denn auch durch Gottes Segen so wohl gelungen / daß man unter getreuer Anführung ihrer Herren Præceptorum in allem einen angenehmen Fortgang verspüret. Dannenhero man bald auf die Gedancken gekommen / daß auch wol mit den Accentibus oder den Distinctionen der Hebr. Bibel dergleichen vorzunehmen; weil doch diese Sache von Studiosis innerhalb 2. oder 3. Wochen wol gefasset worden; ob sie schon sonst / wo die Anführung nicht geschicklich / billich als schwer und intricat angesehen werden mag. Man hat aber dieserwegen hier alles zuvor durch die praxin versuchen / und durch die Erfahrung / ob es thunlich / vorhero es prüfen wollen / und also ehemals bey dem Lateinischen Aufsatz einigen muntern Knaben es täglich eine Stunde im Teut-

Teutschen vorgesaget; was sie davon behalten/ folgends allezeit kürtzlich mit ihnen repetiret/ auch wol priuatim von ihrem Informatore wiederholen lassen: da man denn innerhalb wenig Tagen die Probe richtig befunden/ indem sie auch von allem [so viel man noch zur Zeit davon angemercket] gnugsamen Bescheid und Antwort geben können. Das vornehmste kömmt bey solcher schwer scheinenden Doctrin an auf eine deutliche und geschickte mündliche Anweisung (die man allerdings zu leichter Erlernung erfordert) fleissige und ordentliche Repetition, und den Segen GOttes.

Was dann die methode und Eintheilung dieses Werckleins betrifft/ wird der geneigte Leser nach einiger Durchblätterung selbst alles leichtlich finden; sich aber die so genante Prosaicam Accentuationem zuvor recht bekant machen/ ehe er zu der Metrica forteilet: indem

diese

diese durch so viele Veränderungen der Seruorum und Subdistinctiuorum einem Lernenden viel schwerer wird. Weswegen man auch dariñen durch zwey gantze Psalmen die consecution der accente recensiret hat/ welches den Anfängern zur Handleitung dienen kan; in Prosaicis aber ist dergleichen weitläufftige analysis der accente nicht nöthig erachtet worden. So hätte man auch in Metricis leicht noch mehr Obseruationes machen können: Z.E. weñ p.85. in Ann. III. γ. not. (y) es heisset: Welches dann PRO MINORE hat den MAHPACH, hätte dabey vom neuen können erinnert werden/ daß weiter zu sehen/ ob der Tiphcha, oder der Mahpach distinctivus sey/ nach dem fundament der ersten Regul p. 14. seq. man hat aber mit Fleiß die Zahl solcher Reguln nicht vergrössern wollen/ da derselben schon genug/ u. solche Dinge ohne dem von einem etwas geübten leicht zu unterscheiden sind.

Sonst

Sonst war man auch anfänglich gewillet / von der so genanten accentuatione a priori (Siehe p. 11. §. 17.) hier nichts zu gedencken / da es dann um so viel kürtzer hätte verfasset werden mögen; man hat es aber hernach dennoch lieber mit vorstellen wollen / weil es doch zu desto gründlicherer Erlernung etwas dienet: daher der Grund davon in der 1. und 2. Regul pag. 14. seqq. wohl zu fassen / sonst aber junge Anfänger mit der so genanten praxi, oder mit dem accentuiren a priori selbst / nicht lange aufzuhaltē / vielweniger zu maceriren seyn. Will man aber aufs kürtzeste gehen / darff man nur erst pag. 4. die Figuren / dann auch die Tabell / und zur application die V. Axiomata p. 12. seq. mit den dabey gesetzten Exempeln vornehmen.

So hat man auch die in den Lateinischen Anführungen gebräuchliche terminos, oder Kunst-Wörter / guten Theils hier mit Fleiß lieber behalten / und nur erklä-

erklären/ als bloß Teutsche dafür hinsetzen wollen: damit man andere hernach gleichfals verstehen/ und die ehemals zur Lateinischen Anweisung verfertigte Tabellen ohne neue Unkosten auch hierbey gebrauchen könte.

Die Controvers aber wegen der Antiquität und Gültigkeit der Hebräischen accenten ist itzo um der Kürtze willen mit Fleiß übergangen worden. Am besten ists/ man lerne zuvor erst eine Sache recht verstehen/ ehe man zu frühe davon urtheilet. Unterdessen versichert man aus Erfahrung/ daß es/ sonderlich vor die Anfänger/ein herrliches Hülfs-Mittel ist/den rechten Verstand der Schrifft zu erreichen; nur ist zu bedauren/ daß/ aus Unachtsamkeit/ oder Unwissenheit der Drucker und Schreiber/ es damit offt in vielen Bibeln/ sonderlich in Metricis, gar übel versehen: wo die accente bald verkehret/ bald mit

einan-

einander versetzet; von den compositis, oder zusammen gesetzten accenten aber bald der erste/bald der letzte ausgelassen/ und hingegen anderswo mit andern unrecht zusammen gesetzet worden. Welches aber doch der Sache selbst nicht præiudiciren muß/ auch vielmal gar leicht durch die blosse Folge/ oder doch durch collation anderer guten Exemplarien kan gehoben werden. So ist z. E. 1 Sam. 14, 41. in allen unsern vormals gedruckten Codicibus Tiphcha und Merca versetzet unter den Worten ישׂאל ויהים da hingegen die neulich von dem Hochberühmten Tit. Hrn. D. E. JABLONSKI &c. zu Berlin edirte Hebräische Bibel/ nach unterschiedenen Manuscriptis, als zu Berlin/ zu Dessau/ zu Erffurt/ dasselbe richtig zeiget. Und hat man mit gebührendem Dancke zu erkennen/ daß itzo ein und anderer vornehmer und gelehrter Mann sich die Mühe/ zur

Colla-

Collation guter geschriebenen und gedruckten Bibeln/ nicht dauren lässet. Wie denn jetztgedachte neue Bibel vieler Unordnung abgeholffen/ und dahero solche Arbeit billich werth zu schätzen/ ob schon in Metricis noch einige Schwierigkeiten in der Folge der accenten (z. E. Ps. 5, 5. &c. zurücke geblieben; welchen aber durch fernere fleißige Untersuchung der Manuscriptorum hoffentlich auch mit der Zeit wird zu rathen seyn. Gewiß ist/ wer die kurtze Zeit/ so es itzo erfordert/ daran wendet/ und die Sache recht fasset/ wird die Frucht solcher seiner wenigen Mühe hernach bey Lesung der Heil. Schrifft reichlich spüren: welches man auch allen/ samt der Gnade und dem Segen GOttes/ von Hertzen wünschet.

* Die beyde Tabellen können entweder nur in die Bibel/oder hier an gehörigen Ort mit eingebunden werden; und zwar Tabula Accentuationis Pros. gegen p. 19. Tab. Acc. Metr. zu p. 74.

I. N. I.

I. N. I.

ACCENT. PROSAICÆ SECTIO I. DIDACTICA,

Oder

Erste Abtheilung/

Darinnen enthalten

(1) Dreyerley Præcognita, (2) drey Reguln von der so genanten accentuation a priori, (3) die Tabell mit zehen Notis, drey Annotationibus und zehen Obseruationibus Anomalicis, it. Erinnerung von der doppelten accentuation des Decalogi.

§. 1.

Ehe wir zu den Regeln kommen/ haben wir voraus und insgemein dreyerley *PRÆCOGNITA* zu mercken: (I) *Elementaria*, oder die Figuren/ und derselben unterschiedliche Abtheilungen. (II) *Terminologica*, oder Erklärung einiger hier gebräuchlichen Lateinischen Wörter/ und (III) *Axi-*

omatica, oder fünff Haupt-Reguln/ auf welche sich hernach die analysis und application der gantzen accentuation gründet.

I. *ELEMENTARIA.*

§. 2. Fraget man dann insgemein/ was die Accente bedeuten? so wiederholen wir nur/ was bereits in der Anführung zur Hebr. Sprache p. 55. gesaget ist:

Nemlich die Accente in der Hebr. Bibel zeigen aufs genaueste an/wie eines von dem andern unterschieden/ oder auch mit demselben zusammen hange/ nachdem es der eigentliche Verstand/ Nachdruck und Ausrede erfordert. *a)*

§. 3. Sind

a) Und in solcher Absicht werden die Accente טעמים *Teamim* (im sing. טעם *Taam*, welches auch den Sinn und Verstand bedeutet) von den Rabbinen genennet. Hingegen sind doch andere/ welche meinen/ die vornehmste Verrichtung der accente sey/ die Jüdische modulation der Worte und des Textes (welches sie den Trop τρόπον nennen) anzuzeigen: weswegen sie auch נגינות *Neginoth* oder gleichsam die Melodeyen heissen; doch so/ daß solche *modulation* sich auf die rechte Abtheilung und Zusammenfügung der Worte gründe. Welches man gerne zugeben könte/ wenn es nur mit solcher modulation seine gewisse Richtigkeit hätte: indem nicht nur nach einerley Accenten anders ein Text im Gesetz/ anders in den Propheten/ und wieder anders in den Hagiographis sol moduliret werden/ sondern auch über dieses

§. 3. Sind also zweyerley: Distinctiui, die eine Abtheilung/und Coniunctiui, die eine Verbindung eines Wortes mit dem andern anzeigen: und zwar in einer gantz andern Ordnung und Folge in dem Hiob/ von c. III, 2. biß c. XLII, 6. den Sprichwörtern Salomonis und Psalmen (אמ״ת) als in den übrigen und meisten Biblischen Büchern. Jenes nennet man insgemein Accentuationem Metricam, dieses Prosaicam; von welcher letzten wir vorietzo handeln.

§. 4. So finden sich denn in der so genanten Accentuatione Prosaica an der Zahl

(α) 19 Distinctivi oder Regii accentus, die eine **Abtheilung** ihres Worts andeuten/ welche man nach ihrer unterschiedenen Wichtigkeit/ erst füglich in vier Classen oder Ordnungen eintheilen kan/ da dann in deren

dieses die Teutschen/ Italiäner und Spanischen oder Portugiesischen Jüden darinnen differiren. Siehe *Wasmuthi* Vindic. p. m. 365. seqq. *Varen.* in Esaiam Parte II. p. 271. & ibid. p. 395. Es hat der Herr Iablonski davon ein specimen in seiner gelehrten Vorrede über seine neue Hebr. Bibel ediret/ und gedachten Unterscheid gleichfals angemercket. Sonst hat auch der Herr VVasmuth auf die modulation bey der Ausrede allerdings schon mit gesehen/ wenn er Instit. Acc. m. p. 136. also schreibet: *Conuenit oratori vel lectori tardiore sermone suprema textus claudere.* Conf. eiusd. Vindicias p. 369. it. Gramm. p. m. 23. & *Hardtii* Gramm. Exeget. p. 33. seq.

I. 2 so genante Imperatores oder Kayser : *Silluk* mit den zwey Puncten *Soph Pasuk*, und *Athnach*.

II. 4 Reges oder Könige *Sgolta*, *Sakephkaton*, oder an statt dessen *Sakephgadol*, und *Tiphcha*.

III. 7 Duces, Fürsten *Rbbia*, *Sarka*, *Paschta*, *Tbhir*. item *Psik Schalschelet*, *Jthibh* und *Merca cphula*, an statt des (*Paschta*) und / wie in der Tabell/ und darbey in den Noten/ wird erinnert werden.

IV. 6 Comites oder Graffen *Paser*, und an statt dessen sechzehenmal *Karnephara*, *Tlischa gdola*, *Geresch*, oder an statt dessen *Graschaim*, und *Psik munachatum*.

§. 5. (β) CONIVNCTIVI, SERVI, MINISTRI, Knechte oder Diener / die eine Verbindung ihres Worts anzeigen / sind 7.

Merca, *Munach*, *Mahpach*, *Darga*, *Jerach*, *Kadma* und *Tlischa ktana*.

§. 6. Uber diese findet man noch in etlichen *b)* Stellen der Schrifft mitten im Versicul nach dem

b) Masora parua bey Gen. 4, 8. setzet 28. Hingegen 25. bey Gen. 35, 22. Siehe Num. 25, 19. Deut. 2, 8. Ios. 4, 1. c, 8, 24. Iud. 2, 1. 1 Sam. 14, 19. &c.

dem Athnach ein kleines Cirkelchen (°) oder blossen Raum/ *Piska* genannt/ welches bedeutet/ daß der Verstand bey selbigen Worten voll/ und nichts fehle; oder daß andere Codices daselbst an statt des Atnach den Silluk und das Ende des versiculs gehabt haben. Siehe Gen. 35, 22.

§. 7. Funffzehen Wörter *c)* sind oben mit einem oder mehr Puncten/ ausserordentlich/ zur Anzeige eines besondern Nachdrucks oder vielmehr variæ lectionis *d)* bezeichnet/ als Gen. 33, 4. c. 16, 5. c. 19, 33. allwo es auch als etwas besonders schon in Quæst. Hieronymi in Genesin bemercket wird: *Adpungunt desuper, quasi incredibile, & quod rerum natura non capiat, &c.*

§. 8. Zwey oder mehr Wörter/ durch die *lineam Makkeph* zusammen gehänget (siehe unsere Hebr. Grammat. p. 54.) kriegen nur einen accentum *tonicum* (*Euphonicum* nennet man den Metheg) um geschwinderer Ausrede willen. Siehe Gen. 1, 3. coll. Ps. 33, 9. Gen. 15, 2. c. 38, 16. Ion. 4, 9. Iud. 9, 10.

Hingegen kriegt auch hier und in Metricis ein Wort bißweilen/ um eines besondern Lauts oder Nachdrucks willen/ entweder an statt des

c) Siehe die Masoram über Gen. 16, 5. und Michlal Iophi über Ezech. 41, 20.

d) Siehe des Hn. *Hilleri* Tractat von dem Keri und Ctibh. Tubing. 1692. in 8.

Metheg, oder auch sonst/ noch einen *accentum tonicum*: und zwar ordentlich den *seruum* des dastehenden Domini, als Gen. 1, 14. ולמועדים c. 22, 7. Ex. 32, 31. אנה Deut. 28, 1. ונתנך Ez. 36, 25. גלוליכם Iob. 6, 10. נחמתי Ps. 5, 11. Ps. 32, 5. Ps. 42, 12. Ps. 50, 16. Ps. 65, 6. 9. Ps. 106, 48. Prou. 2, 12. *e*) Oder es hat zweene *seruos*, als: Gen. 28, 2. פדנה Leu. 25, 46. Ez. 26, 15. Thren. 4, 9. Iob. 1, 15. 17. 19. Ps. 116, 16. oder auch zweene *distinctiuos*, z. E. Gen. 5, 29. זה. *f*)

Sakephkaton hat so dann den Paschtam (als der sonst sein subdistinctiuus ist) welchen doch andere lieber Kadma nennen. Gen. 50, 10. Ex. 18, 6. &c.

§. 9. Ferner ist zu mercken: (1) Wo der tonus ist (siehe die Hebr. Gramm. p. 18. seqq.) da stehen auch die accente, ausgenommen den Præ-

---

e) Oder auch einen seruum und den minorem in Metr. Ps. 145, 1. Ps. 146, 5. שאל

f) Wo die Masora noch vier eben dergleichen Stellen bemercket Leu. 10, 4. 2 Reg. 17, 13. Ezech. 48, 10. Zeph. 2, 15. und erinnert/ man soll erst den ◌/ hernach den ◌/ nemlich nach dem Affect, ausdrucken. So haben der Silluk fünffmal und Atnach eilffmal in eben demselben oder doch durch Makkeph connectirten Worte den Tiphcha, nach der Masora bey Leu. 21, 4. und Num. 28, 26. Siehe Gen. 8, 18. Num. 15, 21. Dan. 4, 9. 18. &c.

Præpositiuum Tlischa gdola, welcher allezeit über dem ersten Buchstaben des Worts stehet/ als Gen. 1, 30. הארץ c. 46, 26. כל־הנפש und vier Postpositiuos (Paschta) und / die allezeit über den letzten Buchstaben gesetzet werden müssen. Siehe Genes. 1, 5. לאור v. 7. ויעש אלהים את־הרקיע v. 21. אשר

Daher kommt zum (2) daß aus diesen Postpositiuis der *Paschta* allezeit / die übrigen aber nur bißweilen in einigen Bibeln/ z. E. Buxt. Bibl. Gen. 3, 14. ויאמר v. 17. שמעת gedoppelt gesetzet werden in voce penacuta und quasi-penacuta, d. i. wenn der tonus in der vor der letzten vorhergehenden / oder auch in der letzten auf ein gedoppelt Schua oder Patach gnubha ausgehenden Sylbe ist/ als וישת רוח תהו. g)

Und also werden auch (3) die so einerley Figur haben/ nemlich Paschta und Kadma, Ithibh und Mahpach, leicht ex situ & consecutione, aus ihrer Stelle und Folge von einander unterschieden. Z. E. דבר ist Kadma, דבר Paschta; דבר Mahpach, דבר Ithibh. דברך aber kan

g) Ausgenommen/ wenn zwischen dem tono und letzten Buchstaben gar kein Consonans ist/ z. E. נח Gen. 8, 13. nach den Spanischen Codicibus, und dem Or Torah des *R. Menachem de Lonzano*. f. 2. b.

Paschta oder Kadma seyn/ nach unterschiedener Folge/ die hernach durch die Tabell deutlich erlernet wird. Doch halten accurate Manuscripta auch darinnen beständig einen guten Unterscheid/ daß sie den *Paschta* auf die Spitze/ den *Kadma* aber über die Mitte des ר setzen.

§. 10. Nota: Bey den Rabbinen werden die Accente auch vielfältig mit andern Namen genennet. So heisset Tiphcha auch *Tarcha*: siehe Mich. Iophi ad Num. 9, 2. (Mich. Iophi nennet auch den Rhbia Gereschatum also über Ps. 118, 4.) und gleich in demselben oder dem andern Wort vor dem Silluk und Atnach heisset er auch *Meajjela*, oder auch *Asla*, nach dem Or Torah f. 19. a. bey Num. 16, 24. Schalschelet heisset auch *Mar'im*. Merca cphula, *Tren chutrin*. Karnephara, *Paser gadol*: siehe Schaar Hanneginoth in Bibl. Buxtorff. Tlischa gdola, *Tarsa*: siehe die Masoram über Gen. 5, 29. Geresch, *Tersch*, Graschaim, *Traschaim*. Psik Munachatus, *Lgarme*. Merca heisset gar offt *Maarich*; und so nennet das Or Torah auch den Silluk, f. 11. a. bey Exod. 20, 12. Munach in der letzten Sylbe heisset auch *Illui*, von Anfang des Worts *Mecarbel*; ferner heisset der *Illui* oder Munach auch *Schophar jaschar* und *Schophar holech*: siehe Schaar hanneg. und Michl. Iophi. Der Mahpach auch *Schophar haphuch* oder *Schophar mehuppach*. Ierach auch *Galgal*. Kadma auch *Asla*. Kadma oder Paschta an statt des Methegs, *Masseh*. Tlischa ktana, *Talscha*. Metheg bey dem Schua vorn im Anfang des Worts *Gaja*: siehe Michl Iophi über Ps. 119, 175. Gen. 27, 38. Or Torah, f. 12. a. bey Ex. 28, 18. nennet den Silluk auch *Gaja*. Metheg nach dem Chirek, *Chiruk*; nach einem kurtzen Vocali *Maarich*: siehe M. I. ad Num. 10, 36. Makkeph vor dem Dages euphonico heisset auch *Dachik*. Welches bey Le-

sung

sung der Masorethen und Rabbinen zu wissen nöthig/ und also hier beyläuffig bemercket worden; von Anfängern aber noch nicht muß gefordert werden: wie man denn auch deswegen hier mit Fleiß unterlässet/ die Namen der accente zu erklären.

II. *TERMINOLOGICA*, Oder Nöthige Erklärung einiger Wörter.

§. 11. WEnn man hier saget Vox *præcedens* & *sequens*, das vorhergehende oder folgende Wort/ hat man sein Absehen auf das Lesen; sagt man aber das erste/ andere und dritte ꝛc. geschiehet solches mit Absicht auf die accentuation, da man von hinten anfänget. Z. E. Gen. 1, 1. ist ברא das sechste Wort/ das vorhergehende aber vor demselben בראשית, und so ferner.

§. 12. *Domini*, Herren/ sind/ welche ihre Unterherren oder Knechte unter sich haben. *Subdistinctiui*, Unterherren/ die unter ihren Dominis oder Ober-Herren distinguiren und abtheilen. *b*)

b) Dergleichen Subdistinctiui alle Domini seyn können/ ausser die beyden Imperatores. Denn diese haben keine über sich/ und subdistinguiren durch die Reges, die Reges durch die Duces, die Duces durch die Comites, und diese letzlich durch ihre Ministros, Vicarios und Legatos.

Daher denn auch leicht zu fassen/wenn die Imperatores *absoluti*, oder absolute Herren/ die übrigen aber/ mit gewisser Absicht auf ihre Unter-oder Ober-Herren/ *respectiui* genennet werden.

§.13. Welcher unter mehrern Subdistinctiuis *Minor*, *Maior* und *denuo Maior*, Geringer/ Grösser und noch Grösser sey/ kan aus vorgesetzten Classen/ da die grössesten voran stehen; noch deutlicher aber aus der Tabell/ gewiesen und erlernet werden.

§. 14. *Vicarius* heisset/ wenn um etwas geschwinderer Ausrede willen/der Seruus eines Domini an statt dessen subdistinctiui stehet: *Legatus*, der Seruus, der aus bemeldter Ursache selbst seines Herrn Stelle vertritt. Siehe z.E. die Tabell des Paschtæ.

§. 15. *Ditio* heisset/ wie weit ein jeder Dominus gleichsam zu gebieten hat. *Mediata*, durch einen kleinern und noch kleinern (per minorem & denuo minorem). Z. E. Wenn ich sage: Silluk hat pro minore, oder an statt seines kleinern subdistinctiui, den Tiphcha, und dieser pro denuo minori den Thbîr: *Immediata* durch einen Kleinern/Grössern/und noch Grössern (per Minorem, Maiorem & denuo Maiorem) dergleichen ditiones fast durch und durch in der Tabell zu finden.

§.16. *Vox laborans* heisset in der accentuation ein kurtzes Wort/ das nemlich vor dem *tono* eine/

eine/ oder gar keine / oder auch zwo / doch nur aus dem præfixo ו/ oder aus einem ֲ/ ֱ und ֳ entstehende / Sylben hat. Z. E. וּמִפָּו ׀ וּמִי ׀ יַעַמְדוּ ׀ מֶלֶךְ ׀ גָּדוֹל.

Doch werden hier ausgenommen die zweysylbigen Wörter / da die erste auf einen langen Vocalem oder Schua sich endiget / und die folgende von einem Schua anfänget. Z. E. נִכְסְפָה ׀ לָמְדָה.

§. 17. *A priori accentuir*en/ ist so viel gesagt / wenn man einen Versicul (dessen richtigen Verstand / nach allen Umständen und concepten nebst den Worten man doch schon aus der Bibel haben / oder einem wenigstens gesaget werden muß) durch Hülffe dieser oder dergleichen Anleitung mit eben denselben accenten bezeichnet/ die in der Bibel stehen/ ob man sie schon nicht aufgeschlagen/ oder daraus genommen. *i*)

§. 18. Eine *Proposition* heisset aus der Logic, wo in einer Rede ausgedrucket wird das *Subiectum*,

i) Welches zu einiger Ubung / auch zum Beweiß der Richtigkeit unsers Unterrichts nützlich und lustig ist. Wie denn *R. Ioseph Falcon*, ein feiner/ gelehrter und Hebräisch fertig redender Jude/ aus Jerusalem bürtig/ ehemals dieses mit Verwunderung ansahe / und sprach: חכמה גדולה היא es sey das eine sonderliche Kunst/ auch bald Unterricht begehrete. Man hat aber den Vsum dieser doctrin vielmehr analytice zu suchen/ und diese erklärte terminos nur nach und nach auch mit Lust beyzubringen.

ctum, von dem man etwas saget/ *Prædicatum*, was man von einem saget/ und *Copula*, das die beyde verbindet/ nemlich ist; wo das Prædicatum nicht ein Verbum, als in welchem so dann die Copula schon mit lieget. Z. E. Subi. Der Mensch/ Cop. ist/ Præd. sterblich. Oder Subi. Der Mensch/Cop. & Præd. stirbet. Sind mehr Worte in einer einfachen *Proposition*, gehören sie entweder zum Subiecto, oder zum Prædicato als Connexa. Z. E. Der Mensch vom Weibe gebohren/ lebet eine kurtze Zeit. *k*)

Composita propositio wird aus zwey oder mehr einfachen durch die particulas auch/und/ oder/ weil/ wie/ welcher und dergleichen/ zusammen gesetzt; von welchem allen eigentlich ausführlich in der Logic zu handeln.

III. *AXIOMATICA.*

§. 19. WIe man sonst mit Recht fordert: daß man in Erklärung der Schrifft ohne dringende Noth von dem eigentlichen Wort-Ver-

k) Mercke (1) bißweilen/ wo man aus dem vorhergehenden oder Context das subiectum gleich siehet/ stehet in einem Verbo eine gantze Proposition, als ויאמר und er sprach. (2) Zuweilen gehören etliche Prædicata zusammen zu einem Subiecto, als Hag. 2, 12. 13. : ויען הכהנים ויאמרו לא׃ Also Es. 52, 13. : ירום ונשא וגבה מאד׃

Verstande nicht weichen müsse; so ist auch hier von der eigentlichen Bedeutung der accente nicht abzugehen. Dannenhero

I. Wo ein *Distinctiuus* stehet/ ist auch allezeit eine *distinction*, Abtheilung oder Nachdruck/ oder wenigstens langsamere Ausrede/ und hängt das Wort nicht gleich mit dem folgenden zusammen. Z. E. Genes. 1, 1. אֱלֹהִ֑ים. v. 16. וְאֵ֖ת emphatice Lutherus: dazu auch Sternen. Siehe ferner c. 4, 11. c. 22, 2. Ex. 33, 19. c. 34, 5. coll. Num. 14, 17. 18. Deut. 32, 5. Iud. 6, 24. Es. 6, 3.

II. Wo ein *Coniunctiuus* stehet/ ist auch allezeit selbiges Wort mit dem folgenden verbunden. Z. E. Gen. 1, 27. collato A. Esræ Comment. h. l. Cant. 1, 4. *l*)

III. Wo ein *Dominus* (oder Ober-Herr) stehet/ ist allezeit eine grössere *Distinction*, als bey allen dessen *subdistinctiuis* (oder Unter-Herren) Z. E. Gen. 4, 23.

IV. Wo

l) Wenn aber 2. oder mehr serui auf einander folgen/ ist/ wie in folgender I. Regul gezeiget wird / allezeit einer oder der andere ein Vicarius oder Legatus, welcher denn auch allerdings/ so fern er ein seruus, dieses Wort mit dem folgenden verbindet; weil er aber doch an statt eines distinctiui stehet/ distinguiret er dann auch etwas/ aber nicht so lang und völlig/ als wenn ein eigentlicher distinctiuus da wäre.

IV. Wo unter einem Herrn mehr als ein *Subdiſtinctiuus* ſtehet/ iſt allezeit bey dem *Maiore* die *Subdiſtinction* gröſſer/ als bey deſſen *Minore*. Z. E. Gen. 3, 10. c. 4, 14. 23. c. 24, 60. Dan. 12, 2. Pſ. 19, 6.

V. Und wo letztlich ein *Subdiſtinctiuus* oder Unter-Herr zwey- oder mehrmal unter ſeinem Ober-Herrn vorkommet/ iſt der der Gröſſeſte / der von dem Herrn am weiteſten entfernet. Z. E. Geneſ. 4, 23. Eſ. 40, 3.

§. 20. Will man nun einen Verſicul a priori (wie mans nennet) accentuiren / ſo muß man/ wo der rechte Verſtand deſſelben zuvor da iſt/ erſtlich die Propoſitiones etwa mit 2. oder mehr Strichen von einander abſondern (wo nemlich mehr als eine Propoſition vorhanden / und ſelbige nicht als unterſchiedene prædicata eines ſubiecti nothwendig zuſammen gehören/ wie vorhero p. 12. erinnert worden); alsdenn giebet man nach den folgenden 3. Reguln Achtung I. Wo man einen Coniunctiuum oder Diſtinctiuum hinſetzen ſolle? II. Wie groß jeder Diſtinctiuus ſeyn müſſe/ wo ihrer ſonderlich viele vorfallen? und III. Welche *accente* dann an jede Stelle hinzuſetzen? *Vbi? Quanta? Quinam?*

REG. I.

VBi? Wo nun eine Connexion oder Diſtinction zu machen ſey? findet man alſo:

Man

Man lieset eine proposition oder versicul von Anfang her/ und hat dabey Acht/ ob die Worte/ wie sie unmittelbar auf einander folgen/ nach einer Regul aus dem Syntaxi, oder doch wenigstens dem Verstande nach mit einander verbunden? Sind sie denn also verbunden/ machet man etwa folgendes Zeichen ⌒ darüber/ z. E. ברא אלהים; wo nicht/ machet man eine Linie | oder Abschnitt dazwischen. Kömts dann aber/ daß mehr als 2. Worte also zusammen gezeichnet werden/ so muß man wieder absondern/ was nicht so genau verknüpffet ist. Denn weil die Hebräische *accentuation* so *accurat* im *distingui*ren/ wird man ordentlich auch nur Ein Wort mit einem andern durch Einen *servum* oder *coniunctiuum* verbunden finden. Man nimmet aber alsdenn erst die 3. letzteren an einander gezeichnete Worte für/ und siehet denn ferner (nach Inhalt der folgenden II. Regul) ob das übrige einen völligern Verstand gebe/ oder was wichtigers sage/ als wo der schon gemachte distinctiuus stehet. Geschiehet solches/ so kriegts auch einen grössern distinctiuum, und also 2. oder mehr Striche; wo nicht/einen kleinern/oder auch gar einen coniunctiuum: wie dieses in praxi ein geschickter Lehrer am besten zeigen kan. Z. E. Gen. 1, 2.

Noch ist hierbey zu mercken (1) daß ein Vocatiuus mit dem Verbo 1. personæ, oder dem nächst vorhergehenden Worte/ob affectum auch könne zusammen gesetzet werden/ als Gen. 48, 19. c. 49, 18. עֶגְלֵךְ שֹׁמְרוֹן Hos. 8, 5. (2) Daß

(2) Daß das Subiectum einer Rede bißweilen gleichsam gantz besonders genommen/ und etwa durch belangend ausgedrücket werden muß/ als Gen. 17, 4. אני הנה בריתי אתך c. 24, 27. Ps. 11, 4.

(3) Wo etwas elliptice mit verstanden wird/ dadurch die Worte verbunden werden / nimmet auch die accentuation solche Verbindung in Acht. Z. E. Gen. 1, 29. אשר־בו פרי־עץ c. 44, 26. איננו אתנו׃

(4) Die Parenthesis hat allezeit bey ihrem Ausgange einen grösseren distinctiuum, als bey ihrem Anfang. Z. E. Ex. 5, 16. ולבנים אמרים לנו עשו Deut. 3, 19. c. 11, 2. c. 12, 2. c. 17, 5. Ier. 31, 1. nicht aber Es. 57, 21. Es wäre denn / daß der gantze Vers parenthesin mache/ als Deut. 3, 9. 1 Reg. 8, 27. 2 Reg. 9, 29. Dan. 11, 14.

(5) לא Nicht / so es vor einem Verbo stehet/ wird allezeit mit demselben connectiret/ Es. 9, 12; hingegen emphatische Wörter und particulæ kriegen auch einen grössern distinctiuum, als Deut. 2, 36. את־הכל Es. 5, 8. Zeph. 2, 5. הוי Ier. 2, 25. לוא

(6) Wird auch insonderheit von wegen eines Nachdrucks und affects die distinction vielmal mit der connexion herum gesetzet oder verwechselt. Z. E. Gen. 1, 2. תהו Es. 1, 2. Der HERR! c. 14,

c.14, 15. Ja in die Hölle! c.9, 12. bekehret sich nicht. c. 12, 1. c. 13, 16. c. 32, 1. Hab. 1, 4. auch das Recht selbst wird verkehret. So hanget לאמר vielmal mit dem vorhergehenden zusammen/ als Gen. 28, 20. Ex. 5, 19. Ier. 32, 6. Auch unsere Obseru. Anomal. 1. und 2. können hieher referiret werden.

REG. II.

WEnn nun unterschiedene oder viel Distinctiones nach der I. Regul durch einen Strich gemachet worden/ und so fern noch alle gleich aussehen/ so fraget sichs weiter:

QVANTA? Wie groß nun jede/ nach richtiger Proportion, seyn solle? das mercke also:

(1) Am Ende einer Proposition (davon p. 11. §. 18.) ist nothwendig eine grössere distinction, als innerhalb derselben. Wo die Proposition aber lang ist/ und viel connexa hat/ ist ordentlich innerhalb derselben dieses die grösseste distinction, welche das Subiectum und Prædicatum (Z. E. Ezech. 34, 19. וְצֹאנִ֑י) oder auch ein Stück und connexum von dem andern nachdrücklich unterscheidet; als Ier. 27, 13. אַתָּה֙ וְעַמֶּ֔ךָ Hos. 5, 10. עֲלֵיהֶ֕ם.

(2) Also ist denn auch am Ende eines gantzen Versiculs der Verstand völliger/ und die distinction nothwendig grösser/ als innerhalb des Verses. Hat dieser aber mehr/ als eine Proposition,

muß wieder gesehen werden / wie dieselbe ihrem Inhalt nach genauer oder weniger mit einander verbunden. Z. E. Gen. 1, 2. hangen die beyden förderſten propoſitiones genauer zuſammen.

(3) Wird auch hier bißweilen / um Nachdrucks willen / die grössere distinction mit der kleinen verrücket / als Gen. 3, 3. אָמַר אֱלֹהִים לֹא תֹאכְלוּ מִמֶּנּוּ siehe auch v. 14. Num. 11, 16. Iud. 3, 24. Eſ. 49, 4. Ier. 10, 11. Dahin wir auch bringen mögen / wenn man sechsmal ‚ und · versetzet findet: Gen. 1,12. Leu. 4, 7. Deut. 17, 5. c. 26, 12. Ioſ. 21, 6. Dan. 9, 26. Eſ. 9, 5.

REG. III.

Ferner iſt denn nöthig zu wiſſen / QVINAM? oder Welche accentus nun an jede so gemachte Stelle hinzusetzen? Solches zeiget denn die Tabell mit ihren Notis, Annotationibus und Obſeruationibus anomalicis. Nemlich am Ende des Verſiculs wird allezeit gesetzet der Silluk mit dem Soph Paſuk; bey der gröſſesten distinction aber innerhalb des Verſiculs der Athnach, *m)* jeder mit seinen gehörigen ſeruis und ſubdiſtinctiuis, wo sie nemlich nöthig und erfordert werden.

Hier-

m) Doch muß hierbey auch in Acht genommen werden / was Nota 2. ad Tab. erinnert wird.

TAB.

		DOM
Silluk	IMPER.	n. 1.
Atnach		n. 2.
Sgolta	REGES	
SaKeph Kat.		
Tiphcha		
Rbhia		Ob accelerat… in 2 habet Vi… in 3
SarKa		… in…

Num. 14, 13. 14. Esr. 9, 13.

Hierauf folget nun die Tabell mit X. Notis, III. Annotationibus und X. Obseruationibus Anomalicis, it. die Erinnerung von der gedoppelten accentuation des Decalogi.

NOTAE.

Von der Bedeutung der Distinctivorum; it. Wenn vor einen sonst ordentlichen bißweilen ein alternans oder anderer stehet: ingleichen von dem Unterscheid/ welcher zwischen den gedoppelten Seruis des Paschtæ, Tbhîr und Geresch sich findet.

I.

DEr *Silluk* schliesset ordentlich den Verstand oder eine *proposition*, oder doch einen distincten concept; wo nicht/ hat man dem Nachdruck oder affect in der Rede es zuzuschreiben. Z. E. 2 Paral. 30, 18. Ier. 7, 9. 10. Esa. 63, 19. cap. 64, 1. Leu. 17, 8. 9. Num. 31, 22. Iud. 10, 11. 12. Es. 7, 5. *n*)

2. Wenn der *Athnach*, wie auch Sgolta, da/ oder nicht da seyn müsse/ mercke also:

(a) Hält ein Versicul nur eine *proposition* in sich/ wird ordentlich kein *Athnach* drinnen gefunden. Z. E. Gen. 2, 1. Wo ihn

n) Mercke: Wenn der Silluk parenthesin schliesset muß das übrige der vorigen proposition zu dem folgenden Vers gezogen werden: als Gen. 23, 17. 18. c. 28, 6. 7. Ex. 22, 22. 23. Num. 14, 13. 14. Esr. 9, 13.

nicht eine besondere emphasis oder Nachdruck erfordert/ als Gen. 1, 1. Deut. 1, 32. 2 Sam. 22, 13. Es. 12, 3. Ier. 2, 16. Ezech. 34, 19. Ion. 2, 2.

(b) Hat ein Versicul aber 2. *propositiones* von unterschiedenem Inhalt/ wird ordentlich der *Athnach* erfordert/ Z. E. Gen. 1, 3. Wo er nicht wegen Geschwindigkeit des affects in der Rede ausbleibt/ als Gen. 21, 24. Ex. 15, 24. Cant. 1, 2. c. 4, 7. Thren. 3, 4. sq.

(c) Hat ein Vers drey oder mehr *propositiones* von unterschiedenem Inhalt/ wird ordentlich so wol der ◌֔ als auch der ◌֑ erfordert/ als Gen. 1, 7. 28. Num. 11, 17. Wo sie nicht wieder um geschwinderer Ausrede willen wegfallen/ als Gen. 1, 2. c. 29, 3. c. 30, 3.

3. Wenn und wo der *Sgolta* da sey/ ist in vorhergehender Nota bey lit. c. erinnert. Einmal stehet er an der Stelle des ◌֔ Esr. 7, 13. *o*)

4. *Sakeph katon*, wenn er nur ein Wort unter sich hat/ wird verändert in *Sakeph gadol*, als

o) Dem man nach Clodii und andern Editionen beyfügen könte Iob. 1, 8. Die Codices aber zu Franckfurt an der Oder gedr. it. Plantini, und andere mehr / haben daselbst den ordentlichen ◌֔ . An statt des ◌֒, welchen Leusd. Clod. und andere Codices haben/ stehet Es. 45, 1. unter dem ◌֑ der ◌֓ nach dem Schaar hanneginoth und der Berl. Bibel, Siehe daselbst unsere lectiones variantes.

als Gen. 1, 14. c. 3, 10. wo er nicht/ wie droben p. 6. erinnert/ an statt des Metheg den ֽ oder den ֽ nimmt. Siehe Ex. 18, 6. 1 Sam. 25, 10. 15.

* Weil man in dem Kupffer-Blat die Numeren nicht wohl ändern können/ ist hier noch von dem *Sarka* zu mercken/ daß er nach der Porta acc. in Bibl. Buxt. zehenmal hat den seruum *Merka*, nemlich Ex. 6, 6. c. 30, 12. 2 Sam. 5, 20. c. 7, 7. 1 Reg. 1, 19. 25. Ruth 4, 4. 1 Par. 5, 18. c. 17, 6. c. 21, 12. und nach beyder Masora über Ex. 6, 6. auch 1 Par. 14, 11. wiewol hieselbst und Ruth 4, 4. weder Buxtorfii noch Clodii, noch die Hartmannischen auch die Berl. Bibel den Merca haben. Siehe auch die Masoram über Gen. 30, 16. und unsere lectiones variantes.

5. An statt des *Rbhia* kömmt siebenmal unter dem Sakeph katon für der *Psik Schalschelet* zu Anfang des Versiculs / ohne einigen seruum. Siehe Gen. 24, 12. c. 19, 16. c. 39, 8. Leu. 8, 23. Es. 13, 8. Am. 1, 2. Esr. 5, 15.

6. An statt des *Paschta*, wo er keinen seruum oder subdistinctiuum hat / und fället auf die erste Sylbe / oder auch ein einsylbiges Wort / die nicht vom Schua anheben / wird gesetzet der *Jthibh*. Z. E. Gen. 4, 6.

7. An statt des *Tbhirs*, und zwar gleich vor dem Tiphcha, kömmt 14mal vor *Merca cphula* mit dem seruo *Darga*. Siehe Num. 32, 42. und daselbst vtramque Masoram. *p)*

p) Andere setzen den *Merca cphula* nur unter die seruos und vicarios, weil Ex. 5, 15. und Ez. 14, 4. nach unsern mei-

a Sarka hat	{	in seinem andern Worte seinen Vicarium ◌ oder ◌ mit den Seruis Gereschi ◌ oder ◌. r) in seinem dritten Worte hat er des Gereschi Legatos. s)

Also haben dann auch der Paschta und Tbhîr, um angeführter Ursache willen / an statt des ◌ in ihrem andern Worte ihre Vicarios, und im dritten Worte des Gereschi Legatos.

Annot. II. Sollen aber in der dition eines Ducis zwey oder mehr *Subdistinctiones immediatæ* (Minor und Maior) vorkommen; so nimmt man / wenn der ◌ Minor gewesen / pro Maiori den ◌ und pro den. Mai. den ◌ Ist aber an statt des ◌ in minori da gewesen Vicarius oder Legatus, rücken die andern auch fort / und stehet so denn ◌ pro Maiori, pro denuo Mai. ◌ / und / wo noch eine grössere distinction erfordert wird / endlich der ◌ .

Annot. III. Müssen aber unter einem Duce oder Fürsten / zwey oder mehr *Subdistinctiones mediatæ* (minor und denuo minor, d. i. eine gerin-

r) Nemlich diese mit eben dem Unterscheid / der vorher Nota 9. bemercket worden.

(s Und zwar dieselben ohne seruis, wenn keine subdistinction folget.

ANNOTATIONES,

Oder Erklärung der Tabell/von der anomalia Gereschi, oder den Subdistinctiuis der Ducum und der Comitum.

So haben dann/wie der Augenschein aus der Tabell giebet/die Duces ordentlich pro minori den Geresch oder Graschaim, pro Mai. ֔ und pro den. Mai. den ֗; doch nehmen sie auch in etwas geschwinderer Ausrede ihre Vicarios in voce 2. oder in ihrem andern Wort / und in voce 3. oder in ihrem dritten Wort der Rbhia den ◌֣/die übrigen des Gereschi Legaten/nach der Ordnung/ wie es in der Tabell gezeiget / und in folgenden Annotationibus erkläret wird.

Annot. I. { Rbhia hat also { in seinem andern Worte / um geschwinder Ausrede willen / seinen Vicarium ◌֣ mit dem Seruo ◌֣. Z. E. Genes. 6, 15. Ez. 22, 12.

in seinem dritten Worte hat er den geringsten Comitem ◌֣ / bißweilen mit dem Seruo oder Vicario ◌֣ / als 1 Reg. 14, 21.

OBSERVATIONES
ANOMALICAE,
Oder
Anmerckungen von dem/ wo die Accentuation von der bißher beschriebenen Weise und Ordnung abgehet.

I.

Silluk, Atnach und Sgolta, wo sie nur 2. Wörter haben/ nehmen allezeit *an statt* des *serui* ihren *minorem* subdistinctiuum, um eines Nachdrucks oder nachdrücklicher Ausrede willen. Z. E. Gen. 7, 20. 21. c. 6, 22. c. 32, 10.

Desgleichen thut auch bißweilen der _: und die übrigen Distinctiui. Siehe Gen. 7, 11. c. 10, 14.

2. Die Imperatores, Reges und Dux *Rbbia* nehmen/ um selbiger Ursache willen/ *an statt* des *serui* den *minorem*, und also an statt dieses ihren maiorem subdistinctiuum. Z. E. Gen. 7, 10. c. 14, 16. c. 48, 16. Die minores Duces aber _~_ _›_ und ˉ, behalten zwar ihren seruum, setzen aber doch pro minori den maiorem. Z. E. Gen. 7, 7.

3. ˉ^ _^_ und _:_ setzen ihren seruum an statt des minoris, und diesen pro maiore. Z. E. Gen. 26, 28. c. 4. 11. 1 Sam. 28, 13. Ex. 12, 39.

4. _^_ _:_ und ˉ, setzen zweymal (_^_ 2 Reg. 1, 16. gar dreymal) ihren minorem, und hernach

nach erst maiorem. Siehe Gen. 3, 22. c. 8, 17. c. 42, 21.

5. ֑ und ֤ nehmen bißweilen den *Paschta* an statt des ersten *Rbhia*, wenn dieser zweymal da stehen solte. Siehe Deut. 12, 18. cap. 20, 20. c. 28, 14.

6. ֣ und ֤ haben auch wol den *Paschta* und *Rbhia* einen ums andere. Z. E. Gen. 9, 12. c. 17, 19. c. 38, 12, Ex. 4, 18. c. 36, 3. 2 Sam. 17, 20. 1 Par. 5, 21. und nach der Berl. Bibel Gen. 1, 11.

So hat auch ֤ im I. Gebot Ex. 20. und Deut. 5. nach dem ֑ den ֣.

7. Alle Duces nehmen auch vielmal nachdrücklich an statt der grossen Unter-Herren (maiorum) die grössern oder grössesten (denuo maiores vel maximos). Z. E. Gen. 7, 22. c. 50, 17. 1 Reg. 12, 10. und bißweilen setzen sie ihre kleineren (minores) auch wol zweymal. Z. E. Rbhia Gen. 7, 23. seinen ֥.

8. Offt stehet auch bey den ministris vicariis, zur Anzeige eines Nachdrucks, das *Psik emphaticum*. Z. E. Es. 6, 3. Gen. 1, 10. c. 12, 17. Hingegen bleibet auch wol zuweilen das *Psik distinctivum* aussen. Also ist z. E. Gen. 19, 16. nach der Nota marginali das Schalschelet ohne Psik in den Bibl. Buxt. Welches aber billig verworffen wird von *R. Menachem* in seinem Or Torah fol. 4. b.

9. In drey Stellen hat der Paschta an statt

des ◌ den ◌ mit seinem seruo ◌ nemlich Leu. 10, 6. c. 21, 10. Ruth 1, 2.

10. Siebenmal vor dem Geresch, und einmal Es. 36, 2. vor dem vicario ◌ / findet man im dritten Wort an statt des ◌ den ◌. Siehe Gen. 28, 9. 2 Sam. 13, 32. Ier. 4, 19.

Von der gedoppelten ACCENTVATION.

Noch ist hier kürtzlich Erinnerung zu thun von der gedoppelten Accentuation, sonderlich des Decalogi. So findet man denn wegen besondern Nachdrucks gedoppelte accente entweder in einem Worte / davon droben p. 5. 6. oder in einer *Proposition*, davon nur ein Exempel vorhanden Gen. 35, 22. x) oder in gantzen Versiculn / welches im Decalogo oder den zehen Geboten / (siehe Ex. 34, 28. Deut. 4, 13. c. 10, 4.) geschiehet Ex. 20. Deut. 5. Wo in den allzulangen / als im ersten und dritten / oder allzukurtzen Geboten / nemlich im V. VI. VII. u. VIII. die eine accentuation auf den Versicul / die andere auf das Gebot sich beziehet. So ist in פני und תרצח das Patach und Kamets, auch das Tau Raphatum und dages-

x) Welches nach des Hn. *Hillers* Vermuthen varia lectio ist / indem andere Codices aus dem einen 2. Versicul gemacht haben. Siehe oben p. 5. d.

dagessatum mit unterschiedlicher Absicht auf das Gebot oder den Versicul. *y*) In dem II. und IV. Gebot ist sie nur einfach/ weil jedes einen sonst gewöhnlichen Vers ausmachet. Also auch/ wo in jenen einerley accent zweymal stehen müste/ wird er nur einmal gesetzet. Das IX. und X. Gebot/ weil sie beyde von der Lust handeln/ stehen zwar auch in einem Versicul / es zeiget aber das signum Masorethicum פ den Unterscheid zwischen beyden; und handelt/ nach gemeiner Erklärung/ das neunte von der würcklichen/ das zehende Gebot aber von der Erb-Lust. Siehe Hn. D. Speners Catechismus-Fr. 305--311. und 322.

y) *R. Menachem* in seinem Or Thora f. 10. a. setzet den terminum der Versicul vor einen / welcher für sich die 10: Gebote lieset; in öffentlicher Versammlunge aber müsten die 10. Gebote recht deutlich vorgelesen/ und von einander unterschieden werden.

SECTIO II. PRACTICA,

Oder

Andere Abtheilung/

Zeiget die application und den usum der accente bey Auslegung der Heil. Schrifft/ durch einige Betrachtung der drey ersten Versicul Gen. I.

Bißhieher ist nun/ was einem Anfänger zur Erlernung der accente nöthig/ gnugsam vorgestellet. Hat man dabey einen geschickten Lehrer/ wird sich der Nutzen leicht zeigen lassen/und hätte es so auch bey der ersten Abtheilung bewenden können. Nachdem aber folgende Gedancken/ so man ehemals bey Erwegung der accenten aufgesetzet/ von einem u. andern jetzo wieder verlanget worden/kan man gerne damit willfahren/und denen/so mündlichen Unterrichts hierinnen ermangeln/ dieses zu einer einfältigen Anleitung dienen lassen. Dabey uns deñ niemand verdencken wird/ daß wir in application dieser doctrin weiter gehen/ als etwan insgemein geschiehet: indem man hiermit dem sonst gezeigten Nutzen/in Vergleichung der Ubersetzungen mit dem Grund-Texte/ nichts benimmet. Man versuche es denn erstlich mit der application

plication in einigen dem Innhalt nach schon bekanten Capiteln: man fange etwan am Ende des X. Capitels aus dem 1 B. Mosis an/ examinire die Folge der accenten/ samt denen um gewisser Ursache vorfallenden anomalien/ immerfort; so wird dasjenige/ was in der ersten Abtheilung gefasset/ alles so viel deutlicher und gewisser begriffen werden. Z. E. Gen. 10, 32. hat Silluk mit dem seruo ◌֥ pro minore den ◌֖; dieser pro min. den ◌֛/ præuio seruo ◌֧ / nach der Tabell und Nota 8. p. 22. der Tbhîr hat wieder pro minore seinen ordentlichen Geresch, nach der Tabell und Annot. I. p. 23. Atnach hat pro min. ◌֖ / dieser pro min. den ◌֛ mit dem seruo ◌֧ und ◌֥. Indem aber also zwey serui hier auf einander folgen/ muß der eine/ nach der I. Regul p. 15. und nota (*l*) p. 13. an statt eines distinctiui gesetzet seyn. Ich sehe demnach in Durchlesung der Worte: אלה משפחות בני־נח welches wol am füglichsten zusammen bleibe; und finde/ daß משפחות בני־נח am genauesten mit einander verbunden/ darum sage ich also: Tbhîr præuio seruo ◌֧ hätte ordentlich in seinem dritten Worte אלה den ◌֣; hier aber hat er wegen etwas geschwinderer Ausrede dessen legatum ◌֥/ nach der Tabell und Nota 9. p. 22. Und so fahre man denn immer fort/ biß man mit dem ersten Versicul des ersten Capitels wieder aufhöret.

Weil

8. *Paschta* hat den seruum *Mahpach*, wenn zwischen dem tono des Domini und serui eine oder mehr Sylben sich finden/ oder ein Psik emphaticum, es stehe denn ausdrücklich da/ oder werde mit darunter verstanden. *Tbhîr* aber hat den seruum *Darga*, wenn zwischen dem tono des Domini und serui zwey oder mehr Sylben sich finden/oder ein Psik emphaticum (siue expressum hoc, siue subintelligendum) oder Makkef, oder eine Sylbe mit dem Schua mobili, oder mit Patach gnubha; sonst haben sie beyde den *Merca*. Siehe Gen. 1, 2. 28. 26. 22.

9. Wenn der *Gere$c$h* ׳ auf die letzte Sylbe/ oder ein einsylbiges Wort fället/ wird ״ *Graschaim* draus/ wenn er nemlich keinen *seruum* oder nur einen *Munach* hat. Dieses aber geschiehet/ wenn der tonus des serui fället auf die erste Sylbe/ oder ein einsylbiges Wort/ die nicht anfangen vom Schua. Z. E. Gen. 1, 11. *q*)

10. An statt des *Pasers*, oder des Tlischa gdola kömmt 14mal (oder nach der Porta Acc. und Masora parua ad Num. 35, 5. 16mal) vor *Karnephara* mit dem seruo *Jerach*. Siehe Num. 35, 5. Ios. 19, 51. 2 Sam. 4, 2. 2 Reg. 10, 5. Ez. 48, 21. wo Masora magna alle loca anführet.

ANNO-

meisten Codicibus kein Dages lene folget; er scheinet aber aus dem Tbhir selbst entstanden zu seyn. Siehe auch dort unsere lectiones variantes.

q) Daß aber vor dem Kadma, wo es nöthig/ auch der Tlischa ktana ֩ vorhergehen könne/ weiset die tabula Comitum und folgende Annotatio III.

ANNOTATIONES,

Oder
Erklärung der Tabell/von der anomalia Gereschi, oder den Subdistinctiuis der Ducum und der Comitum.

So haben dann/wie der Augenschein aus der Tabell giebet/die Duces ordentlich pro minori den Geresch oder Graschaim, pro Mai. ֔ und pro den. Mai. den ֒; doch nehmen sie auch in etwas geschwinderer Ausrede ihre Vicarios in voce 2. oder in ihrem andern Wort / und in voce 3. oder in ihrem dritten Wort der Rbhia den ֣/die übrigen des Gereschi Legaten/nach der Ordnung/ wie es in der Tabell gezeiget / und in folgenden Annotationibus erkläret wird.

Annot. I. Rbhia at also:

- in seinem andern Worte / um geschwinder Ausrede willen / seinen Vicarium ֥ mit dem Seruo ֣. Z. E. Genes. 6, 15. Ez. 22, 12.
- in seinem dritten Worte hat er den geringsten Comitem ֣ / bißweilen mit dem Seruo oder Vicario ֥ / als 1 Reg. 14, 21.

a Sarka hat { in seinem andern Worte seinen Vicarium ֔ oder ֗ mit den Seruis Gereschi ֜ oder ֗. r) in seinem dritten Worte hat er des Gereschi Legatos. s)

Also haben dann auch der Paschta und Tbhîr, um angeführter Ursache willen / an statt des ֜ in ihrem andern Worte ihre Vicarios, und im dritten Worte des Gereschi Legatos.

Annot. II. Sollen aber in der dition eines Ducis zwey oder mehr *Subdistinctiones immediatæ* (Minor und Maior) vorkommen; so nimmt man / wenn der ֜ Minor gewesen / pro Maiori den ֔ und pro den. Mai. den ֜ Ist aber an statt des ֜ in minori da gewesen Vicarius oder Legatus, rücken die andern auch fort / und stehet so denn ֜ pro Maiori, pro denuo Mai. ֔ / und / wo noch eine grössere distinction erfordert wird / endlich der ֜ .

Annot. III. Müssen aber unter einem Duce oder Fürsten / zwey oder mehr *Subdistinctiones mediatæ* (minor und denuo minor, d. i. eine gerin-

r) Nemlich diese mit eben dem Unterscheid / der vorher Nota 9. bemercket worden.

s) Und zwar dieselben ohne seruis, wenn keine subdistinction folget.

ringere und noch geringere) gemachet werden/ so hat Rbhia im 2. oder 3ten Worte gern den Geresch, bißweilen doch auch den Vicarium Munach; die übrigen aber in ihrem andern Worte ihre Vicarios, und im dritten den Geresch; welche deñ pro denuo minori in ihrem andern Worte haben den Kadma mit dem seruo ◌֛ ; fället aber die subdistinction *t)* auf das dritte Wort/ ist der Kadma seruus, und ◌֛ wird subdistinctiuus: Also verhält sichs auch mit den übrigen. *u)*

t) Nach dem Fundament/ das oben p. 15. angezeiget ist.

u) Mercke: Diese dritte Annotatio wird einem noch unerfahrnen Leser ohne Zweiffel schwer vorkommen / durch geschickte methode aber kan man viua voce sie gantz leicht beybringen: wenn man nemlich die Comites nach einander vornimmt/ und saget z. E. Paser hat unter sich nichts als Munach ◌֣ ◌֣ &c. wie dieselbe aber coniungiren und distinguiren/ müsse man aus dem Grunde / der p. 15. gezeiget worden / bey Durchlesung der Worte sehen. Also ◌֛ mit seinem seruo ◌֧ hat darauf ferner nichts/ als ◌֣; ◌֛ hat nur ◌֣. Geresch hat Kadma und ◌֛ und alsdenn ◌֣ ◌֣. Psik munach. hat im andern Wort ◌֣ und im dritten Wort ◌֛ oder ◌֣ und ferner ◌֣ ◌֣. Vicarius Rbhiæ ◌֣ mit dem seruo ◌֥ hat im dritten Worte ◌֛ oder ◌֣ und ferner ◌֣ ◌֣.

OBSERVATIONES
ANOMALICAE,
Oder
Anmerckungen von dem/ wo die Accentuation von der bißher beschriebenen Weise und Ordnung abgehet.

I.

Silluk, Atnach und Sgolta, wo sie nur 2. Wörter haben/ nehmen allezeit an statt des *serui* ihren *minorem* subdistinctiuum, um eines Nachdrucks oder nachdrücklicher Ausrede willen. Z. E. Gen. 7, 20. 21. c. 6, 22. c. 32, 10.

Desgleichen thut auch bißweilen der ◌֔ und die übrigen Distinctiui. Siehe Gen. 7, 11. c. 10, 14.

2. Die Imperatores, Reges und Dux *Rbbia* nehmen/ um selbiger Ursache willen/ *an statt des serui* den *minorem*, und also an statt dieses ihren maiorem subdistinctiuum. Z. E. Gen. 7, 10. c. 14, 16. c. 48, 16. Die minores Duces aber ◌֡ ◌֙ und ◌֛ behalten zwar ihren seruum, setzen aber doch pro minori den maiorem. Z. E. Gen. 7, 7.

3. ◌֩ ◌֮ und ◌֔ setzen ihren seruum an statt des minoris, und diesen pro maiore. Z. E. Gen. 26, 28. c. 4. 11. 1 Sam. 28, 13. Ex. 12, 39.

4. ◌֓ ◌֔ und ◌֛ setzen zweymal (◌֓ 2 Reg. 1, 16. gar dreymal) ihren minorem, und her-
nach

nach erst maiorem. Siehe Gen. 3, 22. c. 8, 17. c. 42, 21.

5. ◌ und ◌ nehmen bißweilen den *Paschta* an statt des ersten *Rbhia*, wenn dieser zweymal da stehen solte. Siehe Deut. 12, 18. cap. 20, 20. c. 28, 14.

6. ◌ und ◌ haben auch wol den *Paschta* und *Rbhia* einen ums andere. Z. E. Gen. 9, 12. c. 17, 19. c. 38, 12, Ex. 4, 18. c. 36, 3. 2 Sam. 17, 20. 1 Par. 5, 21. und nach der Berl. Bibel Gen. 1, 11.

So hat auch ◌ im 1. Gebot Ex. 20. und Deut. 5. nach dem ◌ den ◌.

7. Alle Duces nehmen auch vielmal nachdrücklich an statt der grossen Unter-Herren (maiorum) die grössern oder grössesten (denuo maiores vel maximos). Z. E. Gen. 7, 22. c. 50, 17. 1 Reg. 12, 10. und bißweilen setzen sie ihre kleineren (minores) auch wol zweymal. Z. E. Rbhia Gen. 7, 23. seinen ◌.

8. Offt stehet auch bey den ministris vicariis, zur Anzeige eines Nachdrucks, das *Psik emphaticum*. Z. E. Es. 6, 3. Gen. 1, 10. c. 12, 17. Hingegen bleibet auch wol zuweilen das *Psik distinctivum* aussen. Also ist z. E. Gen. 19, 16. nach der Nota marginali das Schalschelet ohne Psik in den Bibl. Buxt. Welches aber billig verworffen wird von *R. Menachem* in seinem Or Torah fol. 4. b.

9. In drey Stellen hat der Paschta an statt des

des ◌֑ den ׀◌֣ mit seinem seruo ◌֥ nemlich Leu. 10, 6. c. 21, 10. Ruth 1, 2.

10. Siebenmal vor dem Geresch, und einmal Es. 36, 2. vor dem vicario ◌֟ / findet man im dritten Wort an statt des ◌֑ den ׀◌֣. Siehe Gen. 28, 9. 2 Sam. 13, 32. Ier. 4, 19.

Von der gedoppelten ACCENTVATION.

Noch ist hier kürtzlich Erinnerung zu thun von der gedoppelten Accentuation, sonderlich des Decalogi. So findet man denn wegen besondern Nachdrucks gedoppelte accente entweder in einem Worte/davon droben p. 5. 6. oder in einer *Propofition*, davon nur ein Exempel vorhanden Gen. 35, 22. x) oder in gantzen Versiculn/ welches im Decalogo oder den zehen Geboten/ (siehe Ex. 34, 28. Deut. 4, 13. c. 10, 4.) geschiehet Ex. 20. Deut. 5. Wo in den allzulangen/ als im ersten und dritten / oder allzukurtzen Geboten/ nemlich im V. VI. VII. u. VIII. die eine accentuation auf den Versicul/ die andere auf das Gebot sich beziehet. So ist in פני und תרצח das Patach und Kamets, auch das Tau Raphatum und dages-

x) Welches nach des Hn. *Hillers* Vermuthen varia lectio ist/ indem andere Codices aus dem einen 2. Versicul gemacht haben. Siehe oben p. 5. d.

dagessatum mit unterschiedlicher Absicht auf das Gebot oder den Versicul. *y*) In dem II. und IV. Gebot ist sie nur einfach / weil jedes einen sonst gewöhnlichen Vers ausmachet. Also auch / wo in jenen einerley accent zweymal stehen müste / wird er nur einmal gesetzet. Das IX. und X. Gebot / weil sie beyde von der Lust handeln / stehen zwar auch in einem Versicul / es zeiget aber das signum Masorethicum פ den Unterscheid zwischen beyden; und handelt / nach gemeiner Erklärung / das neunte von der würcklichen / das zehende Gebot aber von der Erb-Lust. Siehe Hn. D. Speners Catechismus-Fr. 305--311. und 322.

---

y) *R. Menachem* in seinem Or Thora f. 10. a. setzet den terminum der Versicul vor einen / welcher für sich die 10. Gebote lieset; in öffentlicher Versammlunge aber müsten die 10. Gebote recht deutlich vorgelesen / und von einander unterschieden werden.

SECTIO

SECTIO II. PRACTICA,
Oder
Andere Abtheilung/
Zeiget die application und den vsum der accente bey Auslegung der Heil. Schrifft/ durch einige Betrachtung der drey ersten Versicul Gen. I.

Bißhieher ist nun/ was einem Anfänger zur Erlernung der accente nöthig/ gnugsam vorgestellet. Hat man dabey einen geschickten Lehrer/ wird sich der Nutzen leicht zeigen lassen/und hätte es so auch bey der ersten Abtheilung bewenden können. Nachdem aber folgende Gedancken/ so man ehemals bey Erwegung der accenten aufgesetzet/ von einem u. andern jetzo wieder verlanget worden/kan man gerne damit willfahren/und denen/so mündlichen Unterrichts hierinnen ermangeln/ dieses zu einer einfältigen Anleitung dienen lassen. Dabey uns deñ niemand verdencken wird/ daß wir in application dieser doctrin weiter gehen/ als etwan insgemein geschiehet: indem man hiermit dem sonst gezeigten Nutzen/in Vergleichung der Ubersetzungen mit dem Grund-Texte/ nichts benimmet. Man versuche es denn erstlich mit der ap-

plication

plication in einigen dem Innhalt nach schon bekanten Capiteln: man fange etwan am Ende des X. Capitels aus dem 1 B. Mosis an/ examinire die Folge der accenten/ samt denen um gewisser Ursache vorfallenden anomalien/ immerfort; so wird dasjenige/ was in der ersten Abtheilung gefasset/ alles so viel deutlicher und gewisser begriffen werden. Z. E. Gen. 10, 32. hat Silluk mit dem seruo – pro minore den –; dieser pro min. den –/ præuio seruo –/ nach der Tabell und Nota 8. p. 22. Der Tbhîr hat wieder pro minore seinen ordentlichen Geresch, nach der Tabell und Annot. I. p. 23. Atnach hat pro min. –/ dieser pro min. den – mit dem seruo – und –. Indem aber also zwey serui hier auf einander folgen/ muß der eine/ nach der I. Regul p. 15. und nota (*l*) p. 13. an statt eines distinctiui gesetzet seyn. Ich sehe demnach in Durchlesung der Worte: אלה משפחות בני־נח welches wol am füglichsten zusammen bleibe; und finde/ daß משפחות בני־נח am genauesten mit einander verbunden/ darum sage ich also: Tbhîr præuio seruo – hätte ordentlich in seinem dritten Worte אלה den –; hier aber hat er wegen etwas geschwinderer Ausrede dessen legatum –/ nach der Tabell und Nota 9. p. 22. Und so fahre man denn immer fort/ biß man mit dem ersten Versicul des ersten Capitels wieder aufhöret.

Weil

Weil aber damit der eigentliche Nutzen noch nicht erreichet ist/wenn man schon also durch die gantze Bibel die accente nach ihrer folge hersagen könte/so muß man **vors andere** auch auf die **Bedeutung und den Nachdruck** derselben fleißig Acht haben/ wie dazu einige fügliche Stellen bey den 5. Axiomatibus, oder Haupt-Regeln p. 13. seq. angeführet worden/welche in dem Grund-Text und der Teutschen Version können nachgeschlagen werden. Dann kan man auch **vors dritte** einige Versicul a priori (wie mans nennet) accentuiren; nicht daß man dadurch erst die accente zu der Bibel mache/ sondern nur zur Probe/ wie accurat man wol diesen oder jenen Text der Schrifft verstanden/ oder ob man auch die Unterweisung von den accenten recht gefasset habe.

Wir wollen nun hier nur dasjenige hinzu thun/ was ehemals bey Betrachtung der accenten in den drey ersten Versiculn des I. Buchs Mosis (die man deswegen erwählet/ weil sie doch allen Anfängern im Ebräischen vor andern bekannt zu seyn pflegen) uns beygefallen; mit Versicherung/ daß wo ein fleißiger Leser der Schrifft bey andächtigem Gebet auch dieses adminiculum hermeneuticum recht gebrauchet/ er leicht in einem eintzigen Versicul mehr finden werde/ als man auf etlichen Bögen geschrieben geben möchte. Dann obschon gedachte Versicul gleichsam nur einen historischen Bericht in sich fassen/

und

und also eben nicht jede Worte von so grosser Wichtigkeit zu seyn scheinen; so wird doch aus folgendem leicht erhellen/ was vor nachdrückliche momenta aus Erinnerung der accente einem zufallen. Wiewol man jetzo auch dann und wann aus den Rabbinen/ so zur Hand gewesen/ etwas mit hinzu gesetzet/ um so wol denen/ die dergleichen Anmerckungen mit verlangen/ einiges Genügen zu thun/als auch zu zeigen/wie man gleichfals dieselben nicht gantz umsonst oder vergebens zu lesen habe.

Vers. I.

Damit wir aber unsere Gedancken in einige Ordnung fassen/ so stellet der erste Versicul in einer wunderbaren Kürtze vor den gantzen Bericht von Erschaffung Himmels und der Erden. *a*)

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֵת הַשָּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ׃

Man nehme denn 1) die Folge der accenten also vor: Silluk præuio (oder mit seinem vorhergehenden) seruo Merca hat pro minori den Tiphcha mit dem seruo Merca. Atnach mit dem seruo Munach hat pro minori den Tiphcha. Siehe die Tabell.

2) Gebe man Achtung/ wie die Wörter/ so einen coniunctiuum haben/ mit den folgenden durch eine Regul aus dem Syntaxi verbunden/ nach der ersten Regul p. 15.

a) Siehe *Becbai* in leg. fol. 4. col. 1. 2.

3) Mercke man den Unterscheid zwischen den grössern und kleinern Distinctiuis, nach der II. Regul p. 17.

4) Daß der Atnach wegen eines grossen Nachdrucks zugegen/ da doch der Vers aus einer eintzigen proposition bestehet. Siehe Reg. III. p. 18. und Not. 2. p. 19.

5) Dann suche man nach den Accenten auch den Verstand: da man zwar auch ohne die accente bey Durchlesung der Worte vernimmet/ daß **GOTT im Anfang Himmel und Erden geschaffen**; die accentus aber erinnern gar deutlich/ daß man alles gleichsam besonders genau erwegen und bedencken solle.

So hat das erste Wort בראשית den Tiphcha, gleichsam als ein NB./ daß man im Lesen mit den Gedancken nicht überhin fahren/ sondern zuvor recht bedencken solle/ was das gesaget seye: **im Anfange**? Denn wenn man diesen Anfang ohne alle Subtilitäten und Cabbalistische Erfindungen *b*) aufs einfältigste von dem Anfang der Schöpffung aller Dinge/und also auch mit demselben von dem Anfange der Zeit verstehet; so wird doch allerdings ein sehr grosser Nachdruck durch diesen Distinctiuum angedeutet/ und solcher wunderbare Anfang zu einer ernsten Erwe-

gung

b) Von welchem unter andern der *Baal Hatturim* in Buxtorffii Bibliis einem in Rabbinischer Sprache erfahrnen Leser ein Specimen hier ablegen kan.

gung dem Leser gleichsam eingeschärffet/ ehe er zu dem folgenden fort eile. Denn mit diesem Anfange der Zeit und Creaturen ist GOtt gleichsam aus seinem verborgenen Lichte/ oder aus der unerforschlichen Tieffe seiner Ewigkeit hervor getreten/ und hat durch dieses Werck der Schöpfung sich selbst/ seine Weisheit und Gütigkeit/ in und an den Creaturen offenbahret. c) Denn so folget gleich:

בָּרָא אֱלֹהִים schuff GOTT! Hier wird eine solche action ausgedruckt/ die GOTT allein zukömmet; wie es nicht nur die Construction nicht undeutlich angiebet/sondern auch der accentus coniunctiuus, mit welchem das Verbum mit GOtt dem Schöpffer verbunden ist/ von dem allein es auch in der Schrifft gefunden wird. Weil denn dieses Wort schuff mit GOtt verbunden/auch GOtt allein zukomet/ so muß ja denn etwas grosses/hohes und wichtiges dadurch vorgestellet werden. Schaffen/ nach R. Bechai Worten d) u. sonst gemeiner Erklärung/ heisset: **einem Dinge sein Wesen geben / etwas aus nichts/oder doch auf eine uns unbegreifliche**

c) *Chemnitius* Loc. Th. p. m. 104. Deus, qui posuit tenebras latibulum suum Ps. 18, 12. & habitat lucem inaccessibilem 1 Tim. 6, 16. prodiens ex arcana sua sede manifestauit se etiam in operibus ad extra. Rom. 1, 20.

d) Comment. in leg. f. 4. c. 1. ברא הוא לשון הוצאת יש מאין: *Bara* heisset: etwas aus nichts hervor bringen.

und übernatürliche Weise hervor bringen. Καλεῖν τὰ μὴ ὄντα, ὡς ὄντα, dem das nichts ist/ ruffen/ daß es sey. Rom. 4, 17. Welches gewiß höchst wundersam/ und allen Menschlichen Verstand übersteiget/ so daß auch Aristoteles und andere Heydnische Philosophi mit einem groben Irrthum vermeinet/ die Welt sey von Ewigkeit her also gewesen. *e*) Und ob schon andere nach unterschiedlichen hypothesibus und Meinungen haben zeigen wollen/ wie und auf was Weise die Geschöpffe der Welt gemachet und zusammen gesetzet worden/ so müssen sie doch allesammt schweigen/ weñ sie von der ersten Materie/ wie GOTT dieselbe aus nichts erschaffen/ Antwort geben sollen; und mit uns in der Allmacht und Weisheit GOttes beruhen. Wird demnach hiedurch der actus, oder die Würckung an sich selbst/ zwar ausgedruckt/ nicht aber der modus,

---

e) חדוש העולם הוא מהדרושים העמוקים בתכלית עד שהוא רחוק שיגיע האמת בו להכם בדרך עיוני אם לא יתיישב בזה ממה שהישירתהו אליו התורה: Das ist: Die Erschaffung der Welt sey überaus schwer/ völlig zu erklären/ so daß kein Gelehrter mit seinem speculiren die Wahrheit erreichen werde/ es sey denn/ daß er aus GOttes Wort von derselben recht unterrichtet worden; sagt *Ralbag* oder *R. Levi ben Gersom* bald im Anfange seines Comment. f. 9. c. 2.

modus, oder wie das eigentlich zugangen/ als welches uns auch unbegreifflich/ dem aber bekannt/ der durch diese wundersame Würckung seine Creaturen erst hervor gebracht/ und sich geoffenbaret.

Wie denn für allen andern sonderlich der Schöpffer unter dem Namen אלהים des (Dreyeinigen) GOTTES/ dem die Ehre der Anbetung gebühret/ mit tieffster Ehrerbietung in Demuth zu betrachten. Denn wo wir dieses Wort umständlich nach seinem numero in seiner eigentlichen Bedeutung/ und darzu mit dem/ wegen Nachdrucks hier ausserordentlicher Weise gesetzten Athnach, erwegen/ werden uns viele grosse Geheimnisse und Schätze der Weisheit/ die gleichsam darinnen verborgen liegen/ angedeutet oder entdecket. Man bedencke erstlich den Pluralem: Denn es heisset nicht אלה *Eloha* im singulari, sondern אלהים *Elohim*, damit das Geheimniß der Heil. Dreyeinigkeit [welches freylich in andern Schrifft-Stellen *f)* auch

 aus

f) Z. E. Es. 48, 16. מעת היותה שם אני ועתה
אדני יהוה שלחני ורוחו: Psalm. 33, 6. בדבר
יהוה שמים נעשו וברוח פיו כל צבאם: Hagg. 2,4.5.
אני אתכם נאם יהוה צבאות את הדבר
אשר כרתי אתכם בצאתכם ממצרים ורוחי
עומדת בתוככם: Ich der HErr Zebaoth mit dem Worte/ und mit meinem Geiste. Siehe auch Es. 59, 20. 21.

aus Vergleichung dieses und der folgenden zwey Versicul mit dem Neuen Testament *g)* klärer wird] dem Leser auf solche Weise hiedurch mit geoffenbaret werde; doch so/ daß zugleich die höchste Einigkeit im Göttlichen Wesen *h)* nicht undeutlich in der Construction durch das verbum singulare mit angedeutet wird.

Und zwar je mehr und genauer man diese Worte ansiehet/ desto mehr Verwunderung müssen sie einem/ auch nach den accenten/ erwecken. Denn der Athnach, als der grösseste Distinctiuus innerhalb des Verses/erfordert/ daß man ja nicht überhin lauffe/ sondern alle Umstände dieser Worte/ nach aller Möglichkeit/ genau und accurat erwege/ ehe man zu der dition des Silluks, oder dem letzten hemistichio, in welchem das obiectū, oder die Wercke der Schöpfung vorgestellet werden/ fort eile; da doch selbiges mit dem vorhergehenden/ zumalen in einer proposition, so genau verbunden ist/ daß nach unserer Lateinischen oder Teutschen Art zu distinguiren/ nicht einmal ein comma daselbst schiene statt zu finden; wie dann auch einige/ wiewol mit Darlegung ihrer Unerfahrenheit in diesen

Sachen/

g) Z. E. mit Matth. 3, 16. 17. c. 28, 19. Ioh. 1, 1. seqq. 1 Ioh. 5, 7. siehe auch Gen. 1, 26. c. 3, 22. c. 11, 7. &c. Esa. 6, 3. 8. coll. Joh. 12, 41. Act. 28, 25. &c.

h) Welche sonst auch mit klaren Sprüchen bezeuget wird/ als Deut. 6, 5. &c.

Sachen/ daher Gelegenheit nehmen/ sich an den accenten zu vergreiffen; wovon aber hier zu handeln unvonnöthen.

Es ist gesaget/ daß in dem Wort אלהים das hohe Geheimniß der Heil. Dreyeinigkeit mit angedeutet werde; welches wir deñ abermal/ so wol nach den accenten / als auch aus andern Ursachen bejahen müssen. Indem sonst nicht nur dieses Wort / sondern fast die gantze H. Schrifft A. Test. einem Rätzel gleich wird/ und ohne rechten Siñ und Verstand zusamen hänget. *i*) Hindert uns auch nicht/ daß die armen und unter der Decke Mosis verblendeten Jüden/ ingleichen Mahommed mit seinem Anhange/ oder auch die Socinianer/ dieses Geheimnis nicht erkennen/ vielweniger aus diesen Worten annehmen wollen; indem selbige also nicht der Heil. Göttl. Schrifft (die den wahren GOTT als Vater/ Sohn und Heil. Geist uns offenbaret / und/ wie nicht zu leugnen stehet/ demselben auf gleiche Weise die Göttlichen Namen und Eigenschafften/die Ehre der Anbetung/der völligen Herrschafft und Herrlichkeit beyleget) folgen: sondern den Schöpffer/ und dessen unendliches und unbegreifliches Wesen/nach ihrem elenden und geringen Verstande/ ja so gar nach den cörperlichen Creaturen abmessen

i) Siehe z. E. Hos. 1, 7. Es. 63, 9. 10. Ps. 2, 6. seqq. 12. Ps. 110, 1. Es. 61, 1. Ps. 45, 8. 2 Sam. 23, 2. Num. 14, 17. seqq. coll. Ex. 33, 10 und 24, 6. 7.

sen wollen; da doch wahrhafftig den Vater niemand also völlig erkennen kan/ wie ihn der Sohn kennet/ und wem es dieser will offenbahren. Matth. 11, 27. oder wie der Heil. Geist die Tieffen der Gottheit durchforschet. 1 Cor. 2/10. Ich will dieses sagen: daß die unendliche Vollkommenheiten des Göttlichen Wesens ohnmöglich von der blöden und verderbten Vernunfft/ oder dem endlichen/ unvollkommenen und geblendeten Verstande des Menschen/ nach dem Fall/ völlig können begriffen werden; indem dieser alle Dinge nach seinen Sinnen und andern Geschöpffen abmisset: und also/ wo es nach dessen Begriff gehen soll/ den Schöpffer dem Geschöpffe gleich machet. Da denn dieser nicht mehr GOtt seyn würde/ wo er nur ein solcher wäre/ als ein Geschöpff sich ihn unter der Gestalt oder Gleichheit und endlichen Eigenschafften eines andern Geschöpffes einbildet. Genug ist uns Christen/ daß die Göttliche Wahrheit des Prophetischen und Apostolischen Worts uns den wahren GOTT in der Dreyeinigkeit offenbahret: Da es denn am sichersten ist/ glauben/ was das Wort des HErrn lehret/ wie auch die Jüden mit uns in andern Stücken thun müssen.

So ists auch vergebens/ wenn die Jüden hier die Regul anbringen wollen/ daß die Namen/ so eine Herrschafft bedeuten/ nach Gewohnheit der Hebräischen Sprache/ im Plurali an statt des Singularis ausgesprochen würden; indem von

der

der eigentlichen Bedeutung eines Worts u. seiner Form ohne Noth nicht zu weichen/ und also hier/ wie sonst mehrmals/ diese Regul von ihnen vergebens gebrauchet wird; bevorab da אלהים nicht GOTT/ als einen Richter oder HErrn/ nach ihrer Meinung *k*) sondern nach Ausweisung der Oerter der Schrifft und Anzeige des Verbi, welches bey den Arabern zu finden/ GOTT/ dem die Ehre und Anbetung gebühret/ andeutet. Wie sie uns denn diese exception gar nicht verdencken können/ indem sie selbst gern in Hervorsuchung der eigentlichen Bedeutung der Ebräischen/ in der Bibel aber nicht mehr befindlichen Stamm-Wörter/ sich auf die Arabische Sprache beziehen. So schreibet z. E. *Abraham ben Esra* in seinem Comment. bey dem Wort *Schamaim* also: וטעם שמים גובה ומעלה וכן בלשון ישמעל שרובה על מתכונת לשון הקדש: Es bedeute *Schamaim* eigentlich eine Erhebung oder Höhe/ wie es also auch bedeute in der Jsmaeliter oder Arabischen Sprache/ als die gar viel mit der Hebräischen überein komme. Siehe auch *Dau. Kimchii* Vorrede über sein Lexicon.

Und so finden wir denn auch in diesem Namen GOttes (wenn er mit dem Verbo ברא also genau verbunden/ und nach seiner eigentlichen Bedeutung betrachtet wird) die Pflicht und Schul-

k) Siehe *Beebai* Comment. h. l. f. 4. c. 1.

digkeit / womit die Creatur aus der Schöpffung zur Verehrung ihres Schöpffers verbunden. Welche Ursach sonst auch so klar und deutlich / daß so wol die Philosophi in der Sitten-Lehre / als auch die Theologi, ja die Jüden selbst schon vorlängst bemercket / daß von wegen der Schöpffung GOtt gleichsam die erste Forderung an seine Creaturen habe; und hinwiederum diese aufs erste Ihm zu allem Gehorsam und Liebe verbunden. *l)* Wie wir denn gewiß dafür halten / daß nicht ohne Ursache hier eben dieser Name GOttes *m)* in Beschreibung der Erschaffung der Welt von dem Heil. Geiste ist gebrauchet worden.

Ob nun auch schon hernachmals dieser Name nicht nur den Engeln *n)* und der Obrigkeit / oder den

l) Siehe *Rechenbergii* Lineam. Phil. Ciu. p. m. 78. §. 4. *Scherzeri* Breu Theol p. m. 7. 8. *R. Bechai* Præf. Comm. in leg. f. 3. col. 4.

m) Derer sonst unterschiedliche / jeder gleichsam mit seiner besonderen Bedeutung. Z. E. יה ׀ אהיה ׀ יהוה der ewige / wahre und wesentliche GOTT / durch welchen auch alle andere Dinge das Wesen haben / Apoc. 4, 11. der auch also τοῖς μὴ φύσει οὖσι Θεοῖς, denen die von Natur nicht Götter sind / entgegen gesetzet wird Gal. 4, 8. אל der starcke GOtt. שדי der Allmächtige / der Leib und Seel verderben kan in die Hölle. Matth. 10, 28. אדני der HERR und Erhalter aller Dinge. על oder עליון der Allerhöchste.

n) Z. E. Nach Ubersetzung der LXX. Dolmetscher Psal. 8, 6. Ps 97, 7 und der daraus im N. Test. genommenen citation Hebr. 1, 6. c. 2, 7.

den Vorstehern des Jüdischen Volcks / *o*) sondern auch gar den schnöden Götzen der Heyden/ wegen der schändlichen Einbildung und Verehrung der Menschen/ beygeleget wird *p*); so wird doch eben mit diesem Namen hier in unserm Versicul zugleich die Unbesonnenheit solcher Abgötterey widerleget/ und hart bestraffet/ als wolte Moses/ oder vielmehr der Heil. Geist also sagen: erkenne doch/ o Mensch/ aus diesem Werck der Schöpffung / wer der rechte Elohîm oder GOTT/ den man ehren und anbeten solle/ sey; damit du nicht mit andern Unverständigen dich zur Verehrung der Creaturen/ oder gar der Götzen-Bilder/ mit hinreissen lassest. *q*)

Daß

o) Welche daher auch Götter Ps. 82, 1. 7. Ioh. 10, 34. Ex. 7, 1. c. 22, 7. 8. 22. und Christi Mitgesellen heissen Ps. 45, 8. im N. Test. aber abgethan und abgeschaffet sind Ioh. 10, 35. Gal. 4, 1. 1 Cor. 8, 5. 6.

p) Wie also auch Σεβαςὸς, welches fast eben dergleichen bedeutet/ die heydnische Benennung des Käysers ist. Act. 25, 21. 25. (weil nach den Worten Sap. 14, 20. τὸν πρὸ ὀλίγυ τιμηθέντα ἄνθρωπον νῦν σέβασμα ἐλογίσαντο, die thörichten Leute den auch vor einen Elohîm oder Gott hielten/ der kurtz vorhero als ein Mensch geehret war/) und 2 Thess. 2, 4. wird von dem Anti-Christ vorher gesagt: daß er sich überheben werde ἐπὶ πάντα λεγόμενον Θεὸν ἢ σέβασμα, über alles was GOtt oder von solcher hohen veneration genennet wird.

q) Gar fein sind die Worte *Theodoreti*, θεραπευτ. serm. II. zu Ende: Τῦτο μεμαθηκότες, ὑκέτι τὸ θεῖον εἰς πολλὰ με-

ρίσαντε

Daß aber diese meditation nicht eine blosse Meinung oder Muthmassung sey/ die man so ohngefähr aus der nachdrücklichen Erinnerung der accente erwischet/ beweisen offenbahr alle Stellen der Schrifft/ in welchen eben mit und aus solchem Grunde die Menschen von der Abgötterey abgezogen werden/ weil die Götzen weder Himmel noch Erden geschaffen/ sondern von eiteln und sterblichen Menschen/ wie sie ja selbst wohl wissen konten/ gemacht oder gebildet worden. r) Ja weñ die gefangenen Juden in Babel von den Chaldäern zur Abgötterey gereitzet werden/ schreibet Jeremias in seinem grossen Hebräischen Buche ihnen (welches merckwürdig) diesen folgenden eintzigen Chaldäischen Versicul vor/ und leget ihnen damit den Grund und die Worte ihrer Verantwortung gleichsam in den Mund/ wenn er spricht Ier. 10, 11. כדנה תאמרון להום אלהיא די שמיא וארקא לא עבדו יאבדו מארעא ומן תחות שמיא אלה׃ d.i. So solt ihr zu ihnen sagen: die von

---

ἐίσατε σεβάσματα, ἀλλὰ τὸν ἀεὶ ὄντα, καὶ ἀληθῶς ὄντα, καὶ τοῖς οὖσι τὸ εἶναι διὰ μόνην ἀγαθότητα δωρησάμενον, προσκυνήσατε. Weil ihr dieses wisset/ so machet doch nicht aus dem einigen GOTT viele Götter; sondern betet den an/ der allezeit und wahrhafftig ist/ und allen andern Dingen aus seiner lautern Gütigkeit das Wesen gegeben hat.

r) Siehe Es. 40. und 44. Rom. 1. Sap. 13. 14. 15. & *R. Bechai* Præf. Comm. in Pentateuchum f. 3. c. 3.

von euch so genañte Götter/ die doch den Himel und Erde nicht gemacht haben/ die müssen vertilget werden/ oder vergehen von der Erden und unter dem Himel. So saget auch David im 96. Psal. v. 5. כל אלהי העמים אלילים ויהוה שמים עשה׃ Alle vermeinte Götter der Völcker sind nichtige und unnütze Götzen; aber der HERR/ der wahre GOTT/ hat den Himmel gemacht; und ist also auch der rechte Elohim, dem die Ehre der Anbetung gebühret.

Wir müssen aber hiervon einmal aufhören/ indem ja ein jeder leicht siehet wie so viel wichtige momenta einem fleißigen und gottseligen Leser der Schrifft nach Erinnerung der accente/ beyfallen können.

So weit gehet denn die dition des Athnachs/ der hier innerhalb der eintzigen Proposition dieses Versiculs ausserordentlicher Weise wohl hat stehen können/ da so nachdrücklich unter demselben in der Historie der Schöpffung hat sollen bemercket werden: 1) die Zeit/ 2) die Schöpffung und 3) sonderlich der Schöpffer selbst/ nemlich der dreyeinige GOTT.

Der andere Theil des ersten Versiculs stehet in den Worten: אֵת הַשָּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ welche denn/ wie gesagt/ als die allgemeinen obiecta oder Wercke der Schöpffung/ in dieser eintzigen Proposition

Proposition des Versiculs ordentlicher Weise nicht hätten sollen durch den Athnach abgesondert werden. Es hat aber / wie bereits erinnert worden / der Leser sich dadurch so vielmehr sollen erwecken lassen / dieses Göttliche Werck der Schöpffung und alle die wichtigen Umstände desselben mit höchster Verwunderung wohl zu erwegen. Weil aber doch der Verstand des Menschen von einer Sache nicht wohl etwas fassen kan / wo es nicht gleich in die Sinnen und Augen fället; so werden auch so fort in diesem ersten Vers Himmel und Erden mit vorgestellet / und unter denenselben die übrige Creaturen insgemein mit begriffen.

Da ist nun wieder alles nachdrücklich mit den accenten bezeichnet. Erstlich findet man das Wörtlein אֶת (von welchem A. Esra nicht übel in seinem Commentario h. l. notiret: טעם את כמו עצם הדבר: oder *éth* bedeute eben die Sache. s) hier nicht / wie sonst häuffig / durch die lineam Makkeph mit seinen Nominibus verknüpfet / sondern ist / wegen nachdrücklicher und wichtigerer Ausrede / nur durch einen seruum mit denselben verbunden / und muß also auch mit seinem besondern accent ausgesprochen werden / als wolle man sagen: **den Himmel! und die Erde!** t) daß

s) Siehe auch D. *Kimchi* Lexic. f. 13. c. 3.

t) השמים בה״א הידיעה להורות כי על אלה הנראים

daß also darunter nicht nur die übrigen Geschöpf-fe in der Kü tze mit begriffen werden/sondern auch der Leser gleichsam mit den Fingern darauf gewiesen/ und es augenscheinlich zu erkeñen ermuntert wird; als wolte der Text sagen: Meinest du wol daß dieses grosse Welt-Gebäude/ die Erde/ und alles was darinnen ist/ der hohe und unbeschreibliche weite Himel/ und alles sein Heer in einer so wunderbaren und unzertrennlichen Ordnung/von einer andern/ als unendlichen oder allmächtigen Krafft/ Weisheit und Gütigkeit habe können hervor gebracht werden? So erkenne denn hieraus die unermeßliche Macht dieses deines grossen GOttes und Schöpffers; und führe auch alles wieder auf Ihn/weil doch von Ihm und durch Ihn alle Dinge sind erschaffen worden. Wie denn Paulus in der Epistel an die Römer cap. 1. auch die Heyden hart bestraffet/ daß sie die Wahrheit GOttes in Lügen verwandelt/ und dem Geschöpffe mehr als dem Schöpffer gedienet; da sie doch aus den Wercken der Schöpffung wohl wissen können/ daß ein GOtt sey/ den sie als den Schöpffer preisen/ und Ihm dancken solten. Denn/ spricht er v. 19. τὸ γνωςὸν τῦ Θεῦ φανερόν ἐςιν ἐν ἀυτοῖς· ὁ γὰρ Θεὸς ἀυτοῖς ἐφανέρωσε. oder/ daß man weiß/ daß ein

---

:הנראים ידבר oder der Himmel ist notiret mit dem He emphatico, anzuzeigen/ daß er von dem sichtbaren Himel rede; saget jetzgedachter *A. Esra d. l.*

ein wahrer GOtt sey/ ist ihnen offenbahr: denn GOtt hat es ihnen offenbahret. Solche Offenbahrung aber beweiset er aus den Wercken der Schöpffung/ wenn er fortfähret v. 20. τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασι νοούμενα καθορᾶται, ἥ τε ἀΐδιος αὐτοῦ δύναμις καὶ θειότης· εἰς τὸ εἶναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους, oder/ GOttes unsichtbares Wesen/ und seine ewige Krafft und Gottheit werde aus der Schöpffung der Welt ersehen/ so man es nur wahrnehmen wolle aus der Betrachtung der Wercke; so daß daher die Heyden keine Entschuldigung vor GOtt haben könten. Und ist gewißlich dieses argument oder Grund der Propheten und Apostel so wichtig/ daß ein abgöttischer oder gottloser Mensch leicht dadurch seiner Thorheit kan überzeuget werden/ wo selbiger nicht muthwillig die Wahrheit GOttes in Ungerechtigkeit aufhalten/u. von GOtt aus gerechtem Gerichte in verkehrten Sinn dahin gegeben werden will. So redet GOtt selbst beym Esaia c. 40, 25. 26. **Wem wolt ihr denn mich nachbilden/ deme ich gleich sey? spricht der Heilige. Hebet eure Augen auf in die Höhe/ und sehet/ wer hat solche Dinge geschaffen/ und führet ihr Heer bey der Zahl heraus? der sie alle mit Namen ruffet; sein Vermögen und starcke Krafft ist so groß/ daß es nicht an einem fehlen kan.** Zugleich mag man dann auch also die Tieffe des menschlichen Verderbens

bens/ ja auch die Abscheulichkeit des Falls unserer ersten Eltern erkennen: indem ja diesen auch am besten bewust/ daß sie GOttes Geschöpffe und Creaturen/ und daher zu allem Gehorsam und Liebe ihrem Schöpffer verbunden wären: Dennoch sind sie von demselben schändlich abgetreten/ auf sich selbst gefallen/ und also in einen unendlichen Abgrund ihrer ewigen Unruhe/ Elendes und Verderbens gerathen.

Es mag nun auch aus diesem eintzigen Versicul die Wichtigkeit der Hebräischen distinctionen schon gnugsam erhellen. Denn wie würde man wol mit Teutschen distinctionibus die nachdrückliche emphases, so aus den accenten bemercket worden/ füglich ausdrücken können? Und wenn ja auch dieses ohne die accente aus fleißiger Betrachtung der Worte der H. Schrifft fliessen möchte/ so wird doch ein Leser nie so bald/ oder so leicht/ so gewiß und deutlich darauf kommen können/ der nicht nach den accenten sehen kan/ wie sich eines gegen das andere verhalte/ oder wie eines mit dem andern verbunden sey.

Die folgenden zwey Versicul wollen wir nun kürtzer durchgehen.

Vers. 2.

והארץ היתה תהו ובהו וחשך על־פני תהום
ורוח אלהים מרחפת על־פני המים׃

Silluk, præuio seruo Merca, hat pro minore den Tiphcha, pro mai. den ◌֑ præu. seruo ◌֣; At-

nach, præu. seruo ◌֣ hat pro min. ◌֙ / pro mai. ◌׃; dieser aber hat pro min. den Paschta (und zwar geminatum oder gedoppelt in voce penacuta nach p. 7.) præu. seruo Merca, nach Nota 8. p. 22. pro Mai. hat der Sakeph katon den ◌֔ &c. Siehe also auch ferner/ was bey dem ersten Vers erinnert worden.

והארץ Und die Erde. Hier machet gleich der Rbhia über diesem Worte einen Abschnitt oder distinction, und giebet also durch dieselbe wiederum ein und andere wichtige Umstände zu bedencken/ die man deñ aus dem Zweck und Absehen des Textes/ bey fleißiger Lesung der Schrifft/ untersuchen muß. Deñ/ beyläuffig dieses zu gedencken/ schliesset diese nützliche doctrin die übrigen/ bey Betrachtung oder Auslegung der Schrifft/ sonst erforderte adminicula nicht aus; sondern es muß gleichsam immer eines dem andern die Hand bieten. Mercke demnach: weil im ersten Versicul insgemein gesaget worden/ daß im Anfange Himmel und Erde aus nichts gemacht worden/ so nimmet er nun hier die Erde als den andern und vornehmlich zu Nutz des Menschen erschaffenen Theil der Welt insonderheit vor/ damit aus deren besondern Betrachtung eine desto mehrere Verwunderung und Ehrerbietung in dem Gemüthe des Lesers gegen den gütigsten Schöpffer erwecket werden möchte/ gleichsam sagend: Siehe lieber Mensch/ u. erkenne auch an dem von dir bewohntem Erdkreiß/ die wun-

derbare Allmacht und Gütigkeit deines GOttes! Wie ist da alles so löblich geordnet? wie preisen nicht die mancherley Geschöpffe die mannigfaltige Weisheit GOttes/und der schöne Anblick und Schmuck der Erden die unaussprechliche Schönheit ihres Schöpffers? zugleich aber mercke hier auch die Ordnung/ welche der allmächtige und weiseste Schöpffer in Erschaffung aller Dinge gehalten/ und habe hier Achtung/ wenn du etwas gewisses davon wissen oder setzen wilst. Denn im Anfang war nicht alles gleich in seinem vollen Schmuck und Zierde *u*) sondern auch diese jetzo so reichlich geschmückte Erde/ von welcher ich billig nun besonders zu erst handele היתה תהו war im Anfang der Schöpffung noch wüste/ ובהו ja leer und öde; *x*) וחשך על־פני תהום und war darzu alles finster auf diesem Abgrund. Denn es gieng da Wasser/ Lufft und Erde in dem entsetzlich grossen und annoch unförmlichen Klumpen gleichsam noch alles untereinander; oder wie es der sel. Hieronymus ausdrucket *y*) *Rudis mundus, nec dum sole rutilante, nec pallente luna, nec astris micantibus incompositam & inuisibilem materiam abyssorum magnitudine & deformibus tenebris opprimebat.* D. i. bey der noch ungestalten

u) Conf. R. *Bechai* d. l. col. 1. & 2.

x) Welchen Nachdruck die Versetzung des Distinctiui mit dem Coniunctiuo nach p. 16. anzeiget.

y) In Epist. ad Oceanum, Tom. II. ed. Francof. p. 216.

Welt/ da weder die klare Sonne leuchtete/ noch der helle Mond schiene/ oder auch die Sternen schimmerten/ lag bey entsetzlicher Finsterniß in den tieffen Abgründen ohne eine rechte Ordnung oder Unterscheid noch alles untereinander. Wie denn zu Erwegung dieser Tieffe und finstern Abgrundes die dition des Atnachs hiermit schliesset.

וְרוּחַ אֱלֹהִים Aber der Geist GOttes/ nemlich die dritte Person der Heil. Dreyeinigkeit/ nahm sich dieser noch gleichsam ungestalten Welt an/ und brachte sie zu ihrem rechten Ansehen und Vollkommenheit Iob. 26, 13. sintemal auch Ps. 33/ 6. ausdrücklich bezeuget wird/ daß durch den Geist GOttes alles Heer des Himmels und der Erden sey erschaffen worden. Wie dann nicht nur der Sakeph katon hier eine heilige attention des Lesers erfordert; sondern auch selbst die Jüdischen Ausleger führen zum Theil solche Worte/ deren wir uns nicht zu schämen haben/ wenn sie nach dem Sinn des Heil. Geistes verstanden werden. So paraphrasiret z. E. das Targum Hierosolymitanum unsere Worte also: ורוחא דרחמין מן קדם יי' הוה מנשבא על אפי מיא: Der Geist der Barmhertzigkeiten wehete von dem HErrn über dem Wasser. Der bereits droben angeführte Baal Hatturim schreibet: בגימטריא זו היא רוחו של מלך המשיח: oder es sey nach der *Kabbala* hierdurch zu verstehen

stehen der Geist des Meßiä oder Christi: wie ihn auch der Apostel Petrus nach solcher alten Redens-Art nennet 1 Pet. 1, 11. R. Bechai aber sagt schlecht hin: זה רוחו של משיח: dieses ist der Geist Christi; und bald darauf spricht er: der scopus oder das Absehen der Schrifft sey auch allhier/ das Ende der Zeit bald mit dem Anfange derselben anzuzeigen/ damit man wisse/ כי תכלית כונת הבריאה היא לימות המשיח וזהו תחלת המחשבה סוף המעשה: daß die eigentliche oder endliche Absicht der Schöpffung auf die Zeit des Meßiä gehe: z) Wie man dann den *finem vltimum*, oder was man bey einer Verrichtung zuletzt suchet und ausführet/ zuerst in dem Sinne und Gedancken habe. Dergleichen findet man auch in Breschit rabba Parasch. II. fol. 5. col. 2. welches auch saget/ daß der Geist des Meßiä oder Christi hierunter zu verstehen/ wie Es. 11, 2. vom Meßia geweissaget wurde/ daß der Geist des HERRN auf Ihm ruhen werde. Der bekannte Raschi nennet ihn den Geist des Mundes des HERRN/ nach Psalm 33/6. Daher wir uns denn so viel weniger von ihnen werden bereden lassen/ daß dadurch nur ein starcker oder auch subtiler Wind zu ver-

z) Paulus spricht: τὰ πάντα δι᾽ αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται. Es ist alles durch Christum und zu Ihm geschaffen. Col. 1, 16.

verstehen/ a) indem der Wind/ oder eine empfindliche Bewegung der Lufft nicht kan darunter verstanden werden/weil noch keine Lufft da war/ die also wäre beweget worden.

Das Prædicatum oder verbum, welches folget/ wenn es heisset: Der Geist GOTTes schwebete/ מרחפת, ist gleichfalls von grossem Nachdruck/ der bey dem Tiphcha zu untersuchen. Denn dieses schweben des Geistes GOttes theilte der gleichsam noch unbelebten Welt die Krafft und Bewegung mit: כנשר על גוזליו ירחף Luth. Wie ein Adler ausführet seine Junge/ oder wie ein Adler auf seinen Jungen sitzet/ sie erwärmet/und die Eyer mit solcher mütterlichen Wärme und lieblichen Ausbreitung oder Bewegung seiner Flügel zum Leben erwecket. Deut. 32, 11.

עַל־פְּנֵי הַמָּיִם׃ Uber dem Wasser. Hiermit hat dieser Versicul ein Ende/und uns fehlets auch an geschickten Gedancken und Worten ein mehrers von diesem hohen Wercke des Geistes GOttes auszudrucken. Denn/ lieber Mensch/ wende nur einmal deine Augen auf diese noch unförmliche Materie aller Dinge: wird dich nicht gleich-

a) Vid. *Bechai* f. 4. col. 2. fin. ויקם הרוח לשם אלהים לרוב דקותה׃ es heisse der Wind der Geist oder Wind GOttes/ wegen seiner grossen subtilität. *Ralbag* schreibet f. 9. c. 4. הוא אויר יסודי Es sey die elementarische Lufft ꝛc.

gleichsam ein heiliges Erstaunen und Entsetzen dabey ankommen müssen: besonders wenn du/ nach diesen Worten/ den Geist GOttes darüber schwebend erblickest/ und also denselben mit dem Vater und dem Sohne/ als den wahren GOtt und Schöpffer aller Dinge erkennest.

Vers. 3.

ויאמר אלהים יהי־אור ויהי־אור׃

Was kan man aber ohne Licht erkennen? oder wie kan man sehen/ wenn alles finster und dunckel ist/ wie uns die tägliche Erfahrung lehret? So erkenne denn auch hier wiederum die höchste Gütigkeit und Weisheit deines GOttes/ der aus der Finsterniß ließ das Licht herfür leuchten 2 Corinth. 4, 6. *b*) **Denn GOtt sprach!** ויאמר אלהים Erwecke dich/ wenn du von diesem Göttlichen **Sprechen** oder **Worte** hörest.

b) Wir müssen die feinen Worte des *Bechai* hier anführen in Comm. h. l. מלך בשר ודם מדליק נר מנר דלוק. שמא יכול להדליק נר מתוך החשך· והקב״ה מתוך החשך מוציא אורה שנאמר וחשך על פני תהום׃ das ist: Ein weltlicher König/ der Fleisch und Blut oder ein Mensch ist/ (siehe dergleichen Redens-Art Matth. 16, 17. Gal. 1, 16.) lässet sein Licht anzünden von einem schon angezündeten Lichte; denn aus der Finsterniß möchte er wol nimmer ein Licht kriegen; der hochgelobte GOtt aber bringet das Licht aus der Finsterniß hervor; wie es denn heisset (v. 2.) **und es war finster auf der Tieffe.**

Denn nach Beschaffenheit selbiger Zeit (da sich GOtt πολυμερῶς ϗ πολυτρόπως, **auf viel und mancherley Weise** geoffenbahret Ebr. 1, 1.) wirst du mit diesen Worten zugleich von dem Sohne des Vaters/ oder demselbigen **ewigen und wesentlichen Worte GOttes**/ welches im Anfang bey GOtt/ ja GOTT selbst war/ durch welches auch alle Dinge gemacht worden Ioh. 1, 1. seqq. unterrichtet; als durch welches der damals düstern und finstern Welt das natürliche Licht/ hernach aber dem verfinsterten und gefallenen Menschlichen Geschlechte das Licht der Gnaden erschienen. Deñ daß hier nicht von einem menschlicher Weise ausgesprochenen Worte die Rede sey/ wird sich finden/ wenn man die Umstände dieser Worte nicht geringe hält/ sondern aufs genaueste bedencket. Bekant ist/ wie man pfleget einen Unterscheid zu machen zwischen einem **ausgesprochenen** oder auch nur **bedachten**/ u. dem **selbständigen Worte.** Προφορικὸν λόγον, oder **ein bloß ausgesprochenes** Wort können wir hier durch ויאמר אלהים nicht verstehen/ weil nichts da war/ zu welchem dieses so **offtmals wiederholte** Sprechen oder Rede mit Nutzen hätte können gerichtet werden. כי איך יאמר אלהים לאשר אינם ואיך יקרא לתהו: **Denn wie solte GOTT zu dem/ das nichts war/** (gleichsam vergebens) **reden / oder dem** *tohu*, **dem unförmlichen Klumpen ruffen**? sagt der berühmte Jüdische Ausleger A. ben Esra in seinem

nem Comm. h.l. Die bis dahero noch ungestalte moles, oder der unförmliche Erd-Klumpen / welchen der **Geist GOttes** erst gleichsam unter die Flügel nahm/und zu seinem natürlichen Leben erweckete/ war gar nicht geschickt/ ein ausgesprochenes Wort GOttes anzuhören und zu vernehmen. Will man aber setzen/ es sey dieses λόγος ἐνδιάθετος, **ein bloß bedachtes Wort**/ oder **nur ein Begriff** oder **Gedancken in GOtt** gewesen; wird solches wieder etwas ungereimtes mit sich führen. Denn/ ist nach solcher Meinung c) dieses nur ein blosser Gedancken oder Vornehmen bey GOtt gewesen / damit Er seine Macht erwecken wollen / wie wenn die Bauleute ein Hauß aufrichten wollen/ so fragen wir billich mit dem berühmten Amyraldo: Wozu ist es denn nöthig/ so gar offt d) zu wiederholen: **Und GOtt sprach**? denn wo wir hierinnen nichts höhers oder ein Geheimniß erkennen wollen/ wird diese

c) Siehe z. E. gedachten *Bechai* in Leg. fol. 5. col. 2. ויאמר אלהים׳ מלת אמירה היא החפץ ומה תאמר נפשך ומה תרצה ותחפץ׳ או יהיה ענין ויאמר גזר כענין שנאמר ותגזר אומר ויקם לך: Das ist: Sprechen heisse hier so viel / als wollen/ was nemlich die Seele oder das Gemüth sage / beliebe oder wolle. Oder es könne auch so viel seyn/ als beschliessen/ wie dort (Iob. 22, 28.) gesaget werde: und wenn du ein Wort (eine Sache od r etwas) beschliessest/ wird es dir bestehen.

d) Siehe v. 6. 9. 11. 14. 20. 24.

vielfältige Wiederholung nicht einen sonderen Nachdruck u. Wichtigkeit des Göttlichen Worts (die sonst auch der Heyde Longinus *e*) in Mose bemercket) sondern vielmehr eine ταυτολογίαν, oder unangenehme Wiederholung einer schon so offt gemeldeten Sache geben. Pfleget man doch von einem schlechten Baumeister nicht eine solche ungereimte oder unangenehme Erzehlung zu machen. *f*) Ja A. ben Esra stimmet uns selbst so ferne wie-

---

e) Die Worte des *Dionysii Longini* περὶ ὕψους sect. 9. n. 18. p. 60. sq. ed. Toll. lauten also: Ταύτῃ καὶ ὁ τῶν Ἰουδαίων θεσμοθέτης, οὐχ ὁ τυχὼν ἀνήρ, ἐπειδὴ τὴν τοῦ Θείου δύναμιν κατὰ τὴν ἀξίαν ἐγνώρισε, κἀξέφηνεν, εὐθὺς ἐν τῇ εἰσβολῇ γράψας τῶν νόμων· Εἶπεν ὁ Θεός, φησί. τί; γενέσθω φῶς, καὶ ἐγένετο. γενέσθω γῆ, καὶ ἐγένετο. Das ist: Auf eine solche hohe Art hat auch der Jüdische Gesetzgeber (Moses) ein vortrefflicher Mann / die Allmacht GOttes nach der Würde angezeiget und ausgedrucket / wenn er bald im Anfang seiner Gesetzbücher davon geschrieben. GOtt sprach / sagt Er: Was aber? Es werde Licht / da wards Licht. Es werde die Erde / da ward die Erde.

f) *Quis ergo unquam de Architecto narrationem ita instituit, ut dicat; primum cogitauit & constituit iacere ædificii fundamenta: deinde cogitauit & constituit parietes fundamentis superstruere: tertio cogitauit & constituit trabibus & contignationibus parietes interiungere; et id septies aut octies repetat, donec omnibus ædificii partibus dinumeratis, tandem narrationem absoluat? Putida esset & inepte suscepta diligentia, in re, de qua nemo ambigere potuit.* Wer stellet doch wol iemals von einem Bau-

wiederum hier bey / wenn er im Comm. über den 2. Vers wider seinen Glaubens-Verwandten mit folgenden Worten recht excipiret: אמר הגאון
כי פירוש ויאמר וירצה׳ ואלו היה כן היה ראוי
להיות אור׳ רק הוא כמשמעו׳ וכן כדבר
יי׳ שמים נעשו וכו׳: oder: Der hochgelehrte (R. Saadias) meine auch **Und GOTT sprach** / heisse hier so viel / als **Und GOTT wolte**: wenn dem aber so wäre / müste es im Hebräischen durch eine andere Construction mit dem infinitiuo heissen להיות אור: Drum sey es schlechter dings nach den Worten zu nehmen / wie es auch sonst im 33. Psalm heisse: **Die Himmel sind durchs Wort des HErrn gemacht** ꝛc. Es hat wohlgedachter Amyraldus diesen und an-

---

Baumeister also eine Erzehlung an / daß er spreche: erstlich bedachte er und beschloß den Grund des Gebäudes zu legen: hernach bedachte und nahm er sich vor / die Wände auf den gelegten Grund aufzurichten: drittens bedachte und beschloß er / zwischen die Wände und Mauren auch die Balcken und Seulen einzufügen; so daß er dieses also bey sieben oder 8mal wiederhole / bis er endlich / nachdem er alle Theile des Gebäudes benennet / seine Erzehlung also beschliesse? Es wäre solches ein rechter ungereimter und thörichter Fleiß in so offtmals wiederholter Benennung eines Dinges / davon ohne dem keiner hätte zweiffeln können; saget Amyraldus d. l. p. 143.

andere Oerter der H. Schrifft in seinem Beweiß von der H. Dreyeinigkeit aus dem A. T. gründlich und fleißigst untersuchet; Davon der vierdte Theil in des hochberühmten Hrn. D. Wagenseils Telis Igneis Sat. p. 140. seqq. zu finden/ welcher dem Lateinisch kündigen Leser mehrern Unterricht und Vergnügen wird geben können. Wir müssen hiebey stille stehen/ und gerne unsere Schwachheit bekennen/ daß wir nicht vermögen die Grösse dieses Göttl. Wortes recht zu fassen oder zu begreiffen/vielweniger mit geschickten Worten andern darzulegen. οὐ συνετέλεσεν ὁ πρῶτος γνῶναι αὐτὴν, καὶ οὕτως ὁ ἔσχατος οὐκ ἐξιχνίασεν αὐτήν. Er ist nie gewest/ der es ausgelernet hätte/ und wird nimmermehr werden/ der es ausgründen möchte; Denn sein Sinn ist reicher/ weder kein Meer/ und sein Wort tieffer/ denn kein Abgrund. Sir. 24, 38. 39. Wer es fassen kan/ der fasse es! und lese mit Bedacht/ was der geliebte Jünger des HERRN von diesem Worte des Lebens selbst gesehen und gehöret/ und also aus hoher und besonderer Erfahrung zu unserm Unterricht geschrieben Ioh. 1, 1. seqq. und 1 Ioh. 1, 1. seqq.

Unterdessen giebet doch unser Versicul und die Folge der accentuum bey solcher Erwegung viele angenehme und süsse Betrachtungen an die Hand. Denn gleich wie hier nach der dition des Atnachs (in welcher dieses ewige Wort GOttes/

als

als der Urheber dieses Lichts und aller erschaffenen Dinge aufgeführet wird; in der dition des Silluks die finstere Welt mit dem natürlichen Licht durch das יהי so fort ist erleuchtet worden g) so muste auch durch dieses Wort/ h) עולם הבא die bey dem A. Testament verheissene oder zukünftige Welt des N. Testaments mit dem Licht des Evangelii oder der heilsamen und seligmachenden Gnade GOttes Tit. 2, 11. erleuchtet werden. So schreibet abermals gar fein der schon öffters angeführte R. Bechai Comm. f. 4. col. 3. ויאמר אלהים יהי אור לרמז על ימות המשיח שהזכיר בו הכתוב קומי אורי כי בא אורך וכבוד יי׳ עליך זרח: Oder: GOTT sprach: es werde Licht/ anzudeuten die Zeit des Meßiä; von welchem auch die Schrifft anderswo Meldung thut/ wenn es heisset Es. 60, 1. Mache dich auf/ werde Licht: denn dein Licht kommet! und die Herrlichkeit des HERRN gehet auf

über

g) Siehe auch was von der linea Makkeph oben p. 5. gesaget ist.

h) Unter welcher Benennung der Sohn GOTTes/ unser Meßias/ im A. T. nicht unbekannt gewesen/ wie aus den schon angeführten Stellen Psalm. 33, 6. Hagg. 2, 5. und aus dem Chaldäischen מימרא erhellet: zum Exempel Hos. 1, 7. אֲפָרְקִנּוּן בְּמֵימְרָא דַיְיָ אֱלָהֲהוֹן: Ich (der HERR) will sie erlösen durch das Wort des HERRN ihres GOttes/ oder ihren GOtt. Hebr. ביהוה אלהיהם: durch den HERRN ihren GOTT.

über dir. Ich setze/ zum Zeugniß dessen vor die Jüden / noch eine Stelle her aus dem Baal Hatturim, welcher zwar fast mehr Cabbalistice mit den Worten und Buchstaben der Schrifft spielet/ jedennoch darunter einen und andern guten Saamen der wahren Erkäntniß Christi aus der Schule der alten rechtglaubigen Juden mit vorträget. *i*) Seine Worte lauten also: בראשית ו׳ אלפין יש בפסוק בראשית כנגד ששת אלפים שנה שהעולם הוה׳ וכן בפסוק אני יי׳ ראשון ואת אחרונים אני הוא ששה אלפין׳ ובפסוק והארץ היתה תהו ובוהו ב׳ אלפין כנגד ב׳ אלפים תהו׳ ובפסוק יי׳ קנני ראשית דרכו קדם מפעליו מאז׳ יש שני אלפין כנגד ב׳ אלפי תורה ובפסוק

i) Wie er auch thut Deut. 18, 15. mit folgenden Worten: הפסוק מתחיל ומסייף בנ״ן לומר שידע נ׳ שערי בינה׳ ויש בו י׳ תיבות לומר שתשמע לו כמו לעשרת הדברות: כמוני בגימ׳ ענו וכו׳: Das ist: Derselbige Versicul fange an und endige sich auf ein *Nun*, anzuzeigen/ daß er (der grosse Prophet oder der Meßias) ן oder 50. Thore der Weißheit wisse: ferner wären in dem Vers zehen Wörter/ anzuzeigen/ daß man demselben Propheten eben so wol gehorchen solle / als den zehen Geboten/ כמוני, oder wie mich/ mache cabbalistice (wenn man nemlich die Zahl-Bedeutung der Buchstaben zusammen nimmet) ענו oder sanfftmüthig/ nach Num. 12, 3. verglichen mit Zach. 9, 9.

ובפסוק ויאמר אלהים יהי אור ויהי אור ד׳ אלפי׳ ימי תורה וימי המשיח שהם ימי אורה : Das ist: Im ersten Versicul Gen. 1. stehe sechsmal ein *Aleph*, anzudeuten/ daß die Welt sechs (Eleph) tausend Jahr stehen solle. Wie also Es. 41, 4. auch sechs Aleph zu finden. Im andern Vers sey zweymal ein Aleph, in Bedeutung/ daß die Welt (bey) zwey tausend Jahr ohne das geschriebene Wort GOttes/ und gleichsam wüste und öde gewesen. Prov. 8, 22. wären auch zwey Aleph, anzuzeigen/ daß das Gesetz 2. tausend Jahr in der Welt leuchten solle: (denn so verstehen sie dort unter der ewigen Weisheit das Gesetze;) hier aber Gen. 1. im dritten Versicul stehen 4. Aleph, anzudeuten die 4. Tausend Jahr unter währender Zeit des Gesetzes und des Meßiä/ als welche Tage des Lichts seyn solten. Fast noch deutlicher schreibet auf gleiche Cabbalistische Art Abraham ben Esra in seiner Vorrede über die Bücher Mosis col. vlt. in fine num. 4. dessen Worte wir um der Kürtze willen nur Teutsch noch hinzu fügen wollen: Warum/ spricht er/ stehet in dem Wort בראשית zu erst ein ב/ hernach ein ר/ Aleph, und so weiter? Nemlich es deutet an/ daß בית der erste Tempel (ית) 410. Jahr stehen solte: Denn also gehet dieses Wort im Text vorher vor Himmel und Erde. Hernach solte der Tempel verwüstet werden/ welches durch den andern Versicul angedeutet wird/ wo es heisset: Die Erde war wüste und

leer.

leer. Ferner heisse es im andern Vers: Und es war finster: anzuzeigen שבא חשך לעולם כאשר נסתלקה השכינה:/daß die Finsterniß die Welt überfallen / nachdem die gnädige Beywohnung GOttes von den Israeliten entwichen. Weiter wenns heisset: Der Geist GOttes schwebete auf dem Wasser/bedeute/ daß der Geist der Weißheit und des Verstandes über den Auslegern der Schrifft oder des Gesetzes geruhet/ als welches sonst auch dem Wasser verglichen werde. ובסוף יהי אור על ימות המשיח: Endlich aber heisse es; Es werde Licht! von der Zeit des Meßiå. Alsdenn werde auch GOtt einen Unterscheid machen (ex v.4.) zwischen dem/ welcher auf sein Wort gehoffet/ und dem/ dessen Thun im Finsterniß gewesen.

Man billiget hiermit keinesweges einigen irrigen Verstand oder verkehrten Siñ/oder auch die wunderliche Deuteleyen der Buchstaben an sich selbst/wider welche auch A.Esra in gedachter Præfation selbst hönisch genug schreibet: nur führt man es darzu an/ zu zeigen / daß auch bey ihnen ehemals nicht gantz unbekant müsse gewesen seyn/ was man von Christo in den Worten der Schrifft billich suchet und findet: Denn dieser unser HErr und Meßias ist der Aufgang aus der Höhe / welcher uns erschienen/ da wir sassen im Finsterniß und Schatten des Todes Luc.1,78.coll. Malach.3,10. τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν, ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον, ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον, das

wahr-

wahrhafftige Licht/ welches alle Menschen erleuchtet/ die in diese Welt kommen. Ioh. 1, 5. 9. Es. 9, 1. c. 42, 6. c. 49, 6. c. 60, 1. &c.

Wir müssen aber hier aufhören; und mag denen/ so es noch nicht besser anzugreiffen wissen/ dieses genug seyn zu einer einfältigen Anweisung/ wie man auch die accentuation bey Auslegung der Schrifft mit Nutzen ansehen könne. Kein Zweiffel ist/ es werde manchem Unerfahrnen schwer oder ungereimt vorkommen/ daß man dergleichen meditationes auch mit aus der accentuation herleiten wolle; die man aber billig bescheidet/ daß man allerdings einen mehrern Nutzen/ als nur/ wo es Streitfragen über die Auslegung einiger Schrifft-Stellen giebet/ in dieser doctrin erkenne. Wiewol es deutlicher in die Augen fället/ wenn man nur die Fehler der Auslegungen oder Ubersetzungen dargegen hält; da man aber am nützlichsten zu seyn erachtet/ wenn ein jeder dergleichen selbst gründlich lernet observiren: wozu dann hiermit der Weg gebahnet/ und jedem begierigen die Hand geboten wird.

GOTT aber/ der da hieß das Licht herfür leuchten aus der Finsterniß/ der

gebe auch einen hellen Schein in unsere Hertzen/ daß dadurch entstehe die Erleuchtung von der Erkäntniß der Klarheit GOTTes in dem Angesichte JESU Christi! Amen! Amen!

I. N. I.

I. N. I.

ACCENT. METRICAE SECTIO I. DIDACTICA,

Oder

Erste Abtheilung/

Darinnen enthalten und kürtzlich repetiret werden 1) dreyerley Præcognita, 2) drey Regeln von der so genanten Accentuation a priori, (3) die Tabell mit 12. Notis, drey Annotationibus und acht Observationibus Anomalicis.

PRAECOGNITA.

I. *ELEMENTARIA.*

§. 1.

Die so genante Accentuatio Metrica macht wol an sich selbst kein metrum oder Carmen, gehöret auch nicht nothwendig dabey: denn sonst müßte auch das Hohe-Lied Salomonis und mehr Gesänge in den andern Büchern der H. Schrifft *a)* also bezeichnet seyn.

a) Z. E. Exod 15. Deut. 32. Judic. 5. 2 Sam. 22. Hab. 3. &c.

seyn. Wir lassen aber den nun bey uns so gebräuchlichen Namen gehen/ und sind zu frieden/ wenn wir finden/ daß bey dem besondern stylo des Buchs *Hiob*, der Sprichwörter und der Psalmen (אמ״ת) auch eine besondere Art zu distinguiren ist beliebet worden.

§. 2. Will nun einer die Accentuationem Metricam leichte fassen/ mag er sich zuvor die Prosaicam wohl bekannt machen: da er denn auch hier fast eben die Præcognita oder allgemeine Regeln finden/ und sich leicht erinnern wird/ was dort p. 3. von dieser gantz andern Ordnung und Folge schon beyläuffig ist bemercket worden.

§. 3. Denn hier sind nicht anzutreffen folgende eilf Distinctiui ... *Paschta* ... *Ithibh* ... und zweene Coniunctiui ... und ...; Hingegen haben sie zwar keine andere oder neue figuren/ setzen aber etliche zusammen/ nemlich ... und ... mit dem ... *Kadma* oder ... *Mahpach*; Geben auch einigen eine andere Stelle oder Verrichtung/ z. E. dem Tiphcha anteriori, und dem Sarka als Conseruo.

§. 4. Was dann die Accentus insgemein seyn/ auch ihre allgemeine Eintheilung/ daß nemlich einige *Distinctiui*, andere aber *Coniunctivi*, ist auch dort p. 3. 4. schon angezeiget worden.

§. 5. Die *Distinctiuos* (deren hier an der Zahl zehen oder zwölffe sind) kan man nach ihrer unterschiedenen Wichtigkeit füglich in 3. Classen abtheilen; Da denn in der

I, ein

I. ein Imperator: *Silluk* mit dem *Soph Pasuk*; und zwey Reges, *Merca Mahpachatus*, als der grössere / und *Atnach*, welcher hier minor oder geringer ist. In der

II. fünff Duces *Rbbia Gereschatus*, und an statt desselben *b*) *Psik schalscheleth, Rbbia simplex* oder ein blosser *Rbbia*, *Sarka postpositiuus c*) und *Tiphcha anterior*. In der

III. zwey oder vier Comites *Paser* und *Psik*, welches mit *Kadma* oder *Mahpach* zusammen gesetzet wird / auch bißweilen nachdrücklich unter den Vicariis mit . *d*) Siehe unten die Tab. Vicarior. oder Not. 12. p. 80. und Annot. III. γ. p. 85.

§. 6. *Coniunctiui, Serui* oder *Ministri* sind 7. oder 8. nemlich: / *Merca, Munach inferior, Munach superior, Mahpach, Kadma*

b) In der dition des Silluks mit dem vicario, siehe unten Annot. I. β. p. 81.

c) Dieser heisset also / weil er allezeit auf dem letzten Buchstaben stehet / u. zum Unterscheid des Conserui oder Mit-Knechts / von welchem folget in §. 6. Hingegen heisset der Tiphcha, *anterior* oder *præpositiuus*, weil er allezeit unter dem ersten Buchstaben des Worts / und zwar vor dessen vocalem gesetzet wird; z. E. Ps. 1, 1. הָאִישׁ. Sind aber zwey oder mehr Worte durch Makkeph zusammen gehänget / stehet er also unter dem ersten Buchstaben des letzten Worts; z. E. Prov. 22, 22. אַל־תִּגְזָל־דָּל

d) Da aber in dem 1. Erffurt. MS. das Psik stets weg bleibet.

ma, *Tiphcha tonicus* (der da stehet / wo der *tonus* ist) *Ierach*, und *Sarka conseruus*, oder der Mit-Knecht des *Mahpachs* z. E. Iob. 7, 5. לְבֻ֣שׁ / biß-weilen auch des *Merca*, wenn nemlich gleich vor dem tono des Worts noch eine Sylbe vorher ge-het mit einem langen Vocali, als: Ps. 10, 5. יָפִ֣יחַ oder doch sonst / nach der analogie / ein langer vo-calis da stehen solte / als: Ps. 10, 3. נִ֘אֵ֥ץ; welches auch also geschiehet in den Wörtern / dazwischen eine linea Makkeph stehet / oder doch da stehen solte / z. E. Ps. 49, 15. וַיִּרְדּוּ֩ בָ֨ם *e*)

§. 7. Ferner ist zu mercken (1) wo der *to-nus* ist / stehet auch der *accent*, ausgenommen den Tiphcha anteriorem u. Sarka postpositi-vum, von welchen allererst gesagt ist §. 5. Die zu-sammengesetzte aber belangend / und zwar ֣ ste-het der Merca allezeit bey dem tono, der Mah-pach aber in der vorhergehenden Sylbe eben des-selben / oder (wo selbiges keine Sylbe mehr hat) auch auf der letzten Sylbe des vorhergehenden (durch

e) So ist auch der Merca offt im Participio Præs. Kal, oder dergleichen Nomine, conseruus des ֣ wenn dieser *milel*, und doch in vltima der lange vocalis bleibet. Siehe Prov. 14, 31. c. 17, 14. 19. c. 19, 17. c. 22, 10. 16. wiewol doch die Codi-ces darinnen variiren. Siehe auch des Hrn. Iablonski §. 17. Præf. Bibl. Wo er auch gedachten Merca entweder un rig / oder an statt des Methegs gesetzt zu seyn vermeinet.

(durch Makkeph, oder durch den seruum Ierach verbundenen) Wortes/ wenn gedachte letzte Sylbe also den Ton nicht hat/ z. E. Ps. 6, 3. כִּי־אֻמְלַל אָנִי Iob. 3, 6. אֹפֶל יִקָּחֵהוּ. Sonst kommen sie in einem Buchstaben zusammen/ z. E. Clod. und Ber. Ps. 80, 15. שׁוּב נָא Der ֥ wird also gesetzet/ daß *Rbbia* den tonum, *Geresch* aber den ersten Buchstaben des Worts einnimmet: daher sie auch offte zusammen stossen/ als: מֶלֶךְ Prou. 1, 1. Iob. 20, 21. c. 21, 2.

(2) Daß die linea Makkeph hier müsse bisweilen verstanden werden/ ob sie schon nicht ausdrücklich da stehet/ zeiget die Folge der übrigen Accente an/ z. E. Ps. 18, 20.: כִּי חָפֵץ בִּי also Ps. 22, 9. Ps. 49, 15. Ps. 62, 9. siehe auch/ was §. 6. von dem Conseruo ֥ gesaget ist. *f*)

(3) Ist dieses hier was besonders/ daß der Silluk nicht nur durch die Duces, sondern auch durch seinen Vicarium und den Comitem Psik distinguiret; dergleichen man in Prosaicis nicht findet.

f) Wegen des hefftigen affects werden auch wol zuweilen einige Wörter und Particulen durch Makkeph zusammen gezogen/ die sonst weder nach dem Verstande/ noch durch die Construction mit einander verbunden scheinen; z. E. Iob. 21, 4. ואם־מדוע Ist dem so! warum ꝛc. c. 34, 16. ואם־בינה Ist dem so/ so vernim. Also Ps. 1, 4. כי־אם. 1 Reg. 3, 22. 23. לא־כי Act. 16, 37. οὐ γάρ, Sed enim, &c.

Und also ist der Psik gleichsam der allgemeine minor Subdistinctiuus aller distinctiuorum g) welches denn aus der folgenden Tabell/ und der Analysi der Accente/ alles deutlicher erhellen wird.

II. TERMINOLOGICA, und III. AXIOMATICA

PRAECOGNITA können nur aus den Prosaicis von p. 9. seqq. hier wiederholet werden.

§. 8. Will man nun auch hier einen Versicul, der wenigstens drey Wörter hat/ a priori accentuiren/ so suche man für allen Dingen zuvor den rechten Verstand; man sondere die Propositiones (wo mehr als eine darinnen vorhanden) von einander ab/ und applicire denn die Reguln/ wie in Prosaicis gezeiget worden: nemlich man sehe zu nach der

REG. I.

Wo eine connexion oder distinction, *h*) und nach der Reg. II.

g) Wie er denn auch in prosaicis, nach Obseru. anom. 8. p. 27. zu allen Vicariis bißweilen wegen Nachdrucks hinzugesetzet wird.

h) Da denn gleichfals hier zu mercken/ was in Prosaicis von der nachdrücklichen Versetzung des Distinctivi mit dem Coniunctivo p. 16. nota (6) ist erinnert worden. Z. E. Pf. 3, 6. Denn der HERR! erhält mich. Pf. 11, 3. Denn der Grund! wird eingerissen. Pf. 62, 3. Er ist mein Felß! und mein Heyl. Iob. 23, 14. Dergleichen ist vieles! bey ihm. Siehe auch Pf. 11, 1. Pf. 20, 9. Pf. 22, 17. Pf. 78, 19.

REG. II.

Wie groß eine jede distinction zu machen sey *i*); alsdenn wird

REG. III.

Oder unsere Tabula Metrica zeigen/ welche oder was für *Accente* an die gemachte Stellen hinzusetzen: da sichs denn bald finden wird/ daß die Ordnung oder Folge der accente hier gar anders/als in Prosaicis. Deñ hier wird zwar auch allezeit am Ende des Versiculs der Silluk gesetzet mit dem Soph Pasuk; In der Mitte des Verses aber/ oder an statt des grössesten Distinctiui, entweder der ֥֫ als Ps. 1, 2. oder der ֑ als Iob. 3, 3. oder zwischen den Silluk und ֥֫ auch der ֑ als Iob. 3, 4. Ps. 1, 1. *k*) jeder mit seinen *seruis* und *Subdistinctiuis*, wo sie in den nach der I. u. II. Regel gemachten Stellen nöthig sind. Und zwar in

i) Da hier wiederum/ wie in Pros. p. 18. n. (3) um Nachdrucks willen die grössere *distinction* bisweilen mit der kleinern verrücket und verwechselt wird/ als Ps. 16, 2. Ps. 17, 1. Dahin wir auch nach unserer Obseru. Anom. 4. bringen können Ps. 27, 9. &c. Insonderheit ist hier noch zu mercken/ daß/ wenn der Titel eines Psalms nur aus einem Worte bestehet/ selbiger nur durch ׀ ֣ oder ֤ von dem übrigen unterschieden wird; dahin auch Ps. 18, 2. zu referiren. Siehe auch p. 82. not. (o) סלה aber (welches auch in Pros. Hab. 3, 3. 9. 13. vorkommet) wird wegen des affects gemeiniglich mit dem vorhergehenden connectiret. Siehe z. E. Ps. 9, 17.

k) Siehe Notam 3. ad Tab. p. 74. 75.

solcher Ordnung und Bedingung/wie in der Tabell, und den dazu gesetzten Notis gezeiget wird.

Hierauf folget die Tabell mit 12. Notis, 3. Annotationibus, und 8. Observationibus Anomalicis.

NOTAE.

1.

Silluk, der auch hier ordentlich den Verstand oder eine Proposition schliesset/ hat den Servum ֽ/ wenn *l*) pro minori vorhergehet der Psik, als: Ps.3, 1. Iob.3, 13. c.21, 28. den ־/wenn vor dem tono des Servi keine Sylbe vorher gehet/ z. E. Iob.7,9. c.22, 30. c.41, 9. und vielfältig in Prou.30. und 31. sonst den ֥ Merca, als Iob. 12, v. 17. *m*)

Von seinen Subdistinctiuis und deren anomalia siehe drunten die Annotationem I. p. 81. seq.

2. *Merca Mahpachatus* hat ordentlich den Seruum ֣; selten aber den ־/wenn nemlich im dritten Worte an statt des Minoris ֗ der Maior ֔ stehet/ nach der Obseru. Anom. 2. Siehe Ps. 35, v. 10. und Ps. 42, 5.

3. *Atnach* hat den ־/ wenn der Tiphcha anterior vorhergehet/ z. E. Iob.22,28.29.c.38,29. sonst

l) Nach der Annot. I. (α) p. 81.

m) Welchem bisweilen der Conseruus ֗ muß adiungiret werden. Siehe z. E. Ps.10, 3.5. und die Conditiones droben p. 70. §. 6.

TAB. A

		D
Silluk א *præsente* ה ב *absente* ה	IMPERATOR	n. 1
Merca Mahpach	et REGES	n.
Atnach		n.
Rbhia Geresch	D	n.
P		

7
ſt
b
J
v
P
vi
h
in
n
S
D
3
a
r
ben p. 70. 9. 6.

sonst den ֑/als: Iob. 22, 30. Von seinen Subdistinctiuis und deren Anomalia siehe Annot. II. p. 83.

Wenn aber der Merca Mahpachatus und der Atnach in einem Versicul da/ oder nicht da seyn müssen/ mercke also:

a) Hält ein *Versicul* nur eine *Proposition* (oder auch mehrere/ doch genau mit einander verbundene Propositiones, als Iob. 3, 2.) in sich/ wird ordentlich in demselben weder der ֣֤ noch der ֑ gefunden; z. E. Ps. 29, v. 7. wo nicht ein besonderer Nachdruck oder Emphasis dieselbe erfordert/ als: Ps. 3, 1. Ps. 14, 2. Ps. 116, 1.

b) Hat ein Versicul aber zwey *Propositiones* von unterschiedenem Inhalt/ ist mehrentheils da der ֑/ als Iob. 33, 3. bisweilen aber mit mehrerem Nachdruck der ֣֤ z. E. Ps. 1, 2. Iob. 34, 10. Doch bleiben sie um geschwinderer Rede willen offt aussen/ als Iob. 14, 4.

c) Hat aber der Vers drey oder mehr *Propositiones* von unterschiedenem Inhalt/ wird ordentlich der ֣֤ und ֑ (wie in Prosaicis der ֑ und ֔) beyderseits erfordert/ siehe Iob. 3, v. 4. 6.

Wo sie nicht wieder/ um geschwinderer Ausrede willen/ wegfallen/ z. E. Ps. 10, 11.

4. Wenn der *Rbhia Gereschatus* des jetzt besagter massen abwesenden *Atnachs* Stelle vertritt/

tritt/und nach der Obseru. Anom.2.an statt des Minoris des Maiorem subdistinctiuum hat/ ist sein Seruus der *Mahpach*, als Ps. 79, 3. Ps.116,19. wenn er nemlich mit dem Conseruo kan zusammen stehen/ *n*); sonst hat er ordentlich den seruum *Merca*.

Von seinen Subdistinctiuis siehe Annot.III.

5. An statt des stehet unter dem Silluk (wo dieser laborans,und der Atnach zugegen ist/ nach der Annot.I. β) der *Psik Schalscheleth*, præuio seruo; und hat proMinori im dritten Worte den Tiphcha tonicum,und zwar diesen ohne einen seruum. Siehe Iob.16,9. c.32, 6.

Hingegen der unter den Vicariis des Atnachs und des Rbhiæ Gereschati hat den Servum / als Ps. 68, 15. und pro Minore den / als Prou. 1, 9.

6. Der *simplex* oder schlechte *Rbhia* hat den / wenn der gleich vor dem zu stehen kommet *o*) sonst den *Mahpach p*), welcher/wo eine neue Subdistinction vorhanden/ mit dem Conseruo zu componiren/ als: Ps. 89, 9. Leidet aber

n) Nimm aus nach unsern Bibeln Ps. 147, 20.

o) Z. E. Prou. 30, 1. Iob. 11, 20. c.14, 12. Ps. 130, 7. Also auch nach Clod. und unsern meisten Bibeln/ in einem einsylbichten Worte des serui Prou.22, 17. und penacuto Iob. 31, 40. Ps. 76, 8. Ps. 18, 16. Ps. 86, 14. bisweilen zugleich mit dem Minore subdistinctiuo in einem Worte/ als: Ps.55, 20. Ps. 50, 3. Siehe in Præs. p. 5. 6.

p) Als Iob. 21, 28. Prou. 25, 22. c.26, 1. Ps. 57, 9.

aber die Beschaffenheit oder die Sylbe desselbigen Worts die composition nicht/nach Præcog. §.6.p.70. kömmet gern der ⁻/ als Ps. 1, 3. Ps. 2, 12. Ps. 71, 6. Prou. 30, 8. c. 31, 15. Iob. 14, 13. *q)*

Von der Folge seiner Subdistinctiuorum siehe z. E. Iob. 12, 3. 4. c. 14, 3. wo er einen/ und Ps. 2, 12. Ps. 79, 1. Prou. 30, 4. wo er zweene Subdistinctiuos hat.

7. Der *Sarka* hat den ⁻/ wenn der tonus des Serui auf die erste Sylbe des Worts (exc. Ps. 24, 10.) Ps. 101, 7. Ps. 140, 12. oder auf ein *Dagesch* (exc. Ps. 14, 7. Ps. 53, 7. fället/ z. E. Ps. 4, 7. Ps. 31, 14. Ps. 59, 14. Iob. 31, 7. *r*) sonst hat er den ⁻ Iob. 27, 5. Prouerb. 30, 14.

Die Consecution oder Folge seiner Subdistinctiuorum ist mehrentheils regular, siehe Ps. 32, 7. Ps. 35, 26. wo er einmal; und Ps. 32, 6. Ps. 75, 9. wo er zweymal subdistinguiret. *s*)

8. Des *Tiphcha* consecution ist auch mehrentheils regular und richtig. Siehe z. E. Ps. 12, 5. Ps. 16, 9. Ps. 27, 1. Iob. 32, 1. doch hat er auch in seinem andern Worte pro Minore seinen Vicarium ⁻ *t*) præuio seruo ⁻ Iob. 35, 5. Ps. 55, 18. 19.

q) Exc. Ps. 93, 4. wo doch MSt. III. Erffurt. den ⁻ hat.

r) Also ohne solche condition Ps. 17, 14.

s) Doch hat er auch irregulariter pro Minore den ⁻ Prou. 1, 22. (oder den ⁻ Ps. 14, 7. Ps. 53, 7. Ps. 60, 2. nach der Masora) mit dem Seruo ⁻ Ps. 31, 20.

t) Wo specialiter pro denuo Min. ist der ⁻ ⁻ Iob. 24, 15. Ps. 23, 6.

19. mit dem Conſeruo ≃ *u*); Oder an ſtatt deſ-ſelben/ beſonders wo er den Conſeruum nicht haben kan/ den ⊥ *Munach ſuperiorem*. Siehe Pſ. 32, 11. Pſ. 56, 1. Pſ. 64, 11. Pſ. 72, 10. und 78, 45.

9. Der *Paſer* hat den Seruum ⊤/ wenn der ı⊤ vorhergehet: ſonſt den ⊤/ ſonderlich wo ı⊥ vorhergehet; wiewol beyderſeits bey dem Kadma und Mahpach das Pſik faſt allerwegen wegfället. Siehe Pſ. 13, 3. Pſ. 31, 12. Prou. 27, 10.

10. Wenn der *Pſik* einen Seruum hat/ wird er *Kadmatus* ı⊥; ſonſt *Mahpachatus* ı⊤/ wo nicht wegen eines Nachdrucks der Pſik Kadmatus an ſtatt des Mahpachati geſetzet wird *x*). Der Seruus aber des ı⊥ iſt der ⊤/ wenn des Serui Wort laborans iſt/ oder doch mit dem Conſeruo ≃ componiret werden kan; wo nicht/ kommet der ⊥ *Munach ſuperior y*). Siehe Pſ. 27, 3. Pſ. 48, 3. Pſ. 97, 8. Pſ. 142, 4. Iob. 16, 10. c. 34, 33.

An ſtatt neuer Subdiſtinctiuorum hat er bisweilen folgende Seruos, nemlich ⊤ Pſ. 92, 10. ⊤ oder nach andern Codicibus ⊤ Pſ. 117, 2.

Alſo

u) Wo dieſer anders da ſeyn kan. Siehe Iob. 7, 5. c. 19, 15. Prou. 28, 23. c. 26, 15. c. 19, 24. Pſ. 56, 10.

x) Z. E. unter dem *Rbbia* Pſ. 64, 6. 78, 49. 91, 4. Prou. 25, 13. c. 6, 22. Pſ. 2, 2. in einer diction von zweyen Wörtern nach Obſeru. Anom. I. unter dem *Sarka* Prou. 30, 15. Iob. 11, 6. unter dem *Tiphcha* Pſ. 45, 13. unter dem *Paſer* Pſ. 84, 4. Pſ. 138, 2.

y) Der zuweilen in eben demſelbigen Worte zugleich mit ſtehet/ als Pſ. 42, 12. wie §. 8. p. 6. in Proſ. erinnert worden.

Also mit dem seruo Prou.6,3. nach Clodii Bibel/ und Prou.24,31.

II. Der *Vicarius* des *Silluks* mit dem Seruo tonico, hat pro Min. im dritten Worte entweder den z) oder den a) præuio seruo Ps. 42,2. b) oder (wiewol selten) den Ps.119, 84. Ps.76,4. Ist aber die Subdistinction im andern Worte/ wird der Tiphcha tonicus distinctiuus, und hat pro seruo entweder den als Iob. 14,13. Ps.48,9. Ps.74,10. oder als Ps. 24,6. Ps.56,1. Ps.89,5.46.49. Prou.3,27. c)

Der andere *Vicarius* aber des *Silluks* nemlich *Munach superior* hat (in Abwesenheit des und / derer Stelle er alsdann vertritt) præuio seruo pro Min. den anteriorem Prou. 8, 13.(Siehe auch in den varr.Lect.Ps.109,16.) und Ps.68,20. præuio seruo mit dem Conseruo des abwesenden Atnachi Maiorem ; Oder hat auch im 2. Worte pro Min. den / und dieser pro den. Minori emphatice den Ps. 3, 3. mit

z) Siehe Iob.22,12. Prou.26,25. bißweilen mit dem Conseruo als Ps.28, 8.

a) Sonderlich in voce non laborante, oder in einem nicht zu kurtzen Worte/ auch allezeit/ wenn der Silluk unter *Selah* stehet. Z. E. Ps.52,7. Ps.61,5. Ps.62,13. Ps.84,9.

b) Welche emphatice versetzet werden Ps.32,5.

c) Siehe auch Ps.54,5. wo der Tiphcha pro den. Min. im 2. Worte hat den præu. seruo / wo nicht die Lectio des Ben Naphtali durch Metheg und Makkeph jener vorzuziehen.

mit welchem sonderbaren Exempel auch Ps. 125, 3. kan conferiret werden.

12. Der *Vicarius Atnachi* ֣ hat ordentlich pro Min. im dritten Worte den ֥ *d)* bißweilen aber den ֗ als Iob. 34, 17. Prou. 21, 8. 29. Im andern Worte hat er den ֣ præuio seruo entweder ֥ als Ps. 9, 10. und 145, 3. mit dem Conseruo ֦ Prou. 25, 27. Iob. 15, 23. c. 18, 19. oder wenn der Conseruus nicht statt findet / ֗ *e)* oder auch ֥ tonico, als Ps. 45, 4. *f)*

Die andere *Vicarii* des *Atnachs* Munach Superior ֗ *g)* und ֥ oder ֣ *h)* haben emphatice im andern Worte den ֗ præuio seruo ֥ / als Prouerb. 1, 9. oder ֣ / als Ps. 65, 2. wo beyderseits pro den. Min. der ֥ ist.

ANNOT.

d) Als Prou. 30, 2. c. 27, 24. Iob. 21, 16. 21. c. 22, 18. Ps. 104, 31. bisweilen mit dem Psik emphatico, als Iob. 18, 2. Prou. 27, 12.

e) Als Iob. 4, 2. c. 6, 13. Ps. 10, 17. Ps. 16, 8. Ps. 83, 19. Ps. 119, 69. 110.

f) Ein besonderes Exempel ist Ps. 32, 2. wo der Vicarius ֣ im andern Worte hat den ֣; und denuo minor ist ֗ mit dem Seruo ֥ oder ֣.

g) Als Prou. 1, 9. c. 6, 27.

h) Als Ps. 72, 3. Dieser Merca mit dem Conseruo ֦ hat pro minore den ֣ ֥; und dieser pro denuo Minore ֥ Ps. 5, 5.

ANNOTATIONES,

Oder

Erklärung der Tabell von den Subdistinctiuis des Silluki, Atnachi und Rbhia Gereschati.

WJe in Prosaicis sonderlich der Geresch in der Consecution viel Anomalien oder Veränderungen machet/ also hat man hier mit dem Silluk und Rbhia Gereschato dergleichen: da wir denn auch des Atnachi Anomalien darzu nehmen wollen. Sonderlich aber verändert der Silluk offt seine Subdistinctiuos, und zwar vornemlich wegen der in Nota 3. beschriebenen א) Anwesenheit und ב) Abwesenheit des *Atnachs*/ wie folget:

ANNOT. I.

א) Wenn der *Atnach* zugegen/ hat (*α*) ordinarie der Silluk, præuio seruo –[1] *Munach superiore*, im 3. Worte pro Minori den –[ı]/ und pro Maiore den –[·] præuio seruo – *i)*

(β) Ist der *Silluk* aber *laborans*, hat er um geschwinderer Ausrede willen im andern *k)* Worte pro Min. seinen Vicarium – præuio seruo – tonico *l)*, und ferner pro Maiori

i) Z. E. Iob. 3, 13. c. 21, 28. c. 36, 28. Ps. 3, 1 Ps. 10, 14.

k) Selten im dritten Worte nach einigen Bibeln/ als Iob. 15, 23. c. 18, 21. Prou. 25, 26. Doch haben andere daselbst Makkeph, und das 1. und 2. MSt. Erffurt. fast beständig den –[·] præuio seruo – oder –.

l) Als Iob. 9, 5. c. 22, 24. 25.

den ı ⁱ præuio seruo ˇ z. E. Ps.89, 1. Iob.5, 19. c.16, 9. *m*)

(γ) Wenn der *Silluk* nicht mehr als eines *Subdistinctiui* benöthiget ist/ hat er pro Min. den Maiorem ... / und zwar ordentlich diesen im dritten Worte/ z. E. Ps.9,16. Iob. 4, 7. c. 5, 20. c. 22, 30. im andern Worte aber/ wo er nicht laborans ist/ als Iob.9, 4. 12.

ב) Also auch/ wenn der *Atnach* nicht zugegen/ hat der Silluk in einer kurtzen dition auf besagte Weise entweder den ... / als Ps.48, 1. oder wo er laborans ist/ im 2. Worte entweder seinen Vicarium ... præu. seruo ... / wenn nemlich auch diese beyde Wörter laborantes sind/ als Ps.38, 1. *n*) oder ... præuio seruo ... / sonderlich wenn diese beyde Worte nicht laborantes, als Ps. 44, 1. Ps.81, 1. und einmal ... præuio seruo ... / da das andere Wort laborans Prou. 8, 13. Siehe Not. 11. p. 79.

Soll aber die dition des Silluks viele Subdistinctiones haben / nimmet der Rbhia Gereschatus alsdann des abwesenden *Atnachs Subdistinctiuos*, so wol die ordentlichen / z. E. Ps. 31, 3. 23. Ps.68, 36. Ps.104, 34. als die ausserordentlichen/ welche in folgender Annot. II. gezeiget werden *o*)

ANNOT.

---

m) Selten findet man alsdann pro Mai. den ... / nemlich Ps. 46, 8. 12. Ps. 56, 3. Ps. 75, 4. Wo andere regulariter *Kadma* haben.

n) Pro Maiori specialiter ... Ps. 4, 7.

o) Gantz was besonders ist / daß der Silluk Ps. 18, 2. da/ wo nach 2 Sam. 22, 2. der Atnach stehen solte / den Paser hat. Siehe auch droben p. 73. not. *i*) ad Reg. II.

ANNOT. II.

α) Der Atnach *p)* hat ordentlich pro Minore den Tiphcham anteriorem, pro Mai. den . Siehe Iob. 13, 3. c. 21, 25.

β) Iſt aber der Atnach *laborans*, hat er ordentlich / um geſchwinderer Ausrede willen/ im andern Worte *q)* pro Min. entweder ſeinen Vicarium præuio ſeruo /als Iob. 22, 21. 22. 25. und pro Mai. &c. als Iob. 21, 17. 18. Pſ. 15, 3. *r)* Oder *s)* præuio tonico, als Pſ. 78, 65. Pſ. 119, 156. und 139, 19. wo doch auch vielmal in andern Codd. der ordentliche ſtehet; oder gar ſelten/ wenn dieſer Vicarius in ſeinem andern Worte vom neuen ſubdiſtinguiret/ den (oder nach andern Codd. den) wenn er nemlich mit dem Conſeruo componiret werden kan/ als Pſ. 72, 3. denn wo das nicht iſt/ kömmt der *Munach ſuperior*, welcher pro min. hat den præuio ſeruo . Siehe Prou. 1, 9. c. 6, 27. Und ſo kömmts auch dreymal unter dem in Abweſenheit des Atnachs/ nemlich Pſ. 34, 8. Pſ. 68, 15. und 137, 9.

p) Er mag denn laborans, oder nicht laborans ſeyn.

q) Selten auch im dritten Worte/ præuio ſeruo / als Pſ. 94, 12. Pſ. 96, 4. Doch ſiehe daſelbſt die lectiones variantes.

r) Wo nach den meiſten gedruckten Bibeln wieder zu excipiren wäre Pſ. 135, 4. it. Iob. 16, 19. Iſt aber in der neuen Berliniſchen richtig.

s) Bisweilen mit dem Pſik emphatico, als Clod. Pſ. 10, 13. Pſ. 89, 9. 52.

γ) Letzlich hat auch der Atnach mit dem Seruo ֣ bisweilen im dritten Worte nachdrücklich an statt des *Minoris* den *Mai.* ֗ *Rbhia*, als Ps. 5, 3. Ps. 19, 7. Ps. 86, 11. Iob. 21, 28. Oder er nimmet auch wol seines *Minoris subdistinctivos*. Z. E. den *Min.* ׀ ֤ Ps. 14, 5. Ps. 53, 4. (Berol. ֣) Ps. 62, 11. Prou. 16, 10. den ׀ ֗ Ps. 37, 1. Ps. 138, 1. Siehe auch oben p. 73. not. (i); den *Maiorem* ֥ Ps. 45, 8. und nach Clod. 109, 16. Desgleichen thut auch des abwesenden Atnachs Vicarius der ֥ Ps. 113, 9. wo an statt des Min. ist der Mai. ֗ / und Prou. 1, 10. Ps. 58, 8. wo der ֗.

ANNOT. III.

α) Der *Rbhia Gereschatus* hat / wenn der Atnach zugegen ist / fast keine Subdistinctiuos, doch siehe nach Clod. Bibel ֤ Iob. 7, 9. Prou. 27, 19. Ist der ֗ aber laborans, substituiret er (im 2. oder 3. Worte seinen Vicarium ֣ mit dem Seruo ֣ *t*) als Iob. 16, 8. c. 24, 5. c. 29, 6. Ps. 23, 5. Ps. 42, 11. Ps. 124, 6. Prou. 22, 21. c. 26, 2. c. 27, 10.

β) Ist der A*tnach* aber nicht zugegen / vertritt der ֥ dessen Stelle / und hat also entweder den ordentlichen Minorem des Atnachs den ֤ / und pro Mai. den ֗; Siehe z. E. Iob. 10, 22. Ps. 31,

---

t) Der in drey Stellen pro Min. den ֤ hat; mit dem Seruo ֤ Ps. 18, 1. Ps. 66, 20. oder ֣ Ps. 31, 22. an statt dessen doch andere Bibeln Makkeph haben.

Pſ.31, 23. und 104, 35. oder auch die *irregulares* oder ausserordentlichen/ siehe den Pſ. 79, 3. Pſ. 115, 18. Iob. 24, 19. den Prou. 1, 10. den Pſ. 109, 28. Pſ. 58, 3. Pſ. 25, 1. und 146, 1. coll. nota (i) ad Reg. II. p. 73. *u*)

γ) Letzlich hat noch der Rbhia Gereſch. in Abweſenheit des *Atnachs*/ ſonderlich laborans, im andern Worte entweder ordentlich ſeinen Vicarium præu. tonico, als Iob. 34, 10. c. 40, 3. c. 42, 1. *x*) Prou. 1, 21. c. 6, 7. c. 8, 33. Pſ. 31, 6. 10. *y*) oder ſelten den *z*) welcher emphatice pro Min. hat den Pſ. 34, 8. Pſ. 68, 15. Pro Maiori aber hat ſodann der den Pſ. 68, 36. Pſ. 106, 48. oder den Iob. 11, 6. da doch einige den haben.

u) Des abweſenden oder Stelle vertritt nach einigen Bibeln Pſ. 68, 20. der Vicarius Silluki indem er daſelbſt pro Min. hat den ; und Prou. 8, 13. wo er hat pro Min. den ; doch iſt an beyden Orten in andern Bibeln der . Conf. Not. 11. p. 79.

x) Wo der nicht laborans iſt/ wenn man vocem Makkephatam mit zehlet.

y) Welcher denn wider pro den. Min. hat entweder den bisweilen mit dem Pſik emphatico, als Pſ. 119, 52. Pſ. 129, 7. oder den Iob. 3, 26. Pſ. 68, 36.

z) Mit dem Conſeruo Sarka. Gar ſelten Pſ. 137, 9. conf. Annot. II, β. oder nach unterſchiedenen Bibeln Pſ. 102, 24.

OBSERVATIONES

ANOMALICAE,

Oder

Fernere Anmerckungen von dem/ wo die Accentuation von der ordentlichen Weise abgehet.

DEr Imperator, die Reges und Duces, wenn in ihrer dition nur 2. Wörter sind/ haben offt wegen nachdrücklicher Ausrede an statt des *Servi* einen *Subdistinctiuum*, und zwar:

Silluk, wo er nicht laborans, seinen ֽ / z. E. Ps. 2, 1. Iob. 21, 11. c. 22, 19. c. 23, 3. Ist er aber laborans, hat er bisweilen seinen Vicarium ֥ mit dem ֣ tonico in eben demselben Worte/ als Iob. 17, 11. Prov. 22, 20. *Merca* hat er Iob. 16, 17. c. 18, 7. 11. c. 19, 2.

Merca Mahpach. hat den ֽ Ps. 2, 7. Ps. 27, 14. Ps. 73, 1. Ps. 82, 1.

Atnach hat den ֣ Iob. 37, 16. Ps. 73, 17. *a)* welches denn der ֽ *b)* auch nachthut Ps. 119, 36.

Rbhia hat den ֣ Ps. 28, 9. Iob. 33, 27. allezeit aber den ֽ / wenn dieses andere Wort von Rbhia, nicht laborans ist / als Ps. 2, 2. Ps. 5, 11. Prov. 6, 14. Siehe auch Not. 10. p. 78.

Sarka

a) Bisweilen zugleich mit dem servo ֥ / als Iob. 22, 4.

b) Wenn er nach Nota 3. des abwesenden Atnachs Stelle vertritt.

Sarka hat ׀ ֩ Ps. 12, 3. und ׀ ֥ Ps. 35, 10. Ps. 39, 13. Ps. 42, 6. Vom *Tiphcha* hat man noch kein Exempel bemercket.

2. Der Imperator, Reges und Duces setzen bisweilen an statt des Servi ihren Minorem *c*) und an statt dieses den Maiorem: z. E.

Silluk Ps. 58, 3. den ֫, wen̄ man nach Plantini und andern Bibeln חמס mit Makkeph lieset.

Merka Mahpach. Ps. 106, 47. an statt des Servi den Minorem, und an statt dieses den Mai. Ps. 22, 15. und Ps. 133, 2. an statt des Servi oder Minoris Maiorem.

Dieser ֮ hat auch in seinem andern *d*) Worte nachdrücklich pro Minore ֫ den Maiorem ֽ præv. ֨, als Iob. 10, 1. c. 21, 33. c. 42, 3. Ps. 29, 3. Prov. 30, 20.

Atnach hat Iob. 34, 25. pro Servo den Minorem, und an statt dieses den Maiorem; Aber Ps. 12, 9. behält er zwar den Servum, und nimmet doch pro Minore Mai. Also auch Prov. 28, 24. und nach Clodii Bibel c. 31, 15.

Rbbia Gereſch. als Vicarius des abwesenden Atnachs hat im dritten Worte an statt ֩ den ֽ Ps. 113, 9. und 117, 2.

Rbbia hat pro Min. im 2. oder 3. Worte den Mai.

c) Selten den Maiorem, wie in den Exempeln zu sehen.

d) Selten im dritten Worte, als Ps. 15, 5. und 35, 10. da denn auch sein Servus nicht der ֣ sondern ֤ ist, nach Nota 2. p. 74.

Mai. ‐ֽ Pſ. 45, 3. und 140, 6. Prou. 30, 8. 33. c. 7, 23.

Tiphcha hat an ſtatt des Min. im 2. oder 3. Worte den ‐ֽ Prou. 27, 22. Pſ. 5, 12. Pſ. 109, 2. Iob. 3, 5. *e*)

Vom *Pſik Schalſchelet* iſt kein Exempel bemercket worden.

3. Die Duces *Rbhia, Sarka* und *Tiphcha f*) haben (in ditione bis mediate ſubdiſtinguenda) pro Minori den ‐ֽ / und dieſer pro den. Minori den Pſik. Siehe Pſ. 5, 12. Pſ. 140, 6.

4. Alſo verſetzet auch der *Merca Mahpachatus* bisweilen den *Minorem* mit dem *Maiore*, z. E. Pſ. 27, 9. Verſtoß nicht im Zorn! Pſ. 13, 6. Pſ. 22, 15. Pſ. 40, 15. Pſ. 59, 17. Siehe droben p. 73. ad Reg. II. (i)

5. Daß der *Atnach* und deſſen Stelle vertretende *Rbhia Gereſchatus* bisweilen an ſtatt des *Minoris Tiphcha* deſſen *Subdiſtinctiuos* nehmen/ iſt Annot. II. γ. und III. β. bemercket.

6. Alſo daß faſt auch alle Domini oder Diſtinctiui wegen eiliger Ausrede an ſtatt des *Minoris* den *Seruum* ſetzen/ wird ſich aus der Tabell leicht zeigen laſſen.

7. Die Duces *g*) wiederholen bisweilen *pro*

e) und *f*) Alſo auch an ſtatt des Tiphchæ der Vicarius des Atnachs ‐ Pſ. 19, 15.

g) Auch *Merca Mahpach.* Pſ. 17, 14. it. *Rbhia Gereſch*, als Vicarius des Atnachs Pſ. 90, 1. nach den meiſten Editionen der Bibel / wo doch andere/ als Hutt. und die Berl. den Rbhia haben.

pro Maiore den *Minorem Subdistinctiuum*, nemlich den Psik, z. E. der Rbhia Ps. 42, 9. Ps. 68, 7. Ps. 144, 1. der Sarka Ps. 10, 14. Ps. 40, 6. der Tiphcha Ps. 27, 1. Ps. 44, 3.

8. Auch hier wird das *Psik emphaticum* bisweilen gesetzet nicht nur bey die Ministros *h*) und Vicarios *i*) sondern auch wol gar bey die ordentlichen Distinctiuos, z. E. Iob. 24, 14. Ps. 118, 25. hingegen bleibet das Psik distinctiuum zuweilen aussen/ als Clod. Iob. 4, 19. Ps. 13, 3. Ps. 28, 7.

SECTIO II. PRACTICA,

Oder Andere Abtheilung/

Zeiget die application und den vsum dessen/ was in der vorhergehenden Section ist gelehret worden.

Bishero ist nun/ so viel möglich/ was zum Unterricht von dieser doctrin nöthig/ in vorhergehender Section vorgestellet. Ist also noch übrig/ daß wir etwas hinzu thun/ wie man die gegebene Regeln appliciren/ und auch

 bey

h) Als Ps. 100, 3. Ps. 74, 18. Ps. 72, 19. Ps. 10, 3. Prou. 8, 30. 34.

i) Als Ps. 108, 4. Prou. 6, 9. auch Iob. 27, 13. nach Clod. und andern Bibeln.

bey Auslegung der Schrifft die Accente mit Nutzen anwenden köñe. Da deñ so wol Lehrende als Lernende bald zu eriñern/ daß sie ja nicht meinen/ als müsse man dasjenige/ was in der ersten Section bemercket worden/ alles haarklein/ so gar auch mit allen Exceptionibus auswendig wissen/ ehe man zu einer application in der Bibel schreitet: sondern vielmehr/ wenn die Lernende die nöthigsten Præcognita, und den Grund der p. 14. und 72. gegebenen dreyen Regeln wohl begriffen haben/ so nehme man denn die Tabell nach den unterschiedlichen Classen vor/ zeige ihnen die Consecution daraus deutlich/ u. lasse sie durch offtes und geschicktes wiederholen auswendig behalten. Dann applicire man sie bald in einem Texte der Schrifft/ und thue nach und nach hinzu/ was von dem Unterscheid der Seruorum und Subdistinctiuorum in der Tabell/ u. weitläufftiger in den 12. Notis und drey Annotationibus, it. in den Obseruationibus Anomalicis ist bemercket worden. Denn das alles/ welches einem Anfänger nicht anders als unvernehmlich vorkommen kan/ wird hernach von einem auffmercksamen Gemüthe leichte gefasset/ wenn bey öffterer repetition der Tabell eines nach dem andern nur gleichsam zufälliger Weise mit beygebracht wird. Darauf nehme man auch einige gantze Capit. oder Psalmen/ sonderlich in welchen unsere Bibeln nicht so viel Druckfehler haben *k)* nur

k) Z. E. nach Clodii Edition Ps. 21, 23. 98. 103. &c.

nur nach der Folge der Accenten/und den dabey sich ereignenden anomalien durch/ so wird das erlernete alles so viel gewisser gefasset/ und desto beständiger behalten werden. Z. E. In dem ehemals beliebten CXVI. Psalm ist nach Clodii Bibel die Analysis der accente/ wie folget:

v. 19. *Silluk*, in Abwesenheit des Atnachs/hat pro Minori *l)* den ◌֗֝ *m)* hier præuio servo ◌֤ *n)* mit dem Conseruo ◌֪ *o)* welcher *Rbhia Gereschatus*, indem er des abwesenden Atnachs *p)* Stelle vertritt/ wegen Nachdrucks anomalice hat des Atnachi Maiorem ◌֫ *q)* mit dem Seruo ◌֫ welchen also regulariter (nach Nota 6. ad Tab. pag. 76. seq.) haben Bombergii Bibel in fol. und 4. it. Vatabli und Men. ben Israelis, da hingegen Clodii und andere editiones den ◌֤ haben. Selbiger *Rbhia* hat denn wieder pro Min. den *Psik Mahpachatum*. Siehe Not. 10. p. 78. und die Tabell bey allen diesen Distinctiuis.

v. 18. *Silluk* non laborans oder in einem nicht zu kurtzen Worte *r)* hat in seinem andern Worte

l) Nach Annot. I. ב. p. 82.
m) Wie diesen richtig haben Buxt. und die Berl. Bibel.
n) Siehe Notam 4. ad Tab. p. 75. 76.
o) Nach §. 6. in Præcogn. p. 70.
p) Nach Not. 3. ad Tab. p. 75.
q) Siehe Annot. III. β. p. 84.
r) Siehe in Præcogn. Pros. §. 16. p. 10.

Worte s) an statt des Serui den Rbhia, Gereschatum. *Atnach* mit dem Seruo Munach *t)* hat pro Min. den Tiphcham anteriorem.

v. 17. *Silluk* laborans hat im 2. Worte *u*) seinen Vicarium mit dem Seruo tonico. *Atnach* mit dem Seruo hat pro Min. den anteriorem mit dem Seruo.

v. 16. *Silluk*, wie v. 18. *Atnach* hat pro Min. den præu. seruo / welchen regulariter hat die neue Berl. Bibel / ein MS. zu Erffurt und die kleine edition des Psalters zu Verona gedruckt. *Merca Mahpachatus* præu. seruo Iærach, hat pro Min. den Sarka mit dem Seruo und zugleich in eben demselbigen Worte / nach allen unsern Bibeln / von wegen des hefftigen affects in diesem Worte. Siehe auch in Præcogn. §. 6. (e) p. 70. und Prof. p. 5. §. 8.

v. 15. und 14. wie v. 18.

v. 13. *Silluk* wie in v. 17. *Atnach* hat den seruum Merca nach der Tabell und Not. 3. p. 74.

v. 12. *Silluk* præuio seruo nach der Tabell und Not. 1. *Atnach* wie v. 13.

v. 11. *Silluk* præuio seruo / an statt dessen in Clodii edition unrecht ein Metheg stehet. *Atnach* wie v. 18.

v. 10.

s) Nach Obseru. Anom. I. p. 86.
t) Nach Nota 3. p. 74.
u) Nach Obseruat. Anom. I. p. 86.

v.10. *Silluk* præuio seruo hat pro Min. den nach Annot. I. *γ*) p. 82. *Atnach* wie v. 18.

v. 9. *Silluk* pro Min. Annot. I. *γ*. p. 82. *Atnach* wie v. 18.

v. 8. *Silluk* und *Atnach* wie v. 12. *Merca Mahpachatus* hat pro Min. emphatice *x*) den Maiorem præuio seruo *y*) dieser Rbhia hat wieder pro Min. den an statt des, indem der Psik wegfället, nach Obseru. An. 8. p. 89.

v. 7. *Silluk* wie v. 10. *Atnach* wie v. 16.

v. 6. *Silluk* hat hier den seruum, nach der Tab. und Not. I. p. 74. *Atnach laborans* hat im 2. Worte *z*) seinen vicarium mit dem seruo.

v. 5. *Silluk* hat billich (nach Ar. Mont. Bibel edit. Lips.) regulariter den seruum, an statt dessen unsere Codices den haben, und einige zugleich den tonicum, nach Obseru. anom. I. p. 86. *Atnach* wie v. 6.

v. 4. *Silluk* præu. seruo pro Min. prævio, welchem der Conseruus Sarka adiungiret wird, nach Præcogn. §. 6. p. 70. *Atnach* hat den seruum nach Buxt. Vat. und

x) Siehe Obseru. Anom. 2. p. 87.

y) Welchen regulariter nach Not. 6. ad Tab. p. 76. haben die Polygl. Angl. und drey MSS. zu Erffurt, die andern aber haben.

z) Wegen anderer Modulation oder geschwinderen Ausrede, nach Annot. II. *β*. p. 83.

und andern Bibeln/ wie v.12. Clod. aber hat übel den Tiphcha tonicum ֖.

v.3. *Silluk* wie v.17. *Atnach* laborans hat im 2. Worte seinen Vicar. ֣ præuio seruo ֣/ und pro Mai. ֤/ welcher an statt des serui emphatice nimmt den ׀ ֥ nach Obseru. Anom. 1. p. 86.

v. 2. *Silluk* wie v. 12. *Atnach* wie v. 6.

v. 1. *Silluk* hat den ֥ nach Annot. I. γ. p. 82. *Atnach* wie v. 18.

Ferner nehme man denn auch hier in allen Versiculn in acht/ wo ein Accentus coniunctivus stehet/ daß daselbst auch die Worte nach dem Verstande und Syntaxi, oder doch durch den affect zusammen hangen; Hingegen daß wo ein Distinctiuus stehet/ auch keine solche Verbindung/ oder wenigstens eine Emphasis sey: damit man den Nutzen der p. 72. aus der Prof. wiederholeten I. Regel sehe.

Hiernächst gebe man Achtung/ wie die Distinctiui von unterschiedener Wichtigkeit/ nach derselbigen II. Regel/ it. was vor Accentus zugegen oder nicht zugegen sind; Insonderheit warum der Merca Mahpachatus und der Atnach da/ oder nicht da seyn/ nach der Tabell und den Notis, sonderlich Not. 3. p. 74. seq.

Endlich suche man den Verstand auch nach den Accenten: der deñ z. E. (wie auch der sel. Varenius vorlängst angemercket) im ersten Versicul nach denselben folgender massen ausgedrucket wer-

werden möchte; **Das ist mir lieb!** *Tiphcha.* **Daß der HErr erhöret** oder **erhören wird!** Da stehet/ (ohngeachtet die Proposition noch nicht aus ist) gar nachdrücklich der Atnach; Dannenhero in der dition des Silluks das verbum nochmals zu wiederholen h.m. **daß er/** sage ich/ **erhöret** oder **erhören wird** meine Stimme! da ist wieder eine neue emphasis, nicht nur des ausgelassenen Verbindungs-Wörtlein und/ oder dergleichen/ sondern auch des Rbhiæ Gereschati, vermöge dessen das verbum bey dem folgenden nochmals zu wiederholen: **Ja daß Er erhören wird mein inständiges Flehen.** Dergleichen Nachdruck und Emphases ein fleissiger und gottseliger Leser der Schrifft auch in den folgenden Versiculn wird anmercken können.

Damit es dem begierigen Leser/ in Ermangelung mündlichen Unterrichts doch an gnugsamer Anleitung nicht fehle/ wollen wir noch in einem kürtzern Psalm/ nemlich dem 82. als einer sonderbaren Weissagung von Christo/ die accente/ und nach demselben etwa einen und den andern Versicul durchgehen/ und dabey des gottseligen Lesers fernerer Betrachtung überlassen/ ob nicht dieser Psalm uns unsern Heyland nach Joh. 10/34. unter den Pharisäern und Schrifftgelehrten darstelle/ wie Er (1) ihre Heucheley/ Boßheit/ Unwissenheit und Ungerechtigkeit bestraffet (2) den endlichen Untergang ihrer Stadt u. Verderben des gantzen Jüdischen Landes verkündiget v. 5. Da hin-

hingegen (3) die Gläubigen und Frommen sich nach der Zukunfft ihres Erlösers sehnen/ v. 8. Zumalen da der Hr. D. Geier Comment. in Psal. col. 1508. erkennet/ daß hier durch ארץ das Jüdische Land/ und v. 6. durch אלהים/ die Götter / die Jüdische Obrigkeit eigentlich zu verstehen.

Die Consecution der accente ist folgende:

v. 8. *Silluk* non laborans hat im andern Worte nach p. 86. pro Min. den ⁖ mit dem servo ֣. *Atnach* mit dem seruo ֣ hat pro Min. den ֖ anter. præu. ֣.

v. 7. und 6. hat *Silluk* laborans im 2. Worte den ֥ præu. ֖ ton. nach p. 86. *Atnach* wie v. 8.

v. 5. *Silluk* præu. seruo ֥ nach Not. 1. p. 74. hat pro Min. den ⁖ p. 82. *Atnach* præu. ֖ nach Not. 3. p. 75. hat pro Min. den Maior. ֗ nach Annot. II. γ. p. 84. welcher Rbhia pro Min. hat den ֗ præu. ֖

v. 4. *Silluk* laborans hat wie v. 7. im andern Worte den Vicarium ֥ præu. ֖ tonico: Denn so muß es seyn nach den Bibeln Hutteri, Vatabli, Ar. Montani, Bombergii in fol. und in 4. &c. *Atnach* hat den seruum ֥/ weil kein Tiphcha vorhergehet / nach Not. 3. ad. Tab. p. 74. seq.

v. 3. *Silluk* wie v. 7. und 4. *Atnach* wie v. 4.

v. 2. *Silluk* wie v. 8. *Atnach* wie v. 4.

v. 1. *Silluk* wie v. 3. oder 7. *Atnach* hat pro Min. den Tiphcham anteriorem, pro Mai. den

Rbhia.

Rbhia. *Merca Mahpachatus* aber hat nachdrücklich in der dition zweyer Wörter an statt des serui den Maiorem subdistinctivum Rbhia, nach der Obseruation 1. p. 86.

Man untersuche denn auch die Connexiones und distinctiones nach den zuvor angezeigten Reguln. Wir schreiten zur Anleitung / wie die Worte nach den accenten können betrachtet werden.

So wird z. E. hier der erste Vers durch die drey grössesten accentus in drey Haupt-ditiones abgetheilet. Der *Merca Mahpachatus*, als der grösseste distinctiuus innerhalb des Versiculs / hat den Titel oder die Uberschrifft des Psalms. Der *Atnach* stellet Christum dar in der Versammlung der Götter / oder in der Gemeine GOttes. Der *Silluk*, welcher zwar das übrige alles mit unter sich fasset / hat in seiner eigentlichen dition, daß Christus richte / oder sein gerechtes Urtheil anzeige unter den so genannten Jüdischen Göttern. Hierauf wollen wir nun alle ditiones kürtzlich nach einander besehen.

מִזְמוֹר Ein Psalm. Dieses Wort / wie bereits auch in der Analysi der accente gesaget ist / hat an statt des Serui nachdrücklich den Maiorē Subdistinctiuum ∴ Rbhia, als wolte man sagen: Es ist dieses wohl ein kurtzer / aber ein nachdrücklicher und sonderlicher Psalm von Christo und seinem Prophetischen Amte / wie er dasselbe unter den boßhafftigen Pharisäern / Schrifftge-

lehrten/ Hohen-Priestern/ Aeltesten und Richtern des Jüdischen Volcks/ sonderlich kurtz vor seinem Leiden/ mit grossem Ernst geführet: Welcher dannenhero auch mit heiliger Andacht zu erwegen und zu betrachten ist. Siehe dergleichen distinction in dem Titel des 50. und 72. Psalms.

לְאָסָף Dem *Asaph*, als dem berühmten Leviten und Capellmeister 1 Par. 6, 16. 24. 28. denselben in öffentlicher Gemeine abzusingen/ und also auch dem Volcke bekant zu machen/ von David eingehändiget; oder vielmehr ihm dem Asaph, als dem Autori und Propheten GOttes/ von dem H. Geist selbst eingegeben. Solche Titel u. Uberschrifften der Psalmen/ sind auch nicht vergebens hinzu gesetzet/ oder obenhin anzusehen; sondern/ wie sonst alle Schrifft θεόπνευςΘ-, oder von GOtt eingegeben ist/ nach 2 Tim. 3, 16. und also auch von GOtt ihrem ersten Urheber eigentlich ihre Göttliche autorität und Würde hat; So ist es doch auch nicht ohne Nachdruck/ wenn der H. Geist seine Werckzeuge und Propheten/ durch welche er geredet oder geschrieben/ mit dabey benennet: Da bald ein König/ als David 2 Sam. 23, 1. 2. u. Salomo Prov. 1, 1. seqq. Predig. Salom. 1, 1. 12. bald einer aus den Kühhirten/ als Amos c. 1, 1. (Siehe auch was Agur von sich bezeuget Prov. 30, 2. seqq.) bald ein sonst berühmter und hocherleuchteter Prophet den Menschen vorgestellet wird/ um dadurch dieselben zu einer

desto

desto mehrern Aufmercksamkeit und heiligen Andacht zu erwecken. Dergleichen ein vornehmer Lehrer und Prophet denn auch dieser Asaph gewesen/ wie man nicht nur siehet aus seinen andern Psalmen und Zeugnissen von Christo/ *a*) sondern auch aus dem/ daß er 2 Par. 29, 30. durch das ה emphaticum mit Nachdruck החזה der Prophet oder Seher (wie Samuel 1 Sam. 9, 9. 1 Par. 9, 22. und Gad 1 Par. 21, 9.) genennet wird.

Hierauf folget die dition des Atnachs: **GOtt stehet in der Gemeine GOttes.** Darinnen kein einiges Wort/ welches nicht wegen Nachdrucks seinen besondern distinctiuum hätte: weil was ungemeines/ ja das grösseste Wunder/ das jemals geschehen können/ hierdurch den Jüden voraus intimiret und kund gemachet wird.

Es heisset erstlich

אֱלֹהִים mit dem accentu Rbhia, daher es auch cum emphasi ausgesprochen werden muß/ q. d. GOtt! der rechte Elohîm, dem dieser Name und die Göttliche Ehre eigentlich gebühret; nemlich Christus als wahrer Mensch/ u. wahrer GOtt/ GOtt selbst stehet in der Gemeine GOttes/ oder in der Versamlung der Götter. Was das Wort Elohîm sonst auf sich habe/ und wie

a) Siehe Ps. 50/ 1. (welcher Ps. vieles mit unserm 82. gemein hat/ und von Hrn. D. Geier/ Schmidio &c: nicht unbillig von Christo/ auch durch die Jüden von der Zeit des Meßiä erkläret wird.) ic. vom 72. Psalm aneinander bis auf Ps. 83. collato 1 Par. 16, 37. c. 25, 1. 2 Par. 29, 30.

das hohe Geheimniß der Heil. Dreyeinigkeit anderswo dadurch angedeutet werde / ist weitläufftiger in Pros. p. 37. sqq. gezeiget worden. Hier aber ist zu bemercken/ wie daß eigentlich Christus/ oder der Sohn GOttes in diesem Ort dadurch gemeinet werde: als von welchem das folgende alles am füglichsten und nachdrücklichsten sich erklären lässet. Da denn niemand sich irren muß/ daß hier אלהים im plurali von einem solle gebrauchet werden: indem dasselbe seine hohe und geheime Ursachen hat / auch in mehreren Stellen der Schrifft geschiehet. So heisset es z. E. Ps. 45, 8. von CHristo: Es hat dich אלהים אלהיך o GOtt! dein GOtt gesalbet mit Freuden-Oel mehr denn deine Gesellen/ die nemlich diesen Namen b) mit ihm führeten / diesem aber / als dem אלהי האלהים oder dem wahren GOtte aller so genannten Götter unterworffen werden / nach Ps. 97, 7. indem daselbst nicht nur die Götzen-Diener für ihm zu schanden werden müssen/ sondern es auch endlich heisset השתחוו לו כל אלהים betet ihn an alle/ die ihr Götter seyd oder heisset/ auch selbst die Engel GOttes/ nach den 72. Griechischen Auslegern/ und der Epist. an die Ebräer c. 1, 6. it. 1 Pet. 3, 22. So heissets auch im 47. Ps. v. 1. und v. 6. sqq. עלה אלהים בתרועה GOtt fähret auf mit Jauchtzen 2c. Stehet demnach *Elohim* bisweilen im Plurali, wenn es doch von einer Person insonderheit/ nach den Umständen des

b) Siehe in Pros. p. 42. seqq.

Textes/muß verstanden werden: Weil keine Person der H. Dreyeinigkeit vor sich alleine oder von der andern abgesondert/ sondern allezeit auf unaussprechliche Weise mit den andern aufs genaueste vereiniget ist: und also auch eine jede das Wesen aller dreyen Personen/ oder die gantze Fülle der Gottheit hat. So ist der Sohn im Vater/ und der Vater in dem Sohne/ nach Ioh. 14, 10. 11. Und obschon der Vater/ der Sohn und der H. Geist dreye sind/ nach unterschiedenen Personen; so sind doch diese drey auch Eins in dem einigen Wesen/ nach 1 Ioh. 5, 7. So daß der den Vater leugnet/ der den Sohn nicht erkennen will; und hinwieder der auch den Sohn und seine Gottheit verleugnen würde/ der nicht erkennen wolte/ daß der Vater und der H. Geist mit bey Ihm/ und sie vollkommen eins seyn. Man sehe auch Es. 6, 1. wo der Prophet eigentlich den Sohn GOttes im Stande seiner Erhöhung und Herrlichkeit/ nach Ps. 110, 1. und Ioh. 12, 41. erblicket; doch so/ daß der Vater und der H. Geist nicht von solcher herrlichen Offenbahrung auszuschliessen: Wie daselbst der 8. Vers/ und die Collation des N. Testaments Act. 28, 25. zeiget. Es kan auch die dreymalige Benennung GOttes Ios. 22, 22. und Ps. 50, 1. betrachtet werden.

נִצָּב stehet. Hier ist der distinctiuus Tiphcha; damit man desto mehr erwege/ wer hier vorgestellet werde. Dort stund zwar dieser unser HERR (נִצָּב יְהוָה) auf der Leiter/ als er dem

frommen und flüchtigen Jacob erschien Gen. 28, 12. So stunden auch (נצבים) drey Männer/ unter welchen unser Elohim selbst einer war/wie der gantze Context des 18. und 19. Capitels erweiset/vor Abraham Gen. 18, 2. (Siehe auch Num. 22,23.31.34.) aber nur in angenommener Menschlichen Gestalt/ dasjenige auszurichten/wozu ihn GOTT der Vater/ als seinen rechten grossen מלאך Engel oder Gesandten damals sendete. Wie denn (beyläuffig dieses zu erinnern) in den Büchern Mosis, Iosuæ, der Richter ꝛc. durchgehends durch מלאך אלהים den Gesandten oder Fürsten GOttes/ der Sohn GOttes bedeutet oder angezeiget wird: welches ein fleißiger und gottseliger Leser nicht ohne Vergnügen aus den Umständen der Texte bemercken kan/ c); hier aber stehet er in seiner wahrhafften menschlichen Natur/ in dem Leibe/ den ihm der Vater zubereitet hatte/ nach Ebr. 10, 5. Ps. 40, 7. in welchem Er bey den Jüden so viel Jahr aus- und eingegangen/ umhergezogen und wohlgethan/ und das Volck von dem Reiche GOttes unterrichtet: Mit welcher Menschheit Er/ der Sohn GOttes/ auch dermassen vereiniget/daß das Band solcher Vereinigung der beyden Naturen in Ewigkeit nicht wieder wird getrennet werden. Mit einem Wor-

c) Z. E. Gen. 16, 7.10. הרבה ארבה v. 13. יהוה הדובר אליה c 22, 11.12. ידעתי it. ממני &c. Also Iud. 2, 1. c. 13, 3. 21. 22. & v. 18. collato Genes. 32, 30. Es. 9, 5. Prov. 30, 4.

Worte: GOtt wird offenbahret im Fleisch/ nach 1 Tim. 3, 16. Und zwar

בַּעֲדַת־אֵל Nach der Vulgata: *in Synagoga Deorum*, in der Versamlunge der Götter oder Gewaltigen/ das ist/ in dem Jüdischen Rathe; oder vielmehr nach Luthero: in der Gemeine GOttes/ nemlich unter dem Jüdischen Volcke. Denn so ist es wol am einfältigsten und deutlichsten zu verstehen/ nach Num. 27, 17. c. 31, 16. &c. indem GOtt diesem Volcke unter andern herrlichen Prærogatiuen auch diese geschencket/ daß sie sein Volck seyn/ und er auf besondere Weise ihr gnädiger GOtt seyn wolte/ nach Genes. 17, 7. Leuit. 26, 12. &c. Da hingegen die andern Heyden und Völcker in der Welt als ἄθεοι, ohne GOtt oder wahre Erkäntniß GOttes/ dahin gingen Ephes. 2, 11. 12. Ps. 147, 19. 20. Und obschon die Jüden zur Zeit Christi/ nach ihrem grössesten Hauffen betrachtet/ nicht mehr GOttes Volck waren Hos. 1, 9. sondern עדת מרעים eine Rotte der Bösen Ps. 22, 17. *d)* so waren doch unter solchem bösen Hauffen noch die armen und verirreten Schaafe zerstreuet/ Matth. 9, 36. welche die Stimme ihres guten Hirten Ps. 23, 1. Ps. 80, 2. Ezech. 34, 15. 23. c. 37, 24. Ebr. 13, 20. 1 Pet. 2, 25. erken-

d) Wie also auch Hoseas c. 4, 15. und Amos c. 5, 5. von *Bethel* (welches nach Gen. 28, 17. 19. GOTTes Haus heisset) sagen/ es sey *Bethauen*, ein rechtes Sünden-Nest oder Teuffels-Haus worden/ nachdem das Götzen-Kalb daselbst verehret wurde.

erkenneten / und ihm folgeten / nach dem 10. Cap. des Evangelisten Johannis: gegen welche denn auch der Gnaden-Bund GOttes mit den Vätern und dem Volcke Israel gemachet / in Ewigkeit feste bleibet / wie hin und wieder die heilige Schrifft A. und N. Testaments / sonderlich auch Paulus Rom. 9, 6. und c. 11, 1. 5. &c. bezeuget.

בקרב אלהים unter den Göttern : ישפט richtet Er. Luth. und ist Richter unter den Göttern. Wer hier und im 6. v. wie auch anderswo hin und wieder / durch die Götter verstanden werde / ist bereits im vorhergehenden p. 96. und weitläufftiger droben in Prof. p. 42. seq. angezeiget / nemlich die Jüdischen Obrigkeiten und Vorsteher / die Hohenpriester / Gelehrten u. Aeltesten des Volcks / als die den Namen אלהים damals führeten. Siehe über das / was daselbst in Prof. angeführet worden / auch *Sal. ben Melech* in seinem Michlal Iophi über diesen Psalm. Unter solchen stehet nun Christus / nach dem angeführten Orte Ioh. 10, 34. und richtet e) oder fället ein gerechtes Urtheil (Siehe Es. 11, 3. 4. verglichen mit Ioh. 7, 24. c. 8, 15. &c.) gantz anders / als dieselbigen Jüdischen Richter oder Götter uns in diesem Psalm im andern / dritten und vierdten Vers vorgestellet werden: als welche blind und blinde

Lei-

e) Als dem der Vater alles Gericht übergeben Ioh. 5, 22. durch welchen er auch einmal die gantze Welt richten wird. Act. 17, 31.

Leiter waren/ nach Matth. 15, 14. c. 23, 17. ja blinder/ als der blind gebohrne Ioh. 9, 30. nichts verstunden Luc. 19, 42. Es. 8, 16. und im Finsterniß wandelten Ioh. 1, 5. 10. 11. c. 12, 37. seqq. Es. 8, 22. &c. ohngeachtet sie sich treffliche Weisheit und Erkäntniß einbildeten/ und dabey durch ihre Widersetzlichkeit ihre Sünden und dero gerechte Straffe nur häuffeten Ioh. 9, 40. 41.

Vers. 2.

Der andere Versicul hat nach den beyden grössesten distinctiuis zwey Fragen von nicht ungleichem Inhalt. Die dition des Atnachs bestraffet ihr unrechtes Urtheilen und Gerichte: die dition des Silluks ihre Heucheley und Ansehen der Personen. Er fänget aber/ wie gesaget ist/ sehr nachdrücklich mit einer Frage an/ ob sie noch in sich schlagen/ und zu einigem Nachdencken dadurch möchten bewogen werden: wobey denn/ wie auch Ps. 2, 3. rc. vorhero zu verstehen אומר oder לאמר indem Er spricht:

עַד־מָתַי תִּשְׁפְּטוּ־עָוֶל wie lange wollet ihr unrecht richten? Die Connexion oder genaue Verbindung der Wörter durch die lineam Makkeph, und den seruum, wo sonst wol ein distinctiuus hätte stehen mögen/ deutet den ernsten affect und gerechten Eifer an / welchen der HErr wider ihr böses Wesen bezeuget. Wie den̄ solcher Ernst Christi gnugsam zu erkennen ist/ wenn man die Historien der Evangelisten / z. E. Matth. 12,

34. it. c. 15. Ioh. 7. und in folgenden Capiteln/ und sonderlich Matth. 23. mit Bedacht durchlieset/ wo der gedultige und sanfftmüthige Heyland Matth. 11, 29. c. 12, 19. durch die halßstarrige Verstockung der Jüdischen Götter/ oder der Hohenpriester/ Gelehrten und Eltesten des Volcks nicht nur zu einem solchen innigen Jamer und Betrübnis Marc. 3, 5. beweget wird/ daß es ihm die Thränen aus den Augen gepresset/ Luc. 19, 41. sondern auch endlich in einen solchen heiligen Eifer gesetzet wird/ daß er gar Hand angeleget v. 45. Matth. 21, 12. Ioh. 2, 15. und mit dem höchsten Ernst Matth. 23, 33. ihnen ihre Boßheit vorgehalten/ wie gedachtes 23. Cap. Matth. umständlich davon nachzulesen.

Es gehet aber diese bestraffende Frage des HERRN nicht nur auf den verkehrten Zustand und verderbtes Wesen ihres weltlichen Gerichts; da (wie ihr eigener Priester und Geschichtschreiber Iosephus bezeuget) allerley Gewalt und Ungerechtigkeit/ Leichtfertigkeit und Boßheit auch im vollen Schwange gegangen; sondern es ziehlet auch dieselbe vornemlich mit auf ihr verkehrtes Urtheil/ welches sie von GOTT und Göttlichen Dingen fälleten.

Welche verkehrte Aussprüche thaten sie nicht von der Reinigung Matth. 15, 2. c. 23, 25. sqq. &c. da sie doch auch nur aus den Psalmen (z. E. Ps. 24, 4. Ps. 51, 12. Ps. 73, 1. der Propheten jetzo zu geschweigen) wohl hätten erkennen sollen/ daß dieselbe nicht in gewaschenen Händen oder

Schüs-

Schüsseln/sondern in einem GOTT geheiligten Hertzen zu suchen? Also von der Gerechtigkeit u. Rechtfertigung Matth. 5, 20. &c. von dem Fasten Matth. 6, 16. seqq. von dem Schweeren c. 5, 33. und cap. 23, 16. seqq. Von der Sabbaths-Feyer c. 12, 10. Ioh. 5, 16. c. 9, 16. von den Opffern und Gelübden ꝛc. War es nicht ein heilloses Urtheil/ wenn sie dem vierten Gebot zuwider/ nach den ausdrücklichen Worten Christi Matth. 15, 5. und Marc. 7, 11. also decretiret: ὃς ἂν εἴπῃ τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρί· Κορβᾶν (ὅ ἐστι Δῶρον) ὃ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ὠφεληθῇς, καὶ οὐ μὴ τιμήσῃ τὸν πατέρα αὐτοῦ ἢ τὴν μητέρα αὐτοῦ. Oder wenn einer/auch nur aus blossem Unwillen/ Geitz und Boßheit/ gegen seinen dürfftigen Vater oder Mutter (die nach Pauli gerechter Lehre 1 Tim. 5, 4. 8. der sie sonst in ihrem Talmud auch Beyfall geben müssen/ von einem vermögenden Kinde billig zu versorgen/ und in allen Stücken Colos. 3, 20. zu ehren seyn) sich etwa folgender Worte vernehmen lassen: קרבן כל שאתה נהנה ממני: oder es soll (dir Vater/ oder Mutter!) alles wie *Korban*, oder eine GOtt geheiligte Gabe und Opffer/ verboten seyn/ womit dir sonst von mir möchte gedienet oder geholffen werden; so möge er nicht alleine/ sondern müsse auch hernach in solchem Fall den armen Eltern die sonst gebührende Ehre und Liebe versagen/ damit er sein Gelübde nicht breche. Denn so fähret unser Heyland fort: καὶ οὐκέτι ἀ-

φίετε αὐτὸν οὐδὲν ποιῆσαι τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἢ τῇ μητρὶ αὐτοῦ, ἀκυροῦντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ τῇ παραδόσει ὑμῶν, ᾗ παρεδώκατε, καὶ παρόμοια τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε. Und so lasset ihr hinfort ihn nichts thun seinem Vater oder seiner Mutter/ u. hebet auf GOttes Wort/ durch eure Aufsätze/ die ihr aufgesetzet habet/ und desgleichen thut ihr viel. Es sey dem also/ was der gelehrte Lightfoot in Hor. Hebr. p. m. 368. hierüber unter andern notiret/ daß der Schrifftgelehrten und Pharisäer intention wol nicht directe gewesen/ die schuldige Ehre und Liebe der Eltern damit aufzuheben/ (als die sie selbst anderswo auch inculciren müssen) oder ihre tradition dem vierdten Gebot entgegen zu setzen; so ist es doch genug (wie er gleichfals wohl angemercket) daß es nothwendig daraus fliessen mußte: zumalen da ein solches böses Kind/ wie man noch heutiges Tages aus den Exempeln und Schrifften des Talmuds sehen kan/ durch dieses Gelübde oder böse Rede nicht gehalten war/ seine Güter an den Gottesdienst oder zum Opffer zu verwenden; Denn er blieb in deren Besitzung und freyem Gebrauch nach wie vor; sondern dem vermeinten Gelübde geschahe schon ein Gnüge/ weñ er nur steiff und unverbrüchlich drüber hielte/ daß der Vater oder die Mutter/ oder wem es deñ einmal dadurch verboten war/ nichts davon zu geniessen hatte/ bis der verbietende sich wieder nach ihren Decreten von solchem losen Gelübde loß gemachet.

machet. Dergleichen unvernünfftige und böse Satzungen aber hatten sie/ nach den Worten unsers Erlösers/ noch viele: Wie denn auch ihre unglückselige Nachkommen bis auf den heutigen Tag noch elendiglich durch die Menge derselben bezaubert sind.

War es nun so elende beschaffen um ihren Verstand und Urtheil von solchen Dingen; was Wunder/ daß denn auch/ wenn es zwischen Bösen und Frommen zum Widerspruch kam/ kein aufrichtiges Zeugniß für die Wahrheit/ sondern Heucheley u. ungerechtes Ansehen der Personen sich bey ihnen funde? welches die ditio Silluki bestraffet: ופני רשעים תשאו־סלה Luth. Und (wie lange wollet ihr) die Person der Gottlosen fürziehen? Selah. War z. E. in dem Streit wider den HErrn Christum/ noch ein frommer und gerechter Joseph von Arimathia unter ihrem Hauffen/ welcher nicht willigte in ihren Rath/ nach Luc. 23, 50. 51. oder auch ein wohlmeinender Nicodemus Ioh. 3, 2. seqq. welcher den andern Vice-Deis einredete Ioh. 7, 51. so wußten sich die Bösen so unnütze zu machen/ daß die guten Gemüther in ihrer Raths-Versamlung bald durch die maiora überstimmet wurden. Und weil der Grund des Glaubens/ der wahren Furcht und Liebe/ u. des Gottesdienstes im Geist u. in der Wahrheit/ mit der Autorität und äusserlichem Ansehen ihrer menschlichen Satzungen niedergerissen wurde/ so konte der Gerechte nichts aus-

ausrichten. Ja ein recht leichtfertiger Mensch und boßhafftiger Mörder Matth. 27, 16. mußte dem / den sie keiner Sünde überzeugen konten / nach Ioh. 8, 46. 1 Pet. 2, 22. in der von Pilato zugelassenen Wahl vorgezogen werden. Andere aber / ob sie es gleich erkenneten / daß man Gewalt und Unrecht an JEsu und seinen Jüngern thäte (wie denn Iohannes in seinem Evangelio cap. 12, 42. meldet / daß auch viel ἐκ τῶν ἀρχόντων, von den Obersten an CHristum zu glauben / überzeuget worden) so bekannten sie es doch nicht um der Pharisäer willen: Nicht zwar / als hätten sie noch besorget / es möchte auch den Pharisäern in den Bestraffungen Christi zu viel geschehen seyn: denn derselbigen fleischlichen Wandel unter dem verstelleten Eifer und Andacht / hatte der Heyland handgreifflich dargethan; sondern aus Furcht / sie möchten hernach von denselben auch als Kätzer ausgeschrien werden. Ἵνα μὴ ἀποσυνάγωγοι γένωνται, daß sie nicht in den Bann gethan / und aller ihrer Ehren entsetzet würden. Woher aber entstund bey ihnen eine solche Furcht vor diesem Bann? War es ausgemacht / daß extra Synagogam nulla salus? und daß GOtt alle diejenigen auch von der Seligkeit ausschliessen würde / die der Hohepriester und der Rath zu Jerusalem als verwerfflich und Kätzer declariret? Nein! sondern das war es / was Iohannes im folgenden 43. Versicul von ihnen zeuget / und dadurch den bösen Grund solcher

heuch-

heuchleriſchen Hertzen entdecket/ wenn er ſpricht: **Deñ ſie hatten lieber die Ehre bey den Menſchen/ denn bey GOTT.** Ja wenn GOttes Ehre ſelbſt neben ihre eigene Ehre geſtellet wurde/ mußte dieſe jener vorgezogen/und alſo die Wahrheit in Ungerechtigkeit aufgehalten werden. Weswegen es denn/ um ſolcher eiteln Ehre willen/ bey einem ohnkräfftigen und fruchtloſen Erkennen blieb/ und nicht weiter kam/ als was dort jene Matth. 22, 16. zu CHriſto ſagen: **Meiſter/ wir wiſſen/ daß du wahrhafftig biſt/ und lehreſt den Weg GOttes recht/und frageſt nach niemand/ deñ du achteſt nicht das Anſehen der Menſchen ꝛc.** Das wiſſen wir wohl/ und ſind es gnugſam von dir überzeuget; daß wir uns aber auch zu ſolcher Wahrheit gewehnen/ u. den gezeigten Weg Gottes mit gröſter Gefahr oder gäntzlichem Verluſt unſerer eigenen Ehre/ Reichthums und Gemächlichkeit ſelbſt mit betreten ſolten/ das wird uns niemand zumuthen können. Eher müſſen wir an dir geſchehen laſſen/ was wir ſonſt wohl anders ſehen möchten.

Verſ. 3.

שפטו־דל ויתום עני ורש הצדיקו׃

Luth. Schaffet Recht den Armen und den Wäyſen/ und helffet den Elenden und Dürfftigen zum Recht.

Verſ. 4.

פלטו־דל ואביון מיד רשעים הצילו׃

Er-

Errettet den Geringen und Armen/ und erlöset ihn aus der Gottlosen Gewalt.

Dahero blieben nun die bösen Leute/unter dem Titel/ daß sie den Namen Elohîm nicht vergebens führeten/sondern von andern ohne Ausnahme als Statthalter GOttes und Haußhalter über seine Geheimnisse angesehen werden müßten/ bey aller Sünde und Boßheit. Ihre Lehre war schädlich und erlogen/ und ihr Regiment voller Ungerechtigkeit. Den Armen halffen sie nicht zum Recht/ und achteten nicht wenn Unschuldige unterdruckt wurden/wo es nur mit ihrem eigenen Nutzen/ und zum Vortheil ihres Respects geschahe. Die ehrbaresten und frömmesten unter ihnen frassen selbst wol der Wittben Häuser/ und wendeten lange Gebete vor Matth. 23, 14. Sie versicherten nemlich jene ihrer Priesterlichen Vorbitte bey GOtt/ und liessen sie dabey darben und hungern/ wenn sie vor sich nur wohl zu leben hatten. Gaben sie denn etwa einmal von ihrem Uberfluß ein Almosen/ so mußte es mit Trompeten-und Posaunen-Schall ausgeblasen werden Matth. 6, 2. damit ja im gantzen Lande jederman von ihrer Freygebigkeit zu singen und zu sagen hätte. Ja brachte es einer von ihrem Anhange dahin/ daß er kein Räuber/ Ungerechter/ Ehebrecher oder Zöllner (als welche Leute der Jüdischen Freyheit so sehr verhasset waren) von andern dorffte gescholten werden/ da er über dieses auch in der Woche 2mal fastete/und den Zehenden gab

von

von allem was er hatte; war er ſchon in ſeinen Gedancken ſo vollkommen/ daß er ſich nicht allein andern bußfertigen Seelen vorziehen/ und dieſelbigen verachten/ſondern auch ſich auf ſich ſelbſt verlaſſen/ und der Gerechtigkeit vor GOtt dahero vermeſſen dorffte. Luc. 18, 9. ſeqq. indem ihm nichts mehr fehlete/ als ein geängſteter Geiſt/ eine durch wahre Buſſe aus Erkäntniß ſeines ſo gar tieffen Verderbens recht gedemüthigte Seele Jerem. 4, 18. c. 9, 26. und durch den Glauben gereinigtes Hertze Act. 15, 9.; Woran er aber nach ſeinen Phariſäiſchen principiis gar nicht dachte. Denn ſolche meditationes hätten den anſehnlichen/ und ohne Zweiffel bey allen ſeines gleichen ſehr beliebten Mann wol gar zur Traurigkeit und melancholiſchen Gedancken bringen mögen. Denn ſo machete auch ſchon längſt im A. Teſtament die ernſte Sorge für die Sünde die Leute gantz anders / nach Pſ. 38, 9. 19. &c.

Verſ. 5.

לֹא ידְעוּ ׀ ולא־יבִינוּ בחשכָה יתהלָכוּ ימוֹטוּ כל־מוֹסדי אֶרץ׃ Luth. Aber ſie laſſen ihnen nicht ſagen/ und achtens nicht/ ſie gehen immerhin im Finſtern: Darum müſſen alle Grund-Veſte des Landes fallen.

Predigte ihnen nun Johannes der Vorläuffer des HErrn/ oder auch Chriſtus ſelbſt ſo ernſtlich von Buſſe und Glauben vor/ ſo wuſten ſie bey

ihren vielen/ so lange Jahr gehabten Priuilegien und Titeln/ bey der vorgewandten rechten Lehre und ordentlichen Succession auf dem Stuhl und in dem Amt Mosis/ sich darein gar nicht zu finden; sondern wurden je länger je blinder/ je heller ihnen die Göttliche Wahrheit in die Augen leuchtete. Brachte Christus die andern verirreten Schaafe von der Finsterniß zum Lichte von dem Irrthum und aus dem Verderben auf den Weg des Friedens/ so hatten sie dabey so viel Bekümmerniß/ ob würde alles Regiment und gute Ordnung aufgehoben/ und Land und Leute in das äusserste Verderben gesetzet werden. Sie fürchteten sich/ wo nichts zu fürchten war/ nach dem 53. Ps. v. 6. und Matth. 2, 3. eigentlich aus Beysorge / es möchte ihre Ehre und Respect gantz hinfallen. **Was thun wir?** sagten sie Ioh. 11, 47. **Dieser Mensch thut viel Zeichen (und wir können nicht läugnen** Act. 4, 16.) **lassen wir ihn also / so werden sie alle an ihn glauben/ so kommen denn die Römer/ u. nehmen uns Land und Leute.** Auf welches dubium aber Seine Heiligkeit (Leuit. 21, 7.) der Hohepriester Caiphas bald/ nach seiner Weißheit oder angemaßten infallibilität nachdrücklich decidiret / wenn er spricht: **Ihr wisset nichts / bedencket auch nichts. Es ist ja besser/ ein Mensch sterbe für das Volck/ als daß das gantze Volck verderbe.** Er will sagen: Was bedarff es hier vieles fragens/ was zu thun sey? Zumahlen da wir / mit ein-

einhelliger approbation und Einstimmung unsers hohen Raths allhier zu Jerusalem/ ja aller unserer Synagogen / den Text aus Deut. 17, 8. seqq. vor uns anziehen können/ allwo im 12. und 16. Vers diese ausdrückliche Worte zu finden: Und wo jemand vermessen handeln würde/ daß er dem Priester nicht gehorchet/der daselbst in des HErrn deines GOttes Amt stehet/ oder dem Richter/ der soll sterben / und solt den Bösen aus Israel thun. Daß alles Volck höre und fürchte sich/ und nicht mehr vermessen sey. Man thue ihm denn auch also: man lasse ihn tödten/ und durch die Heyden ans Creutze schlagen/ so hat der Verdruß ein Ende.

Nun solten ja freylich die angeführte Worte die so genanten Jüdischen Götter / oder Priester u. Obrigkeiten in ihrem wichtigen Amte wider die bösen und muthwilligen Sünder schützen ; doch so/ daß auch ihre Lippen nach Mal. 2,7. nicht lose Lehre führeten/sondern die Lehre GOttes bewahreten/ daß man aus ihrem Munde das Gesetze und den Willen des HErrn haben könte; Mitnichten aber ihre rechtmäßige Bestraffung aufheben/ wenn sie selbst von dem Wege GOttes abtreten/u. den grossen Hauffen des armen Volcks mit falscher Erklärung und verkehrter application der Schrifft/ oder auch mit ihrem ärgerlichen Exempel verführeten: indem auf solchen Fall ihnen daselbst im 3. Cap. Mal. sonderlich im 9. v. ein gantz anderer Text vorgeschrieben ist; Dergleichen

chen im Propheten Esaia c.3, 14.15. c.10, 1.2.&c. und Ierem. c.2, 8. c.5, 5. c.6, 13. c.8, 8. seqq. c.14, 13. seqq.c. 20, 6. und sonderlich c.23, 1. 9. 12. 16. c.28, 15.16.&c. und in den übrigen hin und wieder noch mehr zu finden. Sie aber liessen ihnen nicht sagen/und achtetens nicht/sondern giengen im̃er hin im Finsterniß Ierem.4, 22. c.16, 12. c.17, 23. c.32, 32. Sie liebeten die Finsterniß / weil ihre Wercke böse waren/ sie hasseten das Licht / weil sie arges thaten / und kamen also nicht gerne an das Licht/ damit ihre Wercke nicht bestraffet würden Ioh.3, 19.20. c.1, 5. seqq. Und weil solche lose Leute unter dem Volcke herrscheten / so wurde es auch allenthalben voller Gottlosen Ps. 12, 9. Daher ja denn endlich nichts anders/ als das gäntzliche Verderben 1 Thess. 2, 16. über sie kommen konte Ier. 5, 31. c.16, 5. damit also gerichtet würden alle / die der Wahrheit nicht glaubeten/ sondern Lust hatten an der Ungerechtigkeit 2 Thess.2, 12. wie ihnen nicht nur unser Heyland Luc.19, 43. 44. sondern auch Moses und die Propheten/ z. E. Es. 8, 14. seqq. v.21. 22. &c. getreulich vorhero verkündiget/ daß alle Grundveste des Landes fallen würden; dessen endlichen Erfolg / und wie aus gerechtem Gerichte GOttes sich alles dazu schicken müssen / oben gedachter Flauius Iosephus zum Grauen und Entsetzen aller die es lesen / der Länge nach in seinen Schrifften erzehlet.

Vers.

Verſ. 6.

אני אמרתי אלהים אתם ובני עליון כלכם :

Ich habe wohl geſagt/ Ihr ſeyd Götter; und allzumal Kinder des Höchſten.

Verſ. 7.

אכן כאדם תמותון וכאחד השרים תפלו :

Aber ihr werdet ſterben wie Menſchen/und wie ein Tyrann(wie einer von andern Fürſten) **zu Grunde gehen.**

Unterdeſſen verharreten ſie bey ihrem Stoltz und Vermeſſenheit/ trotzeten und pocheten auf den Vorzug/ der ihnen ſowol wegen des Geblütes und hohen Standes/ als auch von Amts wegen gebührete. Drohete ihnen Johannes mit dem Zorn GOttes/ ſo dachten ſie: **Wir haben Abraham zum Vater.** Matth. 3, 9. Sagte ihnen CHriſtus von dem endlichen Verderben/wo ſie ſich nicht durch die Wahrheit von der Knechtſchafft der Sünden frey machen lieſſen/ ſo ſchrien ſie mit den alten böſen Jüden Ierem. 7, 5. **Hier iſt des HErrn Tempel! Hier iſt des HErrn Tempel! Hier iſt des HErrn Tempel!** Wir ſind Abrahams Saamen: Sind nie keinmal Knechte geweſen/ wie ſprichſt du denn: Ihr ſollet frey werden? Ioh. 8, 31. ſeqq. Verleugneten alſo lieber den HErrn/und ſprachen: **Das iſt Er nicht/ und ſo übel wird es uns nicht gehen/ Schwert und Hunger werden wir nicht ſehen.**

hen. Ierem. 5, 12. Redete ein einfältiger und aufrichtiger Mensch/ auf ihr beschehenes Fragen/ die blosse und lautere Wahrheit Ioh. 9, 17. seqq. so hieß es: du bist gantz in Sünden gebohren/ und lehrest uns! und damit stiessen sie ihn hinaus v. 34. Ja kamen selbst ihre eigene Bedienten/ die JEsum gefangen nehmen solten Ioh. 7, 33. und zeugeten v. 46. es habe nie kein Mensch so herrlich und kräfftig/ als CHristus/ geredet (denn bey ihren Schrifftgelehrten fanden sie dergleichen Predigten nicht Matth. 7, 29.) so hieß es v. 47. seqq. Seyd ihr auch verführet? Glaubet auch irgend ein Oberster oder Pharisäer an ihn? sondern das Volck/ das nichts vom Gesetz weiß/ ist verflucht/ daß sie lieber ihm/ als uns folgen wollen. Er hat den Teufel/ und ist unsinnig/ was höret ihr ihm zu? Ioh. 10, 20. Wenn er auch schon was Gutes lehret/ so ist doch ein Gifft dahinter/ und Ursache gnug ihn zu verwerffen/ daß er uns beschimpffet/ als thäten wir unser Amt nicht/ da Wir! doch dazu gesetzet sind/ daß wir andere lehren u. richten sollen. Wir! haben Recht und Macht allein/ was Wir! setzen/ das gilt gemein! wer ist der uns! soll meistern? Denn die Priester können nicht irren im Gesetze/ und die Weisen können nicht fehlen mit rathen. Ierem. 18, 18. Er ist des Todes schuldig/ denn er hat (Luc. 19, 43. 44. Matth. 23, 38.) geweissaget wider diese Stadt u. den Tempel/ wie ihr mit euren Ohren gehöret

habt.

habt. Ierem. 26, 11. Wer ihm beyfällt / muß anathema, verflucht und verbannet seyn.

Solchen unverschämten Trotz (Ierem. 2, 3. Rom. 2, 1. seqq. v. 17. seqq.) und vermessene Einbildungen bestraffet nun Christus in diesen Worten: **Ich habe wohl gesaget / ihr seyd Götter / und allzumal Kinder des Allerhöchsten.** Ich habe euch zwar hin und wieder in der Schrifft A. Testaments / z. E. Exod. 7, 1. c. 22, 7. 8. 27. Götter genennet / und euch mein Amt vertrauet und anbefohlen; so daß euch die Menschen durch meine Göttliche Ordnung zu allem schuldigen Gehorsam und Ehre verbunden wären / ihr aber alles in der Furcht eures GOttes treulich und mit aufrichtigem Hertzen thätet 2 Par. 19, 6. seqq. Wie ich denn auch die Opffer und äusserliche Gottesdienste / so als Fürbilder bis zur Zeit der Verbesserung aufgeleget worden Ebr. 9, 10. deswegen an einen gewissen Ort Ex. 20, 24. nach Jerusalem 1 Reg. 9, 3. &c. verwiesen / damit ihr in solcher Ordnung meinem Volcke desto besser als Vormünder und Pfleger **bis auf die bestimte Zeit vom Vater** Gal. 4, 2. vorstehen köntet. Ihr müsset aber nicht meynen / daß solches Regiment und Herrschafft ewig währen / und GOtt gleichsam an euren Tempel gebunden seyn solle / wie auch Salomo bald bey der ersten Erbauung desselben 1 Reg. 8, 27. und Es. c. 66, 1. seqq. euch bezeuget haben. Oder habt ihr nicht gelesen / was euch ausdrücklich durch Jeremiam c. 3, 16. c. 31,

 31. seqq.

31. seqq. von der nunmehro gegenwärtigen Veränderung vorher verkündiget ist: Siehe! es kommet die Zeit/ spricht der HErr/ da will ich mit dem Hause Juda einen neuen Bund machen. Nicht wie der Bund gewesen ist/ den ich mit ihren Vätern machte/ da ich sie aus Egypten-Land führete/ welchen Bund sie nicht gehalten haben/und ich sie zwingen muste/ spricht der HErr; sondern das soll der Bund seyn/den ich mit dem Hause Israel machen will/ nach dieser Zeit/ spricht der HErr: Ich will mein Gesetz in ihr Hertz geben/ und in ihren Sinn schreiben. Und sie sollen mein Volck seyn/ so will ich ihr GOtt seyn. Und wird keiner den andern lehren und sagen: Erkenne den HErrn; sondern sie sollen mich alle kennen/ beyde klein und groß/ spricht der HErr. Denn ich will ihnen ihre Missethat vergeben/ und ihrer Sünde nimmermehr gedencken. Nun aber kommet diese Zeit/ und ist schon jetzt/ da die wahrhafftigen Anbeter den Vater weder hier im Tempel zu Jerusalem/ noch auf einem andern Berge allein/ sondern aller Orten im Geist und in der Wahrheit anbeten werden. Ioh. 4, 21. seqq. Wie sie deñ alle also von GOtt werden gelehret seyn Ioh. 6, 44. 45. Es. 54, 13. Wozu aber weder ich noch mein himlischer Vater eures Zwanges und äusserlichen Gottes-Dienstes ferner bedürffen. Vielweniger seyd ihr die Leute/ die ewig in solcher di-

gnität und Würde bleiben sollen/ oder um derer willen GOtt noch länger nachzusehen und zu schonen hätte. Wie möget ihr doch sagen: Wir wissen/ was recht ist/ und haben die Heilige Schrifft für uns? Ists doch eitel Lügen was eure Schrifftgelehrten setzen. Ierem. 8, 8. Gehet nur hin an meinen Ort zu Silo/ da vorhin mein Name gewohnet hat/ und schauet was ich ehemals daselbst gethan habe/ um der Boßheit willen meines Volcks Israel. Weil ihr denn aber auch alle solche Stücke treibet/ spricht der HErr/ und ich stets euch predige und predigen lasse/ und ihr wollet nicht hören/ ich ruffe euch und ihr wollet nicht antworten/ so will ich dem Hause das nach meinem Namen genennet ist/ darauf ihr euch verlasset/ und dem Ort den ich euren Vätern gegeben habe/ eben so thun wie ich Silo gethan habe/ und will euch von meinem Angesichte wegwerffen Ierem. 7, 12. seqq. Dabey denn eure autorität und Ansehen nicht wird geachtet/ oder ihr deswegen verschonet werden; sondern ihr werdet sterben müssen/ wie andere Menschen/ und wie ein Tyrann zu grunde gehen: Oder wie anderer Fürsten/ Herren u. Regenten in dieser Welt/ ihr Regiment nicht ewig währet/ sondern so wol jetzo mancherley Veränderungen unterworffen/ als auch endlich am Ende dieser Zeit wird gäntzlich aufgehoben werden; Also werdet auch ihr wie

einer von solchen Fürsten fallen müssen. Da hingegen mein Reich und Herrschafft wider alle eure Boßheit/auch selbst wider der Höllen Pforten ewiglich bestehen und nimmermehr zu grunde gehen soll/wie Es. 9, 5. 6. Dan. 2, 34. 35. 44. 45. c. 4, 30. c. 7, 14. Mich. 4, 7. Ierem. 23, 4. 5. seqq. Ps. 45, 7. &c. geweissaget/und durch den Engel GOttes vom Himmel Luc. 1, 33. bekräfftiget worden ist. Da denn die Gläubigen und Frommen über solchem Fall sich nicht entsetzen oder erschrecken/ sondern vielmehr/ nach der Ermahnung ihres Erlösers Luc. 21, 28. ihre Häupter mit Freuden aufrichten/ und wie sonst hin und wieder (z. E. Ps. 14, 6. Es. 64, 1.) also auch hier mit hertzlichem Wünschen und Verlangen sich nach der Zukunfft ihres HErrn und Erlösers sehnen. Welches der Prophet noch endlich im 8. Vers ausdrucket/und damit den Psalm schliesset/ wenn er in seinem und aller Gläubigen Namen also spricht:

Vers. 8.

קוּמָה אֱלֹהִים שָׁפְטָה הָאָרֶץ כִּי־אַתָּה תִנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם׃ **GOtt mache dich auf/ und richte das Land: Denn du bist Erbherr über alle Heyden.** d. i. CHriste du Sohn GOttes! der du unser HERR und GOTT bist Ioh. 20, 28. **stehe doch** *auf*! mache dich doch endlich einmal auf zu deinem Recht und zu deiner Sache! Urtheile oder **richte das Land** nach deiner Gerech-

rechtigkeit. (f) Schlage das Erdreich mit dem Bann Mal. 3, 24. (4, 6.) laß das Gericht über die Welt ergehen/ den Fürſten der Welt ausgeſtoſſen Ioh. 12, 31. oder gerichtet werden c. 16, 11. und lege endlich alle deine Feinde zum Schemel deiner Füſſe Pſ. 110, 2. **Denn du biſt Erbherr über alle Heyden. Du biſt der Erbe** Matth. 21, 38. dich hat der Vater zum **Erben** über **alles** geſetzet Ebr. 1, 2. Dir hat Er nicht nur die Heyden zum Erbtheil und aller Welt Ende zum Eigenthum Pſ. 2, 8. Pſ. 8, 1. ſondern auch alle Gewalt im Himmel und auf Erden gegeben. Matth. 28, 18. 19. damit alle Zungen bekennen/ daß du der HERR ſeyeſt/ zur Ehre GOTTes des Vaters Phil. 2, 9. 10. 11. &c.

Es hätte dieſes alles noch genauer nach den Accenten und umſtändlicher unterſuchet werden können; man hat aber jetzo eigentlich ſich nur dieſes vorgenommen/ den Begierigen das adminiculum accentuationis bekant zu machen. Wobey denn aber jeder/ dem es mit GOttes Wort ein Ernſt iſt/ dahin trachten wird/ daß er nicht nur die Worte/ Buchſtaben und accente der Schrifft wiſſe/ ſondern alles zur Lehre/ zur Straffe/ zur Beſſerung/ zur Züchtigung in der Ge-

f) Interpolator Epiſtolæ Ignatii ad Trall. p. m. 258. Καθὼς που προσηύχετο λέγων· Σὺ δὲ Κύριε, ἀνάστησόν με, καὶ ἀνταποδώσω αὐτοῖς· καὶ ὁ πάντοτε ἐπακούων αὐτῷ Πατὴρ ἀποκριθεὶς λέγει· Ἀνάστα ὁ Θεὸς, κρῖνον τὴν γῆν, ὅτι σὺ κατακληρονομήσεις ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσι.

Gerechtigkeit anwenden möge/damit Er aus der Schrifft unterweiset werde zur Seligkeit durch den Glauben an CHristo JESU/ und als ein Mensch GOTTes (nicht als ein Welt-Mensch oder Sünden-Knecht und Sclave des Satans) vollkommen sey zu allen guten Wercken geschickt. 2 Tim. 3, 15. 16. 17. So trete denn ab von aller Ungerechtigkeit/ wer den Namen Christi nennet!

Den armen Jüden aber wünschen wir hertzlich von GOtt die Gnade des Heiligen Geistes zur Busse und Glauben an CHristum/ damit auch sie tüchtig werden zum Erbtheil der Heiligen im Licht; und errettet aus der Macht der Finsterniß versetzet werden in das Reich seines lieben Sohnes/ in welchem wir haben die Erlösung in seinem Blute.

Heiliger Vater! verkläre doch deinen Sohn/damit dein Sohn dich auch verkläre! Heilige das arme Volck in deiner Wahrheit/ damit dein Name geheiliget werde! Amen!

וכן יהי רצון:

Verzeichniß
Der in dem Unterricht angeführten Schrifft-Oerter.

Die beygesetzte Littern zeigen die Noten auf angeführtem Blate.

Genes.

Cap.	Vers.	Pag.
1/	1	9.13.18.20. 30.seqq.
	2	15.16.20.22
	3	5.20
	5	7
	7	7.20
	10	27
	11	22.27
	12	18
	14	6.21
	16	13
	21	7
	22	22
	26	22
	27	13
	28	20.22
	29	16
	30	7
2/	1	19
3/	3	18
	10	14.21
	14	7.18.
	17	7
3/	22	27
4/	6	21
	8	4. b.
	11	13.26
	14	14
	23	13.14
5/	29	6.7
6/	15	23
	22	26
7/	11	26
	20	26
	21	26
	22.23	27
8/	13	7. g.
	17	27
	18	6. f.
9/	12	27
10/	14	26
12/	17	27
14/	16	26
15/	2	5
16/	5	5. c.
17/	4	16

Cap.	Vers.	Pag.
17/	19	27
19/	16	21. 27
	33	5
21/	24	20
22/	2	13
	7	6
23/	17.18	19. n.
24/	12	21
	27	16
	60	14
26/	28	26
28/	2	6
	6.7	19. n.
	9	28
	20	17
29/	3	20
30/	3	20
	16	21
32/	10	26
33/	4	5
35/	22	5. 28
38/	12	27
	16	5
39/	8	21
42/	21	27
44/	26	16
46/	26	7
48/	16	26
	19	15
49/	18	15
50/	10	6
	17	27

Exod.

Cap.	Vers.	Pag.
4/	18	27
5/	15	21. p.
5/	16	16
	19	17
6/	6	21
12/	39	26
15/		67. a.
	24	20
18/	6	6, 21
20/		27.28.
22/	22,23	19. n.
30/	12	20
32/	31	6
33/	19	13
34/	5	13
36/	3	27

Leuit.

Cap.	Vers.	Pag.
4/	7	18
8/	23	21
10/	4	6. f.
	6	28
17/	8. 9	19
21/	4	6. f.
	10	28
25/	46	6

Numer.

Cap.	Vers.	Pag.
11/	16	18
	17	20
14/	13. 14.	19. n.
	17. seqq.	13
15/	21	6. f.
25/	19	4. b.
28/	26	6. f.
31/	22	19
32/	42	21
35/	5	22

Deuter.

Cap.	Vers.	Pag.
	Deuter.	
1/	32	20
2/	8	4. b.
	36	16
3/	9. 19	16
4/	13	28
5/		27.28
10/	4	28
11/	2	16
12/	2	16
	18	27
17/	5	16.18
20/	20	27
26/	12	18
28/	1	6
	14	27
32/		67.a.
	5	13
	Ios.	
4/	1	4. b.
8/	24	4. b.
19/	51	22
21/	6	18
	Iud.	
2/	1	4. b.
3/	24	18
5/		67. a.
6/	24	13
9/	10	5
10/	11.12	19
	Ruth.	
1/	2	28
4/	4	21

Cap.	Vers.	Pag.
	1 Sam.	
14/	19	4. b.
25/	10.15.	21
28/	13	26
	2 Sam.	
4/	2	22
5/	20	21
7/	7	21
13/	32	28
17/	20	27
22/		67. a.
	2	82. o.
	13	20
	1 Reg.	
1/	19.25	21
3/	22.23	71. f.
8/	27	16
12/	10	27
14/	21	23
	2 Reg.	
1/	16	26
9/	29	16
10/	5	22
17/	13	6. f.
	1 Paral.	
5/	21	27
	18	21
14/	11	21
17/	6	21
21/	12	21

Cap.	Vers.	Pag.
	2 Paral.	
30/	18	19
	Esr.	
5/	15	21
7/	13	20
9/	13	19. n.
	Iob.	
1/	8	20. o.
	15.17.19.	6
3/	2	75
	3	73
	4	73. 75
	5	88
	6	71. 75.
	13	74. 81. i.
	26	85. y
4/	2	80. e.
	7	82
	19	89
5/	19	82
	20	82
6/	10	6
	13	80. e.
7/	5	70. 78. u.
	9	74. 84.
9/	5	81. l.
	4. 12	82
10/	1	87
	22	84
11/	6	78. x. 85
	20	76. o.
12/	3. 4.	77
	17	74
13/	13	83

Cap.	Vers.	Pag.
14/	3	77
	4	75
	12	76. o.
	13	77. 79
15/	23	80. 81. k.
16/	8	84
	9	76. 82
	10	78
	17	86
	19	83. r.
17/	11	86
18/	2	80. d.
	7. 11	86
	19	80
	21	81. k.
19/	2	86
	15	78. u.
20/	21	71
21/	2	71
	4	71. f.
	11	86
	16	80. d.
	17. 18	83
	21	80. d.
	25	13
	28	74. 76. p. 81 i. 84
	33	87
22/	4	86. a.
	12	79. z.
	18	80. d.
	19	86
	21. 22	82
	24	81. l.
	25	81. l. 82.
	28	74
	29	74

Cap.	Vers.	Pag.
22/	30	74.75.82
23/	3	86
	14	72. h.
24/	5	84
	14	89
	15	77. r.
	19	85
27/	5	77
	13	89.i.
29/	6	84
	7	75
31/	7	77
	40	76.o.
32/	1	77
	6	76
33/	3	75
	27	86
34/	10	75.85
	16	71.f.
	17	80
	25	87
	33	78
35/	5	77
36/	28	81.i.
37/	16	86
38/	29	74
40/	3	85
41/	9	74
42/	1	85
	3	87
	6	3

Psalm.

1/	1	69. c.73
	2	73. 75
	3	77

Psalm.	Vers.	Pag.
1/	4	71.f.
2/	1	86
	2	78.x.86
	7	86
	12	77
3/	1	74.75.81.i.
	3	79
	6	73
4/	7	77.82.n.
5/	3	84
	11	6.86
	12	88
6/	3	71
9/	10	80
	16	82
	17	73.i.
10/	3	70.74.m. 89.h.
	5	70.74.m.
	13	83.s.
	14	81 i. 89
	17	80
11/	1.3	72. h.
	4	16
12/	3	87
	5	77
	9	87
13/	3	78.89
	6	88
14/	2	75
	5	84
	7	77 & s.
15/	3	83
	5	87.d.
16/	2	73. i.
	8	80. e.

Psalm.	Vers.	Pag.	Psalm.	Vers.	Pag.
16/	9	77	31/	23	82.85.
17/	1	73.i.	32/	2	80. f.
	14	77.r.88.g.		5	6.79. b.
18/	1	84.t.		6. 7.	77
	2	73.i. 82. o.		11	78
	16	76. o.	34/	8	83.85
	20	71	35/	10	74.87.&d.
19/	6	14		26	77
		84	37/	1	84
	15	88.e.	38/	1	82
20/	9	72.h.	39/	13	87
21/		90. k.	40/	6	89
22/	9	71		15	88
	15	87. 88.	42/	2	79
	17	72. h.		5	74
23/	5	84		6	87
	6	77.t.		9	89
24/	6	79		11	84
	10	77		12	6.78. y.
25/	1	85	44/	1	82
27/	1	77.89		3	89
	3	78	45/	3	88
	9	88		4	80
	14	86		8	84
28/	7	89		13	78.x.
	8	79. z.	46/	8.12.	82. m.
	9	86	48/	1	82
29/	3	87		3	78
	7	75		9	79
	9	73. i.	49/	15	70.71
31/	3	82	50/	3	76. o.
	6.10	85		16	6
	12	78	52/	7	79. a.
	14	77	53/	7	77. &s.
	20	77.s.		4	84
	22	84. t.	54/	5	79. c.

55/

BSB Bayerische StaatsBibliothek

MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Michaelis, Johann Heinrich,

Gründlicher Unterricht von den Accentibvs Prosaicis und Metricis, Oder Hebräischen Distinctionibvs der Heil. Schrifft A. T Nebst einiger Application und Betrachtung über den Anfang des I. Buchs Mosis, und den LXXXII. Psalm ; Wie auch mit einem Verzeichniß der angeführten Schrifft-

Halle 1711

L.as. 246#Beibd.2
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10572147-1
VD18 1456906X-001